

GOLD MAX
PREMIUM HOME INTERIOR BUILDING SUPPLIES

Оптовая продажа высококачественных товаров для дома, таких как ламинированные, виниловые, теплые полы с полным комплектом соответствующего оборудования. Мозаика, керамика, великолепная плитка для ванных комнат. Большое разнообразие недорогих туалетов.

CONTRACTORS, BUILDERS WELCOME!

215-847-5559
говоря по-русски

1771 Tomlinson Rd.
Unit "C",
Philadelphia, PA 19116

РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама
ABSOLUTE
см. стр. 38
215-355-4007

4

215-354-0844 • читайте газету на **facebook**

January 27, 2021

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

COMFORT Home Care
В бизнесе с 2001 года

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ РОДСТВЕННИКАМИ/ ДРУЗЬЯМИ.

Квалифицированный уход медсестер, физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ОПЛАТА САМАЯ ЛУЧШАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

215-355-8350

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

NOT UP TO ALL 75% OFF

WINTER CLEARANCE MUST GO SALE

New Spring arriving daily

HOT FOOT SHOES FOR WOMEN

YOUR HEALTH IS OUR #1 PRIORITY

Mon. - Wed. 10-6, Thu. - Sat 10-7, Sun. 11-6

• JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 County Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUE.SHOPTIQUE.COM

*Excludes prior purchases, layaways & other discounts. Certain merchandise excluded

Rullex

Нам требуется **ОФИС-МЕНЕДЖЕР/ HR-СПЕЦИАЛИСТ** который может работать быстро и контролировать выполнение множества задач.

Зарплата + бонус (\$44,160.00 +)

Если вы думаете, что подойдете, отправьте резюме на email: welcome@rullex.net

ქართული სამედიცინო ცენტრი

NP MEDICINE

ШИРОКИЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ УСЛУГ, ВКЛЮЧАЯ КОМЕТОЛОГИЧЕСКИЕ

267-223-7738

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программу **Waiver** и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598

Independent Home Care Agency

215-821-3078
ГОВОРЯ ПО-РУССКИ

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?

Звоните нам 24 часа 7 дней в неделю.

Помогаем получить Waiver, программу, по уходу на дому. Вам привезут продукты питания, горячие обеды, молочные продукты.

\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

ТЕСТ НА КОВИД НЕ ВЫХОДЯ ИЗ ДОМА!

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за своими родственниками и при этом получать высокую заработную плату, оплачиваемый отпуск, медицинскую страховку.

www.independentthc.com 9892 Bustleton Ave, Suite 203 Philadelphia PA 19115

serenity HOME CARE

С ЗАБОТОЙ О ВАС!

215-355-2358

Покупка и Продажа недвижимости в PA

GALINA SERGUEEVA
BINNER & SERGUEEVA Team
Certified Buyer's Agent
GalinaSergueeva@yahoo.com
cell (215) 201-6979
(800) 213-7431
GreatPAhomes.com

RE/MAX HOMEPPOINT
(484)451-5151

We Care Vita Care

HOME HEALTH AGENCY

215-953-9225

PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC
215-999-SKIN (7546)

1122 Street Road #204
Southampton PA 18966

ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON

ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ

Доктор говорит по-русски

Сертифицированный врач-дерматолог, доктор медицинских наук

РОМАН БРОНФЕНБЕРНЕР

www.pennderm.com info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок
Для пациентов без страховки - доступные цены



MEDICAL EQUIPMENT

ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Пн.Вт.Ср.Пт. 10am – 6pm
Чт. 9am – 6pm
Сб. 10am – 2pm

Принимаем Medicare
и большинство страховок

8348 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

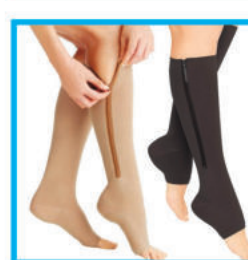
Не боритесь с болью в одиночку - **МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!**

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИНВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАР > МАШИНЫ
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ. Всевозможные СТЕЛКИ И НАКЛАДКИ для коррекции ноги и стопы.
- ДИАБЕТИЧЕСКИЕ НОСКИ, ЛЕЧЕБНЫЕ ЧУЛКИ, ГОЛЬФЫ, КОЛГОТКИ



НОВИНКА!



Independent Home Care Agency

www.independenthc.com

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому. МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные ПОМОЩНИКИ обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимися в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME! Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

absolutetherapycare
personal, professional, experienced

10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия боли и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от боли и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.
ПРИХОДИТЕ -
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900
Fax 215-613-8946

www.absolutetherapycare.com

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

**Мы переживем это трудное время.
Соблюдайте рекомендованные
правила осторожности.
Будьте оптимистичны,
это лучший путь победы над вирусом!**

Каждый день на Даче для вас:

- ★ Великолепный, зеленый и благоустроенный парк для прогулок.
- ★ Здоровая и вкусная еда 3 раза в день!
- ★ Разнообразные блюда домашней и интернациональной кухни, приготовленные профессиональными поварами на Даче!
- ★ Медицинский уход, визиты врачей: хиропрактика, А. Кагановича и т.д.
- ★ Работа квалифицированного работника в области слуховых аппаратов, футболов и различных государственных программ.
- ★ Развлекательная программа, концерты, арт-терапия, йога, кружки по интересам, а также поездки на выставки, в театры и магазины.

**НА ДАЧЕ ХОРОШО
И ЗИМОЙ И ЛЕТОМ!**

250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115 **215-677-7710**

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО
ВСЕ ВИДЫ ВИЗ И ПЕТИЦИЙ

MEMBER OF
THE AMERICAN
IMMIGRATION
LAWYERS
ASSOCIATION

■ Петиции на родственников
■ Визы жениха/невесты
■ Получение гражданства
■ Получение убежища
■ Петиции о прощении
■ Визы для спортсменов
■ Визы для выдающихся людей
■ Визы для инвесторов

БЕСПЛАТНАЯ ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

ATTORNEY AT LAW *Licensed in NY*
Elena Alexeeva
275 E. Street Road, Suite 9
Feasterville, PA 19053 **215-494-9289**

Temkin & Associates
elena@temkinlegal.com
www.temkinlegal.com

Ambassador Home Care Agency
Your Home Health Guardians

Если вам по состоянию здоровья необходима квалифицированная помощь на дому, наши социальные работники абсолютно бесплатно оформят все необходимые документы для получения государственной программы Вейвер. Вы сможете получить **БЕСПЛАТНО**:

- услуги по УХОДУ НА ДОМУ
- ежедневную доставку горячих обедов
- транспорт, в случае необходимости

МЫ СДЕЛАЕМ ДЛЯ ВАС ТО, ЧТО ДРУГИЕ АГЕНТСТВА НЕ ПРАКТИКУЮТ.

Наравне с обслуживанием пожилых людей, наши специально обученные сотрудники ухаживают за клиентами с деменцией и серьезными физическими ограничениями.

ДЛЯ НАШИХ СОТРУДНИКОВ:

- Sign up BONUS - в размере \$500.00
- Зарплата до \$15.00 в час (в зависимости от графика работы)
- Сверхурочные оплачиваем по тарифу в 1,5 раза
- Экстра БОНУС в размере \$150.00 каждые 6 месяцев.

ЕСЛИ ВЫ УХАЖИВАЕТЕ ЗА СВОИМИ ПОЖИЛЫМИ РОДСТВЕННИКАМИ И ДРУЗЬЯМИ И ХОТИТЕ СДЕЛАТЬ ЭТО ВАШЕЙ РАБОТОЙ ИЛИ ПОМЕНЯТЬ АГЕНТСТВО, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ, У НАС САМЫЕ ЛУЧШИЕ УСЛОВИЯ РАБОТЫ!

У НАС САМЫЕ ВЫСОКИЕ ЗАРПЛАТЫ И БОНУСЫ!

Подробности по телефону:
215.486.1080
Fax 215.613.8788

11880 Bustleton Avenue
Suite 301
Philadelphia PA 19116

Следите за нашей рекламой


www.northeastadc.com

Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

Northeast Adult Day Care — это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

В эти дни карантина мы очень скучаем по своим родным посетителям и ждем встречи с Вами.

Мы рядом и счастливы помочь!

Дорогой наш друг!

В эти непростые для всего мира дни, Northeast Adult Day Care желает Вам здоровья, бодрости духа и хорошего настроения! Пожалуйста, берегите себя.

С любовью и вниманием,
Ваш Санаторий на Реннард.

Будьте здоровы!

**У нас есть все, что нужно
пожилому человеку для хорошего
самочувствия и отличного
настроения!**



215-671-0200

Санаторий НА РЕННАРД ждет вас!

HealthSmart Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

Чудеса Банданиады

Либеральная пресса начала задним числом подчищать историю от неудобных для новой власти фактов. Редакция Washington Post незаметно удалила комментарий Харрис 2019 года, где она посмеивалась над тем, как заключённые умоляют их накормить и напоить. Многие вспомнили предвыборное обещание Харрис не запрещать фразинг. А сразу после инаугурации Байден приостановил добычу нефти на федеральных землях. Такому развороту особенно возмущается профсоюз монтажников, который поддержал Байдена на выборах. Новоиспечённый президент признал, что он никак не сможет изменить траекторию развития пандемии. Байден уже спешит возложить вину на Трампа — мол, он злодейски скрывал от нас то, как на самом деле обстоят дела с эпидемией. Губернатор Мичигана Гретчен Уитмер весной ввела у себя в штате жесточайшие карантинные меры. Теперь она внезапно их снимает — сразу после инаугурации Байдена, следуя по стопам губернатора Нью-Йорка. Видимо, вирус просто испугался передачи власти Байдену и уже не так страшен. Администрация Байдена наделит совет по нацбезопасности новой задачей борьбы с «экстремизмом». Белый дом продолжает избегать вопросов о том, какая у них стратегия в отношении буйствующей «антифа», но обещает, что «ультраправым трампистам» они спуска не дадут.

Рекорды дебилизма

Первый день президентства Джо

Байдена, возможно, был историческим во многих отношениях: он установил рекорд по количеству рабочих мест, убитых американским президентом в течение 24 часов. Байден отозвал разрешение на строительство трубопровода Keystone XL, как и обещал. Поступив таким образом, он убил около 11 000 рабочих мест, которые должны были быть созданы при строительстве трубопровода, и около 60 000 косвенных рабочих мест в смежных отраслях промышленности. Байден также приостановил строительство пограничной стены на южной границе. Согласно некоторым анализам строительство и обслуживание стены могло создать 10 500 рабочих мест. Администрация Байдена также объявила, что приостановила выдачу разрешений на добычу нефти и газа на федеральных землях. Очевидны тяжёлые перспективы в смысле потери рабочих мест и энергетической независимости Америки.

Иницирован импичмент Байдену

22 января член Конгресса США республиканка Марджори Грин внесла в Палату представителей статьи об импичменте новому президенту Соединённых Штатов Джо Байдену. Она обвинила Байдена в злоупотреблении властью во время пребывания на посту вице-президента США. «Президент Джо Байден не подходит для того, чтобы занимать пост президента. Его модель злоупотребления властью в качестве вице-президента президента Обамы является тревожной... Он сделает все возможное, чтобы вырвать своего сына Хантера от уголовного преследования и наполнить карманы своей семьи деньгами от коррумпированных иностранных энергетических компаний», — говорится в заявлении Грин.

Чистка по-большевистски

Накануне инаугурации Джо Байдена компания «Фейсбук» удалила более 78000 профилей как в «Фейсбуке», так и в «Инстаграме». Компания заявила, что последние шесть месяцев пользователи публиковали контент, связанный с «военноизбирательными общественными движениями». Другие крупные технологические компании, такие как «Твиттер» и «Ютуб», также удалили десятки тысяч аккаунтов, связанных с «теорией заговора». «Твиттер» также заявил, что навсегда блокирует учётную запись Дональда Трампа. Канцлер Германии Ангела Меркель, президент Мексики Андрес Мануэль Лопес Обрадор, консерваторы и группы за гражданские права осудили решение соцсети удалить аккаунт Трампа. При этом «Твиттер» не мешал «антифе» несколько недель планировать и пропагандировать беспорядки в Портленде и Сизтле, случившиеся до инаугурации Байдена и после нее.

Сговор монополистов

Усиление цензуры в социальных сетях было частью организованной атаки на Первую поправку, сказал директор и основатель организации Citizens for Free Speech Патрик Вуд. Вуд считает, что за цензурой стоит некая повестка дня.

Атака началась фактически пять или шесть лет назад», — сказал Вуд, добавив: «Свобода слова и Первая поправка висят на волоске». Вуд назвал беспрецедентным, когда три крупные технологические компании за один день уничтожили конкурента Parler под предлогом нарушения их политики, назвав это сговором.

Патриоты действуют

Бывшая помощница Дональда Трампа Сара Сандерс объявила, что баллоти-

руется на пост губернатора Арканзаса. «Сегодня наша свобода и верховенство закона находятся под угрозой», — сказала Сандерс в своем видео-объявлении. «Я была первым пресс-секретарем Белого дома, которому потребовалась защита секретных служб из-за реальной угрозы насилия в мой адрес. На карту поставлено все, что мы любим в Америке. Теперь, когда Вашингтон контролируют левые радикалы, ваш губернатор является вашей последней линией защиты. Сегодня я выдвинула свою кандидатуру на пост губернатора Арканзаса и прошу вашей поддержки».

О выдвижении своей кандидатуры на пост губернатора Миннесоты заявил Майк Линдэл — основатель компании MyPillow и активный сторонник Дональда Трампа. Естественной, тут же начались репрессии против него, как это обычно умеют делать левые. Несколько крупных магазинов разорвали контракты на продажу его изделий. Тем не менее Линдэл продолжает собирать свидетельства фальсификаций на прошедших выборах.

Фармакомпании обманывали

The New York Times приоткрывает завесу над планами фармацевтических компаний — не исключено, что прививки будут прививаться снова и снова.

Способность к быстрым мутациям обнаружил коронавирус в последнее время. Moderna и Pfizer уверяли, что их вакцины достаточно защищают от новых мутаций вируса, однако в последние дни вдруг (!) выяснилось, что нет, не защищают. В Moderna уже начали в аварийном порядке работу над новым вариантом вакцины — «в качестве страхового полиса». Похоже, что фармацевтические компании теперь будут безнадежно гоняться за каждым новым штаммом вируса. Правда, за очень приличные деньги.

Новости Пенсильвании**◆ COVID в Филадельфии: сайт регистрации на вакцинацию против коронавируса**

Жители Филадельфии, которые заинтересованы в вакцинации от COVID-19, теперь могут предварительно зарегистрироваться на городском веб-сайте. Городские власти объявили о создании веб-сайта, на котором жители могут предоставить свою контактную информацию и ограниченную личную информацию Министерству здравоохранения. Веб-сайт города на английском и испанском языках: phila.gov/vaccineinterest.

Официальные лица заявили, что с жителями, которые заполнили форму, свяжутся представители городского здравоохранения, чтобы записать их на прием. Однако ожидание может продлиться недели или месяцы, прежде чем им будут назначены встречи», — заявили официальные лица.

Городские власти также сотрудничают с другими организациями предварительной регистрации, такими как Philly Fighting COVID, Консорциум Black Doctor's COVID-19 и Асме. Они работают над тем, чтобы жители могли зарегистрироваться на любом веб-сайте или на всех из них. В настоящее время Филадельфия переходит к фазе 1В вакцинации.

◆ Министр здравоохранения Пенсильвании Рэйчел Левин избрана президентом в помощники министра здравоохранения США

Президент Джо Байден назначил министра здравоохранения Пенсильвании Рэйчел Левин своим помощником министра здравоохранения, в результате чего она становится первым открыто трансгендерным фе-

деральным чиновником, утвержденным Сенатом США. Педиатр и бывший генеральный врач Пенсильвании, Левин, выпускница Гарварда и Медицинской школы Тулейна, была назначена на свой нынешний пост губернатором Демократической партии Томом Вольфом в 2017 году.

◆ Филадельфия идет катастрофическим курсом к насильственным преступлениям

Один из самых известных сотрудников правоохранительных органов Филадельфии уходит в отставку. Прокурор США Уильям МакСуэйн объявил о своей отставке на прошлой неделе. Его отставка приурочена к приходу новой администрации в Вашингтон. Этот прокурор по охране правопорядка считал своим самым большим достижением успешную борьбу над блокированием мест продажи героина.

МакСуэйн уходит в то время, когда, по его словам, Филадельфия движется катастрофическим путем к насильственным преступлениям. «Но сейчас в Филадельфии мы проходим то, что я называю радикальным экспериментом в области уголовного правосудия на местном уровне. Я думаю, что люди, продвигающие этот радикальный эксперимент, должны признать, что эксперимент не работает».

◆ Уровень безработицы в Пенсильвании стабилен

Уровень безработицы в Пенсильвании остается стабильным и соответствовал общенациональному уровню в декабре, хотя число рабочих мест сократилось, согласно данным штата. Уровень безработицы в Пенсильвании составил 6,7%, что на одну десятую процента ниже ноябрьского уровня, — сооб-

щило государственное министерство труда и промышленности. Этот показатель вырос с 4,7% незадолго до пандемии до 16,1% в апреле, что является самым высоким показателем в Пенсильвании за более чем четыре десятилетия. В Пенсильвании восстановлено чуть более половины из 1,1 миллиона рабочих мест, потерянных в результате пандемии. Количество рабочих мест в восьми из 11 секторов упало, в то время как досуг и гостиничный бизнес - категория, которая включает рестораны и бары - потеряли большую часть рабочих мест из-за закрытия по приказу государства после всплеска случаев заражения коронавирусом после Дня благодарения.

◆ Жители Пенсильвании продолжают сообщать о проблемах с задержкой чеков по безработице

Число американцев, обратившихся за первоначальным пособием по безработице, немного снизилось на прошлой неделе до 900 000, но это все еще исторически один из самых высоких уровней. Министерство труда заявило, что 5,1 миллиона американцев продолжают получать государственные пособия по безработице, по сравнению с 5,2 миллиона на предыдущей неделе, поэтому многие жители Пенсильвании ждут задерживающихся чеков по безработице. Директор проекта по безработице в Филадельфии Джон Доббс говорит, что задержки получения чеков - обычное дело. Его команда помогает тем, у кого нет работы, и призывает всех, кто испытывает трудности, посетить Philaup.org за помощью. Он также рекомендует звонить в вечернее время в ответственные государственные органы или зайти на Facebook департамента, чтобы узнать о продвижении чеков.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Екатерина Кириченко

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

«ПОДЖОГ РЕЙХСТАГА» – 2021

Происходящее в течение последних месяцев в США с каждым днем все более напоминает то, что происходило в Германии ровно 88 лет тому назад, в 1932-33 гг. А так называемый «штурм Капитолия» 6 января 2021 года все более приобретает характерные черты поджога германского Рейхстага 27 февраля 1933 года. Прежде чем разбирать суть и возможные последствия «штурма Капитолия», следует ответить на несколько часто задаваемых в последнее время вопросов.

1. Вопрос: Какая часть американцев не признает прошедшие выборы честными?

Ответ: Примерно 40% общего числа избирателей, в том числе 72% республиканцев.

Такое число граждан страны, считающих прошедшее голосование нечестным, при близких у кандидатов официальных результатах и существующем в обществе накале политических страстей, безусловно является достаточным для осуществления как предусмотренных, так и не предусмотренных законодательством мер с тем, чтобы ликвидировать основания для каких-либо сомнений в качестве избирательной системы. Сохранение со стороны граждан США доверия к избирательной, судебной, политической системам страны является вопросом, несопоставимо более важным, чем определение конкретного победителя президентских выборов 2020 года.

2. Вопрос: Выполнила ли судебная система США роль независимого арбитра в определении качества президентских выборов?

Ответ: Нет.

Принципиальную конституционную ошибку совершил Верховный суд США, отказавшись рассматривать по существу вопрос об изменении правил проведения голосования (голосование по почте) в некоторых штатах, итогом которого стало незначительное опережение в них по числу голосов Байдена над Трампом. Если Верховный суд рассмотрел бы этот вопрос по существу и на основании такого рассмотрения принял бы решение о законности произошедшего изменения правил и, следовательно, узаконил бы победу Байдена в спорных штатах, то правовые ресурсы проверки качества выборов были бы исчерпаны. Однако поскольку эти ресурсы не были востребованы, то сомнения, имевшиеся у граждан США и независимых наблюдателей, не только не были развеяны, но и были серьезно усилены. Они были еще более усугублены заявлениями ряда демократов, что в дальнейшем голосование по почте применяться больше не будет.

3. Вопрос: Выполнила ли политическая система США роль независимого арбитра в определении качества президентских выборов?

Ответ: Нет.

Принципиальную политическую ошибку совершил Конгресс США, отказавшись создавать комиссию по проверке качества голосования в спорных штатах с равным участием представителей Республиканской и Демократической партий. Если Конгресс создал бы такую комиссию, которая рассмотрела бы этот вопрос по существу и на основании такого рассмотрения приняла бы решение об обоснованности результатов голосования в спорных штатах, то политические ресурсы проверки качества выборов на уровне Конгресса были бы исчерпаны. Однако поскольку эти ресурсы не были востребованы, то сомнения, имевшиеся у граждан США и незави-

симых наблюдателей, не только не были развеяны, но и были серьезно усилены. Сложилось впечатление, что Демпартии гораздо важнее добиться победы любой ценой.

4. Вопрос: Какие ресурсы остаются у граждан в том случае, если правовая и политическая системы не способны ответить на общественные вызовы?

Ответ: Право на петицию, на демонстрацию, на протест.

Именно это право было реализовано гражданами США в ходе манифестаций 6 января 2021 года, когда число их участников в Вашингтоне превысило миллион человек.

5. Вопрос: Какие ресурсы остаются у граждан в том случае, если правовая и политическая системы отказываются отвечать на общественные вызовы?

Ответ: Право на замену такого политического режима.

Исчерпывающее описание этого права содержится в каноническом тексте Декларации независимости США: «...весь опыт прошлого подтверждает, что люди склонны скорее сносить пороки до тех пор, пока их можно терпеть, нежели использовать свое право упразднить правительственные формы, ставшие для них привычными. Но когда длинный ряд злоупотреблений и насилий, неизменно подчиненных одной и той же цели, свидетельствует о коварном замысле вынудить народ смириться с неограниченным деспотизмом, свержение такого правительства и создание новых гарантий безопасности на будущее становится правом и обязанностью народа». Распространяемые утверждения, будто бы 6 января в США готовился государственный переворот, не соответствуют действительности.

6. Вопрос: Призывал ли президент Трамп к «штурму Капитолия», к «захвату Конгресса» или любым иным насильственным действиям?

Ответ: Нет.

Подобного рода утверждения, распространяемые оппонентами Трампа, не соответствуют действительности.

7. Вопрос: Имеют ли граждане право проводить демонстрации около здания национального парламента и право входить в здание национального парламента?

Ответ: Безусловно, да.

8. Вопрос: Нарушили ли манифестанты, вошедшие в здание Капитолия 6 января, Конституцию США?

Ответ: Безусловно, нет.

9. Вопрос: Применяли ли манифестанты в Вашингтоне 6 января оружие против полицейских/своих оппонентов 6 января?

Ответ: Нет.

Доклады полицейских чиновников Вашингтона недвусмысленны – не зарегистрировано ни одного случая применения манифестантами против их оппонентов/полицейских огнестрельного или холодного оружия.

10. Вопрос: Применяла ли полиция оружие против манифестантов 6 января?

Ответ: Да.

В результате прицельного огня на поражение сотрудником охраны Капитолия была убита Эшли Баббит, 35-летний ветеран ВВС США.

11. Вопрос: Сопоставим ли уровень насилия в ходе манифестации в Вашингтоне 6 января с уровнем насилия в ходе погромов, устроенных летом-осенью 2020 года членами BLM и Antifa?

Ответ: Безусловно, нет.

Число убийств, нападений с отягчающими обстоятельствами и нападений с применением огнестрельного оружия, начиная с конца мая 2020 года (начало погромов BLM и Antifa) значительно выросло

по сравнению с соответствующими периодами предыдущего года. Уровень убийств по сравнению с летом и осенью 2019 года увеличился: летом 2020 года – на 42%, осенью 2020 г. – на 34%. В 21 городе США, предоставившем данные об убийствах летом и осенью 2020 года, было совершено на 610 убийств больше, чем за аналогичный период 2019 года.

12. Вопрос: Реализовались ли прогнозы наблюдателей, предсказывавших после президентских выборов 2016 г., что избранный президентом Трамп уничтожит ключевые политические и правовые институты США?

Ответ: Нет, они провалились.

В ходе своего срока Трамп действовал либо в пределах своих конституционных полномочий, либо – в тех случаях, когда он, по мнению судебной системы или Конгресса США, выходил за них, суды и Конгресс США принимали решения, блокировавшие такие решения Трампа.

13. Вопрос: Произошло ли в последнее время разрушение ключевых политических и правовых институтов США?

Ответ: Безусловно, да.

В течение последних месяцев перестала действовать первая поправка к Конституции США в части свободы слова.

В последние месяцы – спорадически, а с 6 января – на постоянной основе руководство информационных платформ Твиттер, Фейсбук, Инстаграм ввело цензуру, добавив к заблокированным десяткам тысяч аккаунтов разных лиц аккаунты президента Трампа.

В ноябре 2020 г. – январе 2021 г. в результате внедрения голосования по почте нанесен непоправимый ущерб целостности и честности избирательной системы США, не вызывавшей ранее серьезных сомнений.

В январе 2021 г. перестала действовать первая поправка к Конституции США в части свободы собраний – решением мэра Вашингтона М.Баузер (представителя Демпартии) в городе введен комендантский час на 15 суток, район Капитолия огорожен бетонными блоками, чуть ли не каждый перекресток в центре города патрулируется полицейскими.

В течение последних месяцев развернута беспрецедентная кампания по отмене второй поправки к Конституции США – права на ношение оружия.

14. Вопрос: Кто сегодня разрушает ключевые политические и правовые институты США?

Ответ: Руководство Демпартии США, стремящееся установить в стране свое монопольное господство.

15. Вопрос: Для чего Демпартии США необходимо установить в стране свое монопольное господство?

Ответ: Для реализации неоднократно провозглашенных Дж.Байденом, К.Харрис, BLM программ радикального социализма, черного расизма, зеленого тоталитаризма.

А теперь несколько слов – о спецоперации «Ловушка» 6 января.

Подготовка ловушки

4 января мэра Вашингтона Баузер заявила, что для патрулирования города во время ожидавшихся манифестаций 4-6 января она привлекает Национальную гвардию. При этом было объявлено, что из 340 привлеченных сотрудников на улицах будут находиться только 115 человек, причем ни одного из них – в местах проведения манифестаций на территории Национального Молла и в районе Капитолия. Для сравнения: буквально в первые же дни погромов BLM в начале июня 2020 года в Вашингтон было направлено 1900 национальных гвардейцев, число которых

затем было еще увеличено. Эти заявления сразу же запахло провокацией – возникло подозрение, что мэрия Вашингтона намеренно создает впечатление исключительной слабости правоохранительных сил и их полного отсутствия именно там, где ожидалось скопление большого числа людей.

Слухи

Подозрения усилились 5 января, когда сторонники Демпартии стали распространять слухи о неизбежном кровопролитии, которое обязательно должно было случиться на следующий день. Автору этих строк сообщили об этом сразу несколько человек, регулярно контактирующих с демократами. Это казалось весьма странным на фоне предыдущих подобных событий, в которых столкновения – если они происходили, то случались внезапно, когда заранее, тем более за сутки, никто не знал и тем более не предупреждал ни о возможном, ни о тем более неизбежном кровопролитии.

6 января в протестах в Вашингтоне приняли участие более миллиона человек. Манифестанты заняли значительную часть центра города. Практически везде шествия и митинги проходили без насилия. Они были мирными даже тогда, когда демонстративно мелкие группы членов BLM намеренно пытались провоцировать многократно превышавших их по численности участников протестов, как, например, на Пенсильвания-авеню, чему непосредственным свидетелем стал и автор этих строк.

Провоцирование

Трое BLMщиков вызывающе размахивали своим флагом (за срыв которого с африканской церкви накануне был арестован лидер Proud Boys) и выкрикивали оскорбления в адрес проходивших мимо них десятков тысяч протестующих. Те же сдержанно отвечали им «Присоединяйтесь к нам!» и настойчиво повторяли своим коллегам: «Только без насилия! Не трогайте их! Они только и хотят драки!»

Ловушка

Единственное место, где было применено насилие, – это задняя (по отношению к манифестации с миллионом участников), то есть восточная, сторона Капитолия, к которой приблизились несколько десятков хорошо экипированных и решительно настроенных лиц. Полиция Конгресса не оказала им сопротивления и быстро отошла в здание. Хотя двери Капитолия были закрыты на замок, за многими из них не оказалось никакой охраны. Что позволило этим активным бойцам взломать несколько из них, разбить стекла и беспрепятственно проникнуть в здание, в котором их передвижениям поначалу никто не препятствовал.

Дальнейшее хорошо известно. Ловушка захлопнулась.

«Штурм Капитолия» 6 января 2021 года напоминает: по примененному методу – так называемый «штурм Дома Правительства» в Минске 19 декабря 2010 года, провокацию спецслужб, использованную Лукашенко для разгрома белорусской оппозиции, а по реализуемому замыслу – «поджог Рейхстага» 27 февраля 1933 года, использованный Гитлером для установления в Германии нацистской диктатуры.

Андрей Илларионов

P.S.

За эту статью Андрей Илларионов был уволен из Института Катона, где он работал на протяжении последних 15 лет.

ALLTOWN PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ♦ Вросшие и грибковые ногти
- ♦ Деформированные косточки
- ♦ Артриты ног
- ♦ Пяточные шпоры
- ♦ Кожные заболевания ног
- ♦ Болезненные мозоли
- ♦ Плоскостопие
- ♦ Воспалённые вены
- ♦ Варикозные вены и отёки ног
- ♦ Артритные боли

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ

215-333-9941

ПРИЗРАК ГРАЖДАНСКОЙ ВОЙНЫ

Взгляд со стороны

По поводу происходящих в США волнений высказываются прямо противоположные мнения. Одни обвиняют в подстрекательстве к этим волнениям уходящего президента и объявляют ему в нижней палате Конгресса бессмысленный импичмент. Другие замечают здесь умышленную «подставу» со стороны демократов, поднагнетавших в разного рода провокациях. Трамп же объясняет всё происходящее справедливым гневом народа и указывает на свои неоднократные призывы к сторонникам воздержаться от насилия и каких-либо захватов зданий. Однако либеральные СМИ эти призывы игнорируют, давая дополнительную пищу конспирологическим взглядам на развитие событий.

На деле правы все. Как и в каждом крупном историческом событии, в нынешнем кризисе американской демократии и системы правления в целом переплетены и интриги, и стихийные проявления недовольства огромных масс населения. В сущности, это и есть зримые проявления давно предсказанного заката американской империи. Возможно, это ещё не классическая революция, но признаки предреволюционной ситуации, когда верхи не могут управлять по-старому, а низы – жить по-старому, налицо.

События 6 января в Вашингтоне, которые привели к временному захвату Конгресса и гибели шести человек, уже не назовёшь обычными беспорядками, о которых скоро забудут. ФБР

нагнетает обстановку, разослав властям американских штатов информационное письмо, в котором предупредило об угрозе вооружённых протестов по всей стране. Поляризация общества в США достигла критических величин, её уже не объяснить симпатиями или антипатиями к отдельным политическим личностям. Более половины американцев считают, что США находятся в разгаре холодной гражданской войны, согласно результатам опроса, проведённого компанией Edelman – крупнейшей в мире фирмой, работающей в этой области. Опубликованный компанией 12 января барометр доверия 2021 года показал, что доверие к правительству и СМИ находится в США на рекордно низком уровне. Среди 33 тыс. опрошенных более половины считают, что журналисты намеренно вводят общественность в заблуждение. Более 75 млн американцев отдали свой голос за Дональда Трампа, что является рекордом для действующего президента. И примерно три четверти из них верит в фальсификацию выборов.

Как пишет близкий к демократической партии социолог Джефф Гарин, дело не только в том, что избиратель Трампа сильно отличается от избирателя Байдена в зависимости от места обитания. Их системы убеждений настолько фундаментально различны, что они, по сути, живут в «двух разных реальностях». Это касается всего: от экономической политики до борьбы с коронавирусом, иммиграции, расовых отношений, социальных проблем. «Эта внутренняя неприязнь, недоверие и враждебность показывает фактиче-

ское несогласие в вопросе о том, как следует управлять страной, кто должен ею управлять и какой политике нужно следовать».

Newsweek констатирует: «Если почитать, что пишут сторонники и противники Трампа в соцсетях, и прочувствовать тот уровень взаимной ненависти, который испытывают друг к другу столь непохожие половины американского народа, то невозможно отделаться от мысли, что следующая война для Соединённых Штатов будет гражданской». В эту гражданскую войну не обязательно будут грохотать пушки. Социальные протесты, связанные с общим кризисом американской экономики, неизбежно политизируются. В США многие вскоре вспомнят с ностальгией о годах Трампа. Ведь достигнутые с помощью его хозяйственной хватки экономические результаты до того, как начался кризис COVID-19, демократам повторить уже не удастся. Все грядущие проблемы с ухудшающимся положением населения будут неминуемо связываться с правлением демократов. Война будет проходить и в судах. Трамп на митинге 6 января завещал своим сторонникам: «Республиканцы должны стать жестче. Республиканская партия перестанет существовать, если этого не сделаем. Когда ты поймал кого-то на мошенничестве, можно играть по совершенно иным правилам. Их (демократов) следует привлекать к ответственности по всей строгости закона».

В такие переломные моменты ранее Америку нередко выручали двухпартийный консенсус и договор элит. Однако в условиях гибридной внутренней войны,

когда демократы сделали ставку на свою безоговорочную победу, рассчитывать на компромисс не приходится. А подобные игры с «нулевой суммой» невозможны. Авраам Линкольн говорил: «Америка никогда не будет уничтожена извне. Если мы споткнемся и потеряем нашу свободу, это произойдет только потому, что мы разрушили сами себя». Жёсткий ответ республиканцев неизбежен и без всякого Трампа. Республиканские верхи, возможно, уже и списали Трампа, но им крайне не по нраву то, что демократы повторили все предвыборные трюки против уходящего президента и на выборах в сенат, в частности, в Джорджии. Рассчитывать, что они и дальше будут мириться с откровенными махинациями против себя, наивно. Демократам придётся бороться теперь не только с правыми, но, имея полную власть и неся, таким образом, всю ответственность за положение в стране, ещё и с левым радикализмом, который они сами породили. Против них будут выступать и те и другие. Век Демократической партии может оказаться гораздо короче, чем сейчас предсказывают.

Первая ласточка – уже объявленное намерение конгрессменши от Республиканской партии Марджори Тейлор Грин начать сразу же после инаугурации Байдена, процедуру импичмента против него в связи с китайскими и украинскими аферами. Большинство она, конечно, не наберёт, но положить начало череде аналогичных обвинений, вплоть до достижения нового рекорда, вполне в состоянии.

Дмитрий Минин
ФСК

КАДРОВЫЙ СОСТАВ И ПРИОРИТЕТЫ НОВОЙ АДМИНИСТРАЦИИ США

Всегда довольно волатильный и наполненный интригами, закулисными сделками и утечками транзит президентской власти на этот раз выдался особенно жарким благодаря попыткам Дональда Трампа пересмотреть итоги выборов, законодательной чехарде и борьбе за Сенат. В таких условиях обычно главный для данного периода вопрос заполнения вакансий в новой администрации отошёл в США на

второй план, между тем уже совсем скоро во главе страны окажется новая команда с новыми политическими приоритетами. Какой она будет? Об этом пишет Ольга Ребро, эксперт Института международных исследований МГИМО МИД России.

В логике подбора кандидатов будущей администрации отчётливо прослеживается сочетание двух принципов. С одной стороны, костяк команды, особенно в вопросах, центральных для политической карьеры Джо Байдена (в Сенате он в разное время возглавлял комитеты по юридическим вопросам и внешней политике), составляют люди из близкого окружения будущего президента. Профессионально состоявшиеся во времена администрации Барака Обамы, они являются носителями идей неоллиберализма с его свободой торговли, укреплением союзов, приматом демократических ценностей и американского лидерства. С другой стороны, Джо Байден был вынужден следовать канонам политики идентичности, предполагающим этническое и гендерное разнообразие будущей команды. Помимо символической дани уважения законам современного американского общества, данный подход имел вполне практическое наполнение. Назначение представителей этнических меньшинств не только создало «прогрессивную» ширму для истеблишмента, но и являлось ответом на запрос этнических кокусов Палаты представителей, хорошие отношения с которыми необходимы как для победы на выборах, так и для принятия законопроектов в будущем. В результате, помимо хорошо известных чиновников администрации Барака Обамы (Тони Блинкен, Джейк Салливан, Виктория Нуланд, Джен Псаки, Джон Керри, Аврил Хайнс), на ключевых постах оказались кандидаты, до сих пор только исполнявшие, но не принимавшие решения, и им ещё предстоит проявить себя на руководящих должностях (министр обороны Ллойд Остин, торговый представитель Кэтрин Тай).

Помимо принадлежности к истеблишменту демократической партии, новую команду объединяет общая судьба. Уже готовясь заехать в Белый дом вместе с Хиллари Клинтон в 2016 году, первые лица администрации Обамы за одну ночь потеряли доступ к управлению страной. В результате этого они превратились в ярых критиков Дональда Трампа. Поэтому одним из лейтмотивов администрации Байдена станет «отмена» наследия Трампа и исправление причинённого им ущерба. На практике данная задача будет

реализовываться посредством восстановления союзов и возвращения в международные институты, а также реанимации знаковых инициатив президентства Обамы как во внешней политике (СВПД, СНВ-3), так и внутри США (реформа здравоохранения Obamacare, легализация детей нелегальных мигрантов DACA). Кроме того, одним из основных направлений критики Трампа являлось обвинение в излишней мягкости в отношении России, а также поиск «русских связей» и «хакеров». Хотя с уходом Трампа токсичность российской тематики, казалось бы, должна сократиться, трудно представить, что люди, на протяжении четырёх лет убеждавшие страну и весь мир в реальности «российской угрозы», легко откажутся от своих слов. В этом плане ограниченное сотрудничество с Москвой по глобальной повестке дня, вероятнее всего, будет сочетаться с острой реакцией на (реальные или надуманные) «нарушения» Москвы, особенно в таких чувствительных для демократов областях, как права человека, вмешательство в выборы, действия в информационном или цифровом пространстве.

Покинув государственную службу, многие члены будущей администрации по вашингтонской традиции «вращающихся дверей» перешли в частный сектор и сейчас возвращаются в Белый дом с багажом тесных связей с компаниями, в которых они работали или интересы которых представляли. Так, Джейк Салливан, сотрудничавший с Masco Advisory Partners, отстаивал интересы Uber и Lyft на переговорах с правительством Калифорнии при обсуждении законодательства по защите прав так называемых gig workers. Тони Блинкен стал одним из основателей компании WestExec, занимавшейся «консультированием» IT-компаний, желающих предоставлять услуги государственному сектору. Бывшими сотрудниками крупнейших технологических компаний заполняются менее заметные, но не менее значимые позиции в различных комитетах и рабочих группах, где будет происходить составление конкретных политических инициатив. Сразу четыре члена будущей администрации (Уолли Адеймо, Брайан Диз, Майк Дониолон и Майк Пайл) имеют связи с BlackRock – крупнейшим игроком на мировом финансовом рынке, под управлением которого находится 7,8 триллиона долларов. В январе 2020 года руководство BlackRock объявило о пересмотре инвестиционной стратегии и отказе от инвестиций в компании, связанные с рисками для окружающей среды. Подобное подкрепление политики конкретными бизнес-интересами станет дополнительным стимулом для более масштабных и активных действий будущей администрации по защите климата.

Обильное представительство технологического и финансового секторов в администрации демократов, с одной стороны, неудивительно, учитывая, что они составляют американскую элиту, во многом сформировавшуюся и окрепшую благодаря процессам глобализации, с другой – снижает вероятность критического осмысления

возникших за это время перекосов в американской экономике и обществе и принятия назревших реформ по разбиванию IT-монополий и регулированию Уолл-стрит.

Несмотря на большое количество «старых лиц» в будущей администрации, «возвращение к нормальности», обещанное Джо Байденом во время президентской кампании, может оказаться трудновыполнимой задачей.

Дело том, что в последние четыре года мир не стоял на месте и на повестке дня актуализировались вопросы, которые администрация Обамы могла позволить себе не замечать. Пожалуй, наиболее очевидным примером таких трансформаций стал сложившийся в стране консенсус относительно необходимости пересмотра отношений с Китаем. Под влиянием этого консенсуса был запущен механизм создания институциональной и законодательной базы для противостояния Пекину, охвативший весь государственный аппарат США. Помимо беспрецедентного количества законопроектных, затрагивающих Китай (с 2018 года было внесено 336 таких биллей, 12 из которых стали законами), в оборонном бюджете на 2021 год выделяются средства на создание Тихоокеанской инициативы сдерживания, а Конгресс провёл серьёзные реформы механизмов контроля иностранных инвестиций (FIRRMA) и экспорта чувствительных технологий (ECRA). Хотя КНР в них напрямую не упоминается, общий контекст дебатов в ходе принятия данных законопроектов носил явно антикитайский характер. В отличие от политических установок, меняющихся с каждой новой администрацией, подобные механизмы крайне инерционны. Байден может смягчить тональность американо-китайских отношений, но он будет вынужден оставаться в заданных рамках.

Помимо этого, представители администрации Обамы возвращаются в Вашингтон в более слабой позиции. Если в 2008 году демократы ворвались в Белый дом на волне популярности молодого и обещающего перемены сенатора Барака Обамы, то теперь те же люди приходят к власти в статусе «меньшего из двух зол» под лозунгом «ничего фундаментально не изменится». Прогрессисты, голосовавшие не столько за Байдена, сколько против Трампа, обещали с первых дней новой администрации начать давление на партийное руководство для продвижения социальных реформ. Практическая реализация данных угроз не заставила себя ждать, и уже в декабре сенатор Берни Сандерс от штата Вермонт, угрожая заблокировать принятие бюджета, добился включения прямых выплат населению в пакет экономической помощи.

Минимальный перевес демократов в обеих палатах Конгресса увеличивает пространство для манёвра будущей администрации, позволяя, например, назначать судей, определять законодательную повестку дня или упростить задачу одобрения кандидатур. При этом, однако, для саботирования голосования будет достаточно всего одного демократа в Сенате, а значит, никаких

масштабных или долгосрочных инициатив ждать не стоит. Скорее всего, в следующие два года во внешней политике США мы увидим много «согласий» (accord), «планов действий» и «дорожных карт», позволяющих избежать необходимости ратификации международных договоров. Наконец, президентство Байдена начнётся на фоне глубокого социального раскола и экономического кризиса, на управление которыми новой администрацией придётся потратить значительный политический капитал.

Несмотря на массированную кампанию против Трампа, развёрнутую американскими СМИ и цифровыми платформами, он получил в 2020 году на 11 миллионов голосов больше, чем в 2016, и, вопреки постоянным обвинениям в расизме, расширил свою базу за счёт национальных меньшинств. Называя Трампа «сбоем» политической системы США, администрация Байдена вместо поиска путей для диалога просто отворачивается от широких слоёв населения страны и провоцирует дальнейшее недовольство. При этом внутриполитическая стабильность во многом будет зависеть от ситуации с коронавирусом. Продолжительная экономическая стагнация будет способствовать росту социального неравенства и радикализации протестных настроений. Эффективная государственная политика и положительные экономические новости, напротив, могут на время снизить социальную напряжённость и повысить доверие к администрации Байдена даже в рядах сторонников Трампа. До тех пор продолжающаяся внутрисполитическая лихорадка будет серьёзно подрывать авторитет США на международной арене и их способность выступать в качестве мирового лидера.

Таким образом, с 20 января во главе страны окажутся знакомые лица, которые попытаются вернуть США лидерские позиции, а миру – движение по пути глобализации. Но действовать им придётся в изменившейся Америке и изменившейся международной среде, которые могут оказаться менее восприимчивы к подобным политическим установкам.

Ольга Ребро
Валдайский клуб

От редактора

Публикуя эту статью постороннего наблюдателя, мы отдаем себе отчет в том, что взгляды российского эксперта на политические процессы в Америке иногда далековаты от реальности. Например, заявление автора о том, что администрация Обамы была «носителями идей неоллиберализма с его свободой торговли, укреплением союзов, приматом демократических ценностей и американского лидерства» – явная натяжка. Не было равноправных торговых отношений; разрушались отношения с естественными союзниками, но были попытки заигрывания с врагами Америки и т.д. и т.п. Но общая картина, нарисованная автором, все же представляет интерес.

Эксклюзивный
ОСТРОВ ЗДОРОВЬЯ
во Флориде
Hallandale

ВНИМАНИЕ:
РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ, ВОССТАНОВИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ ПОДНЯТИЯ ИММУНИТЕТА ПОСЛЕ КОРОНАВИРУСА

РЯДОМ С ОКЕАНОМ!

ПАКЕТЫ:
7 (ночей) / 8 (дней) и 9 (ночей) / 10 (дней)
Заявки каждую неделю.

В ПАКЕТ ВХОДИТ:

- ПРОЖИВАНИЕ В УЮТНЫХ НОМЕРАХ, ПРИНАДЛЕЖАЩИХ ПРОФИЛАКТОРИЮ
- ОБЕДЫ И УЖИНЫ В РЕСТОРАНЕ С РУССКОЙ КУХНЕЙ
- 5 ПРОЦЕДУР В ДЕНЬ

А ТАКЖЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ БЕСПЛАТНЫЕ УСЛУГИ:

- ТРАНСФЕР ИЗ АЭРОПОРТА И ОБРАТНО
- ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ С ВРАЧАМИ И ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ ТЕСТЫ

ВИТАМИНОТЕРАПИЯ- КАПЕЛЬНИЦЫ С ВИТАМИНОМ С, D, В АНТИОКСИДАНТАМИ.
ВОССТАНОВЛЕНИЕ МИКРОФЛОРЫ КИШЕЧНИКА И ЖЕЛУДКА ПРИ ПОМОЩИ ОРОШЕНИЯ ПРОБИОТИКАМИ.
ОЧИЩЕНИЕ ПЕЧЕНИ – ДЕТОХ ПРОГРАММЫ. ДЫХАТЕЛЬНЫЕ ГИМНАСТИКИ.
ЛИМФОДРЕНАЖ – ПНЕВМО ПРЕССОТЕРАПИЯ ДЛЯ ВОССТАНОВЛЕНИЯ МИКРОЦИРКУЛЯЦИИ КРОВИ И ЛИМФЫ
ЩЕЛОЧНЫЕ ИНГАЛЯЦИИ И АРОМАТЕРАПИЯ.
БАНОЧНЫЙ МАССАЖ.
ИНФРАКРАСНЫЕ ОБЕРТЫВАНИЯ.

Лишний вес, проблемы с суставами, аллергии, бессонница, диабет, кожные заболевания, нарушения нервной системы, заболевания желудочно-кишечного тракта и сердечно-сосудистых проблем — все это нам по плечу!

МНОЖЕСТВО ДОВОЛЬНЫХ КЛИЕНТОВ!

ЗВОНИТЕ ЗА ПОДРОБНОСТЯМИ
224-628-2144 | 305-916-1248
WWW.WELLNESSANDDETOXCENTER.COM

Выходим из карантина! Скажем нет-коронавирусу!

SoCal Road to Recovery
ЦЕНТР ЛЕЧЕНИЯ ОТ АЛКОГОЛЯ И НАРКОТИЧЕСКОЙ ЗАВИСИМОСТИ
South California Road to Recovery

Бесплатная консультация по телефону (714) 798-3423
Срочная помощь. Звоните круглосуточно!
Наш центр лечения - одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии, которая:

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.

• принимает все виды медицинских страховок с планами PPO или наличный платеж;

ПРОГРАММА ВКЛЮЧАЕТ СЛЕДУЮЩИЕ УСЛУГИ:

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворенности в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы.
Наши специалисты говорят на русском и английском языках.

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНАМ:
714-798-3423 (для русскоговорящих) / **844-867-7326** (для англоязычных).
Срочная помощь. Звоните круглосуточно!
Наши контакты: **LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;**
EMAIL - scrr7057@gmail.com, наш веб-сайт - **socalroadtorecovery.com**

MIKHAIL FREYLIK, MD

Physical Medicine & Rehabilitation
Board Certified

(215)671-8840 Fax **(215)671-1933**

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy, Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни суставов, слабость мышц, больные плечи, колени, кисти рук.

Ортопедическая медицина.

Неоперативное лечение колен, замещение внутрисуставной жидкости колен.

Боли острые и хронические в шее и позвоночнике.

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053
здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь
For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

ЕСЛИ У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ, ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ..., а если вам болит, то у нас вам будут помогать!

Недавно или давно прибывшие пациенты, не имеющие медицинской страховки, смогут получить лечение в нашем офисе за очень доступную цену.

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Про лечебное голодание уже писано-переписано. Причем, нейтральных суждений, как правило, нет. Одни горой стоят за то, что это полезно, «очищает организм». Другие резко отрицают этот метод. Я думаю, что пока сам не попробуешь, не поймешь. Я сам понемногу голодал, делал перерывы в приемах пищи сутки и более. Чувствовал себя нормально, в общем, и результат был.

Сперва скажу почему голодание называется лечебным. Дело вовсе не в том, что оно именно лечит. Лечебное — означает сознательное. В отличие от принудительного, например, если, скажем, заблудился в лесу... Разумеется, прежде чем творить над собой такое, следует поговорить со своим врачом.

Предлагаю вашему вниманию статью одного молодого мужчины, который решил поголодать и что из этого вышло.

Лет десять назад я со своей лучшей половиной решил поехать отдохнуть в санаторий. Выбирали просто: чтобы недалеко от дома, ну и приемлемая цена. Выбор пал на клинику, которая специализируется на лечебном голодании и гомеопатии. Бассейн, сауна, водные процедуры... Голодать мы не собирались, это дело добровольное, и мы выбрали просто диетическое питание.

На тот момент мне было 33 года. Из-за сидячей работы, не совсем здорового питания и практически полного отсутствия спорта мой вес дошел до 87 килограмм при росте 171 сантиметр. Это, конечно, ещё не катастрофа, но дискомфорт начал появ-

КАК ПРОВОДИТЬ ЛЕЧЕБНОЕ ГОЛОДАНИЕ

ляться. До этого мой организм дал мне пару тревожных сигналов. Один раз, поехав кататься на велосипедах с детьми, я чуть не потерял сознание после очередного подъёма; потом, проходя обследование у врача, я таки грохнулся в обморок после ЭКГ с нагрузкой. На меня посыпались диагнозы: проблемы с кровообращением, повышенный холестерин, слабые лёгкие плюс астматический компонент, ослабление соединительной ткани, нашли аллергию на пыль, берёзу и ещё пару цветений. Неплохой букет, правда? Да и к тому же в 33 года.

Итак, клиника, первый разговор с врачом. Главврач клиники, приложив немало усилий, уговаривает меня попробовать поголодать — мол, лучше один раз попробовать, чем сто раз услышать. К тому же прервать голодание можно в любой момент.

Меню голодающих

Завтрак: стакан томатного или другого овощного сока. (Витамины.)

Обед: овощной бульон. Овощи варят часа три и процеживают. Подают пресным, без соли, перца и прочих специй. Придать какой-то вкус можно только при помощи свежей зелени: петрушки, укропа и так далее, но не всё вместе, а одно что-то.

Ужин: травяной чай и 20 грамм мёда.

Воду и травяные чаи пить можно целый день сколько влезет.

Распорядок дня

Кардиотренировка. 20 минут крутим велосипед при заданном пульсе.

Формула для пульса очень простая: 180 минус возраст. После этого я отходил около часа. Кровь стучит в висках, головокружение, а ноги как будто свинцом налиты.

Водные процедуры. Контрастные ванны для рук, ног, таза, а в конце недели полная ванна. Это я проходил с удовольствием.

Колонотерапия. Поначалу я был настроен, мягко говоря, отрицательно, но когда увидел, что это не имеет ничего общего с клизмой, то поменял своё мнение. Днём после обеда надо было полежать с мешочком тёплой варёной картошки, приложив его к правому боку. Это должно помогать очищению печени.

Кроме этого, есть возможность посещать разные курсы: аквагимнастику, пилатес, йогу и так далее. Как ни странно, но во время голодания физкультура проходит на ура. Меньше хочется кушать и вообще — отвлекаешься.

Мои ощущения во время голодания

День первый. Выпив стаканчик томатного сока, я отправился на утреннюю гимнастику. Голода, к моему удивлению, не было. Потом велотренажёр — как я уже говорил, тяжело. Отдохнув, почти ползком отправился на водные процедуры.

Обед — бульон из цуккини. Честно говоря, я в страшном сне не мог себе такого представить. Засыпав бульон петрушкой, выпил это дело залпом. В комнате меня уже ждал мешочек с измельчённой варёной картошечкой... Запах представляете? Полдня без еды. Говорят, некоторые голодающие подбьдают из этих мешочков. Вот тут пришёл аппетит. Приложив неимоверные усилия, я удержался от соблазна полакомиться картошкой в мундире, а воображение дорисовывает копчёную скумбрийку, нарезанный колечками сладкий лучок, и всё это полито маслом... Думаю, дорогой читатель, ты понял моё состояние.

Второй и третий дни прошли не очень приятно. Велосипед выматывал, водные процедуры не доставляли удовольствия. Появилась слабость, я даже стал подумывать об отказе от голодания.

Проснувшись на четвёртый день,

я с удивлением почувствовал непонятно откуда появившийся прилив сил! Голода не было. С этого дня наступил переломный момент в процессе голодания. Я стал посещать всевозможные мероприятия и гимнастику. Велосипед перестал раздражать, и крутить его с каждым днём становилось всё легче и легче. Да, чуть не забыл о похудении. Каждый день уходило от 300 до 800 грамм.

На седьмой день я решил принять участие в лесной прогулке — целых 14 километров! Сегодня, после того как я два раза прошёл по 100 километров, а средняя дистанция моих тренировок составляет 20 километров, это вызывает ухмылку, но на тот момент для меня это был подвиг. Напомню, мой рацион составлял около 300 килокалорий в день. Меня поразила энергия — она появлялась буквально ниоткуда.

Запланированные 10 дней голодания прошли, и я начал программу перехода к нормальной пище.

Итог

За две недели я похудел на 7 килограмм. Забыл, что такое аллергия. Купил велотренажёр и стал регулярно на нём заниматься. Полностью поменял питание, и, честно говоря, эта перестановка без голодания вряд ли бы произошла. 10 дней лечения полностью поменяли мои вкусовые ощущения. В течение года после голодания я похудел до 72 килограмм и с тех пор держу свой вес в рамках. Мы с женой стали постоянными клиентами этой клиники и голодали там ещё четыре раза.

P.S. Я только еще раз напомним — не примеряйте все это на себя с разбегу. Поговорите с доктором сперва. Мало ли, что у вас там внутри за болезнью. Ну, или просто особенности организма.

Доктор Владимир Ячменников

Здоровый образ жизни

ЧАС ЕДЫ

Способность нашего организма усваивать разные питательные вещества зависит от времени суток. Зная об этом, специалисты разработали так называемую хронодиету. Хронодиета не имеет ничего общего с низкокалорийными диетами. Дефицит полезных веществ, который испытывает каждый сидящий на голодной диете, может плачевно сказаться на состоянии здоровья: привести к анемии, расстройству нервной системы, сердечно-сосудистым заболеваниям, болезням органов пищеварения и почек. Как правило, такие низкокалорийные диеты малоэффективны и совершенно не формируют навыков правильного питания: перестав их соблюдать, изголодавшийся человек начинает поправляться снова.

Худея по часам, вам не придется ограничивать себя в приеме пищи и сводить к минимуму калорийность рациона — он не должен быть ниже 1600–1800 ккал. Хронодиета снабдит ваш организм фруктозой, клетчаткой, витаминами и минералами, обеспечит жирами и полноценными белками, необходимыми для кровотока и правильного обмена веществ. Размеренное питание нормализует работу желудочно-кишечного тракта. Если вы в одно и то же время будете садиться за трапезу, желудок так же добросовестно привыкнет вырабатывать пищеварительные ферменты строго по часам, причем ровно столько, сколько необходимо.

Хронодиета не требует строгих ограничений. В рацион включены, мясо,

свежие фрукты и овощи, сладости. А теперь сверим наши часы.

Завтрак с 7 до 10 часов

Утром организм почти полностью усваивает жиры, благодаря бесперебойной выработке фермента липазы. Поэтому смело можете приготовить на завтрак бутерброд с бужениной (колбасой или твердым сыром), фруктовый салат со взбитыми сливками, творог со сметаной, овощной салат, заправленный оливковым маслом. Выпейте за завтраком чашечку кофе, какао, темного шоколада или свежесваренного чая с молоком. Эти напитки, в состав которых входят тонизирующие вещества (теофиллин, теобромин и кофеин), взбодрят вас, активизируют работу головного мозга. Только не злоупотребляйте ими, чтобы не спровоцировать учащенное сердцебиение, головную боль.

Кстати, на утреннюю трапезу должно приходиться 20–25% калорийности вашего дневного рациона. Ни в коем случае не отказывайтесь от завтрака: иначе к середине дня вы нагуляете такой аппетит, что съедите за обеденным столом больше обычного. Кроме того, чем меньше вы будете есть утром, тем медленнее будет протекать в организме дневной обмен веществ.

Главный продукт — жиры. Это лучший источник энергии: 1 г жира поставляется организму 9 ккал, а 1 г белка и углеводов — только 3–4 ккал. Жиры входят в состав клеток и тканей, участвуют во многих обменных процессах. Жиры необходимы для бесперебойной работы практически всех систем организма. Более того, многие витамины (например, А, Е, К) растворяются толь-

ко в жирах и без них не усваиваются организмом. Именно жиры делают кожу гладкой и бархатистой: они образуют защитную тонкую пленку, которая помогает сохранить влагу и не терять упругость и эластичность. Суточная потребность в жирах зависит от энергозатрат и возраста человека. Примерно 30% общего количества жиров должны составлять растительные масла (подсолнечное, оливковое, кукурузное и др.), богатые ненасыщенными жирными кислотами.

Обед с 13 до 15 часов

В это время организм лучше всего усваивает белки. Белковая пища быстро утоляет голод, предупреждает головокружение и ослабление организма во время диеты. Не отказывайтесь от супа, приготовленного на рыбном, мясном или грибном бульоне. Супы — настоящий бальзам для желудка и кишечника. Все они (особенно супы-пюре) — отличное средство для профилактики гастритов, колитов, холециститов и запоров.

На второе можете съесть жульен, омлет с зеленым горошком, рыбу, постное мясо с отварным или запеченным в фольге картофелем, рисом, фасолью, макаронами. Избегайте жареных мясных и рыбных блюд: они более калорийны и труднее усваиваются организмом. Лучше готовьте на гриле, на пару, запекайте и тушите. Ваш десерт — несладкие фрукты и овощные соки (например, томатный, морковный).

Главный продукт — белки. Служат основным материалом для построения клеток и тканей организма, с их помощью образуются ферменты и гормоны. Белки являются ценным поставщиком натуральных аминокислот — незаменимых «строителей» крепких костей, «творцов» новых тканей и надежных

«реставраторов» изношенных и поврежденных. Продукты животного происхождения значительно богаче незаменимыми аминокислотами, чем растительные.

Полдник с 16 до 17 часов

Настало время для углеводной пищи. Смело можете полакомиться сладеньким: маленькой шоколадкой, конфетами, сливочным мороженым, шоколадным муссом, фруктовым салатом, ягодным или фруктовым миксом. Вы можете позволить себе низкокалорийные пирожные на основе йогурта, обезжиренного творога, нежного суфле, консервированных или свежих фруктов и ягод.

Ужин с 18.30 до 19 часов

Приготовьте себе овощные, молочные и рыбные блюда. Мясо — не для вечерней трапезы: «рабочий день» пищеварительных ферментов, отвечающих за переваривание мясной пищи, уже закончился. Знайте: в мясе много соединительной ткани (коллагена), замедляющей процесс переваривания. Например, треска находится в желудке 2–3 часа, а говядина и курица — до 4!

А избавиться от назойливого желания съесть что-нибудь ночью поможет выпитый перед самым сном стакан томатного сока без соли, натурального йогурта, ряженки, простокваши или кефира с хлебом.

Главный продукт — углеводы. Обеспечивают более половины калорийности суточного рациона и являются отличным источником энергии. А еще углеводы стимулируют выработку в мозгу особых гормонов удовольствия — эндорфинов, которые поднимают настроение и прогоняют хандру.

Ирина Климовская

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы

**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ., СР., ПТ.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

**У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622



Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency

**АГЕНТСТВО
ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ**

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.

**ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ
МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ
ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ**

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы.

Немедленно обеспечиваем работой. Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Dental Plan». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.



ТОЛЬКО У НАС:

- ✓ Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- ✓ Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- ✓ Медсёстры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- ✓ Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- ✓ При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

**Принимаем
основные виды страховок!**

ПОВЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

Выпускники медицинских колледжей приветствуются!

Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.

Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!

Вы сами устанавливаете свой график!

**Звоните Ирине
или e-mail resume to**
Equal Opportunity Employer



215-953-9225
vitacare2003@comcast.net

VitaCare Home Health Agency is looking for a Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

New graduates are welcomed!

Full-time, flexible hours, great pay and benefits.

Willing to work on Saturday, Sunday welcome

You will be your own boss!!!

**Call Irina
or e-mail your Resume**
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

Квалифицированная ПОМОЩЬ у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

Бесплатное обучение, высокая зарплата, оплачиваемый отпуск, overtime pay, медстраховка и другие бенефиты.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)
- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Помогаем с оформлением документов для получения программ Waiver и Option.

Требуются на работу

Full/Part time

Home Health Aides, RN, PT, LPN и OT

**550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020**

215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 45 лет успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний



АДВОКАТ, КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам
215-564-1866 в дневное время
или
215-322-0235 в выходные дни и вечернее время, чтобы назначить встречу.
Оставьте сообщение

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison
& Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



**PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE**

**1-800-LAW-1917
215-396-9001**

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

BALTODESSA TAX GROUP INC.



1829 Reisterstown Rd., Suite 350
Pikesville, Maryland 21208

Office 410-205-4764
Cell 410-218-9751
Fax 1-443-378-8770

baltodessataxgroup@gmail.com
www.baltodessataxgroup.com

Евгения Махлягина
ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ НАЛОГОВЫЙ
СПЕЦИАЛИСТ / НОТАРИУС

ЗАПОЛНЕНИЕ НАЛОГОВЫХ ДЕКЛАРАЦИЙ, БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ, НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- ♦ Заполнение ежегодных индивидуальных и бизнес налоговых отчетов для всех штатов с учётом самых последних налоговых законов
- ♦ Налоговое планирование, бухгалтерский учет
- ♦ Открытие нового бизнеса, помощь в получении бизнес-лицензии
- ♦ Составление и оформление доверенности или контракта
- ♦ Услуги нотариуса
- ♦ Перевод документов

НОВЫМ КЛИЕНТАМ
СКИДКА 10%



Law Office Of Lidia Alperovich, LLC Attorney at Law

1200 Bustleton Pike, Suite 13, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-355-9105** Fax: **215-355-9108**

Лицензии в штатах Пенсильвания и Нью-Джерси

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

Несчастные случаи:

- автомобильные аварии;
- травмы на работе,
- на улице,
- в общественном месте;
- укусы собак.

Уголовное право.

Корпоративное право:

- открытие или приобретение бизнесов,
- юридическая помощь в ведении бизнеса,
- решение конфликтов между партнёрами.

Семейное право:

- разводы,
- алименты,
- договор между супругами,
- раздел имущества,
- брачный договор,
- право на опеку.

Нарушения правил дорожного движения

- лишение прав,
- уменьшение штрафов.

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии.

Вопросы недвижимости.

МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ, ИВРИТЕ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ



ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ

ВСЕ ЯНВАРЬ

SALE

HAPPY NEW YEAR 2021

Уважаемые и дорогие наши покупатели!
Примите самые искренние поздравления с Новым 2021
Пусть новый год будет насыщен событиями и счастьем! Желаем Вам крепкого здоровья, доброты духа, успехов во всех начинаниях!
Искренне Ваш, Петровский Маркет!

\$3.50 OFF Smoked Nova Salmon Sliced "ACME" \$19.99lb \$16.49lb \$1.00 OFF Polish Sausage Country Style \$3.99 \$2.99lb \$3.00 OFF SPECK Dried Cured Smoked Prosciutto "CIBO" \$10.99lb \$7.99lb 50% OFF Вяленая Говядина Beef Jerky (Brasil) \$15.99lb \$7.99lb 20% OFF Сало "Домашнее" \$9.99 \$7.99lb	70c OFF Wish Organic Apple Juice 1 L (Russia) \$2.49 \$1.79 \$2.50 OFF GENESIO Extra Virgin Olive Oil 1 liter (Italy) \$9.99 \$7.49 25% OFF Брынза Болгарская \$3.99 \$2.99lb 50c OFF Krolewski Cheese (Poland) \$5.99 \$4.99lb	\$2.00 OFF Ambassador Кофе Растворимый 190г \$9.99 \$7.99 \$3.00 OFF MANUKA 100% New Zealand Honey 250g UMF 10+ \$12.99 \$9.99 \$1.00 OFF NESCAFE ORIGINAL Кофе Растворимый 200г \$7.99 \$6.99 \$1.00 OFF NESCAFE GOLD Кофе Растворимый 200г \$10.99 \$9.99	\$1.00 OFF GODIVA Chocolate with Almond 90g (Belgium) \$2.99 \$1.99 \$1.50 OFF Raffaello Raspberry 150g (Europe) \$5.99 \$4.49
\$1.00 OFF 100% Grapeseed Oil Grapeola 2 liter (Spain) \$9.99 \$8.99 \$1.00 OFF Wild Alaska Pink Salmon 14.75oz \$3.49 \$2.49 \$1.00 OFF Печень Трески (Iceland) 121 г \$2.29 \$1.89 \$1.00 OFF Печень Трески (Iceland) 202 г \$3.79 \$2.99	50c OFF Jerusalem Cucumbers in brine 670g (Israel) \$1.99 \$1.49 \$1.20 OFF Apple Cider Vinegar HEINZ 473ml (USA) \$4.99 \$3.79 \$2.00 OFF Organic Fig Preserve "Lucien" 320g (France) \$3.99 \$1.99	50c OFF Шпроты Консервированные в Масле "BELVEDER" (Latvia) 250 g. \$2.99 \$2.49 50c OFF Premium Artesian Water 1 liter Pellegino (Italy) \$1.99 \$1.49	80c OFF Огурцы Kaszubskie "FRUBEX" 860g (Poland) \$2.79 \$1.99 80c OFF Огурцы Kartuskie "FRUBEX" 800g (Poland) \$2.79 \$1.99 80c OFF Помидоры Консервированные "FRUBEX" 860g (Poland) \$2.79 \$1.99

50% OFF
Pecan Nuts 1lb \$9.99 \$4.99lb

50% OFF
Dried Sour Cherries \$9.99 \$4.99lb

50% OFF
Organic Trail Mix 17 oz \$7.49 \$4.99

70c OFF
SALT SENSE 100z (283g) \$1.49 \$0.79

80c OFF
Extra Large Pitted Olives "GREENIST" \$1.99 \$1.19

\$3.00 OFF
Hand Sanitizer 8oz \$3.49

Регулярные скидки на данные товары не действуют

Все для Вас и цены - КЛАСС!

215-330-1024

понедельник - суббота - 9 am - 9 pm
воскресенье - 9 am - 8 pm

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

ПОСТРАДАЛИ? МЫ ПОМОЖЕМ!

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

**СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ
WORKER'S COMPENSATION INJURY SPECIALISTS**

Клинику возглавляет врач высшей американской категории,
специализирующийся в области лечения
ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ И ЗАБОЛЕВАНИЙ

Контроль болей. Гомеопатические инъекции для снятия болей
и мышечных спазмов, реабилитационная медицина,
терапевтический бассейн и многое другое



**Рекомендации ведущих адвокатов Филадельфии в области
производственной компенсации/workers compensation.**



Борис Бабинер, DMD,
Periodontist - Implant specialist

СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА



Feasterville
332 Bustleton Pike, Rear Suite
Feasterville PA 19053

267-627-0451
www.PhilaDentist.com

**ЗАМЕНА
ЗУБОВ
ИМПЛАНТАМИ**



Максим Бабинер, DMD,
General Dentist

ПЕРИОД ОЖИДАНИЯ

После установления импланта начинается период ожидания. Если имплант устанавливается на верхнюю челюсть, то период приживления займет 6 месяцев, если на нижнюю – то 3-4 месяца. Различие в сроках приживаемости объясняется анатомическими особенностями костей и различием ролей каждой челюсти в процессе жевания пищи.

В отдельных случаях временный зуб может быть установлен на имплант сразу же, но лишь при соответствующих обстоятельствах.

Процесс приживления происходит медленно. Он необходим для обеспечения максимальной устойчивости импланта при всех движениях челюсти. Во время периода ожидания может быть установлен временный протез или мост для того, чтобы пациент мог жевать, улыбаться пока заживает имплант.



Временные протезы являются важной частью имплантной терапии. Это дает возможность пациенту вести привычный образ жизни. Также они помогают увидеть и предсказать финальный результат.

Этот пациент в период ожидания приживления семи имплантов носит съемный протез. Это дает возможность улыбаться, разговаривать и жевать во время процесса приживления.



Публикуемая статья является фрагментом
из книги Максима Бабинера
"Ваша улыбка - наша профессия"

В нашем офисе работает детский стоматолог. Ведем прием детей, начиная с возраста 12 мес.

О ДЕМОКРАТИИ В АМЕРИКЕ



Все привыкли к тому, что после президентских выборов в Америке, какими бы напряжёнными и конфликтными они ни были, страна успокаивается и объединяется. Так было даже в случае противостояния Джорджа Буша-младшего и Альберта Гора в 2000 году. Однако сегодня совсем не то. Складывается впечатление, что демократы встали на путь полного политического уничтожения инакомыслящих. Налицо игра с нулевой суммой, которая не предполагает компромиссов. Применительно к США стали актуальны такие определения, как «демократический фашизм» и «киберконцлагерь». Достаточно посмотреть на то, что с действующим президентом Дональдом Трампом и его сторонниками творят IT-гиганты. Даже деньги отходят на второй план применительно к задаче тотального уничтожения политических оппонентов. Хозяев «Твиттера», например, совершенно не смущает, что после блокировки Трампа капитализация компании упала на 5 миллиардов долларов, не говоря об имиджевых потерях.

Нэнси Пелоси пыталась за 10 дней до окончания срока президентства Трампа в авральном порядке объявить ему импичмент, чтобы Трамп и думать не смел о возможности продолжать заниматься политикой. Сторонников Трампа окрестили «толпой», «террористами», их увольняют с работы, а организаторы и участники массовых беспорядков из BLM – бор-

цы за права угнетённых, Джордж Флойд – герой, погибшая в стенах Капитолия ветеран армии США Эшли Бэббитт – преступница. Процветает то, что по-английски именуется «культурой отмены» (Cancel Culture). Это современная форма политического остракизма. Так называемый шторм Капитолия обрастает всё большим количеством подробностей, показывающих, что это была организованная провокация с целью максимально дискредитировать лагерь Трампа, заставить общество забыть о том, какими средствами была достигнута победа демократов на президентских выборах. Даже у BBC возникли вопросы относительно действий охраны Конгресса и её дружелюбия по отношению к штурмующим Капитолий. А начальник охраны, которого сделали козлом отпущения и уволили за бездействие, заявил, что его просьбу о помощи проигнорировали шесть раз!

Республиканцы чувствуют себя нагло обманутыми. А демократы вместо того, чтобы уменьшить огонь, на котором варится котёл общественных настроений и который вот-вот взорвётся, пытаются намертво заварить

крышку котла. Сейчас в их руках и исполнительная, и законодательная власть. А значит, можно легализовать более 10 миллионов нелегальных мигрантов и существенно расширить свой электорат, сделать 51-й штат на территории округа Колумбия, получить дополнительно «своих» конгрессменов и выборщиков, расширить состав Верховного суда, назначив туда «своих», усовершенствовать отлично показавшие себя при голосовании механизмы фальсификации и так далее.

Сумеют ли разгромленные республиканцы организовать вновь? Если да, то на какой политической основе? Примечательна позиция бывшего губернатора Южной Каролины и посла США при ООН Никки Хейли, которая предупредила Америку об опасности доминирования в Демпартии «радикальных леваков», которые могут взять под полный контроль «спящего Джо» (если он вообще досидит до конца срока). По словам Хейли, эти люди «требуют свободы, но при этом готовы заткнуть всем рот и контролировать всех несогласных; требуют равенства, но хотят выстроить новое общество на дискриминации и готовы использовать для этого всю имеющуюся власть».

Вопрос в том, удастся ли им силой навязать стране свою диктатуру. Традиционная Америка – ковбой из Техаса, фермер из Арканзаса, рабочий из Детройта с белым цветом кожи и консервативными ценностями – похоже, готова к сопротивлению, но любому протесту нужны лидеры. Республиканская партия в глубоком кризисе. Её боссы не знают, поддержать ли Трам-

па, за которым избиратель, сделать ли ставку на поиски нового лидера или не рисковать (как вице-президент Майк Пенс), не расклевывать лодку, смириться с ролью второго номера, а то и положением маргинальной организации. Однако есть нюанс. Один из анонимных сторонников Трампа написал: «Меня даже не волнует, останется ли Трамп у власти. Я жду силовых решений». Американцы такой народ, что и в случае предательства в верхах они могут вспомнить, что записано в Декларации независимости США: «Когда длинный ряд злоупотреблений и насилий, неизменно подчиненных одной и той же цели, свидетельствует о коварном замысле вынудить народ смириться с неограниченным деспотизмом, свержение такого правительства и создание новых гарантий безопасности на будущее становится правом и обязанностью народа». И если найдутся люди, которые напомним американцам об их праве и обязанности как народа, мало не покажется. В Техасе уже идут разговоры об отделении. Однако сама возможность не допустить диктатуры демократов появится лишь в том случае, если сопротивление не будет задушено в зародыше, если внимание граждан не будет отвлечено новой международной авантюрой Вашингтона где-нибудь на Ближнем Востоке, у границ Китая или в постсоветских республиках.

Так или иначе, динамика развития событий в США не сулит ничего хорошего ни им самим, ни окружающему миру. Боже, храни Америку!

ФСК
Владимир Кудрявцев

КРОВЬ ПО СОВЕСТИ

Пять с лишним тысяч студентов и выпускников Йельского университета подписали письмо с требованием лишить сенаторов Тэда Круза из Техаса и сенатора Джоша Хоули из Миссури права практиковать юриспруденцию. В Америке это называется disbarment. Она применяется к юристам, признанным виновными в совершении уголовных преступлений. Преступление Круза и Хоули в том, что они усомнились в результатах президентских выборов.

Группа, в которую вошли сотни студентов и выпускников Гарварда, подписала письмо к руководству своего университета с призывом лишить дипломов тех гарвардцев, которые трудились в администрации Трампа. Работа возле Трампа перечеркнула тот факт, что эти люди платили за свое образование, слушали лекции, писали курсовые работы, сдавали экзамены. Поразительно и в первом и во втором случае, что юристы, казалось бы самой высокой квалификации, оказались адептами философии «крови по совести», которой следовал Родион Раскольников. Не нужны никакие законы, им открыта высшая правда!

Ненависть ко всему, что связано с именем Трампа, – основная, если не единственная сила, удерживающая этих людей вместе. Массовость этого явления такова, что не требует проверки на вменяемость. Его эмоциональный заряд таков, что усомниться в самых диких инициативах его адептов – невозможно. Не вызывает никакого удивления заявление члена Национального комитета

Демпартии из Калифорнии Дэвида Аткинса о том, что демократы должны начать думать в категориях послевоенных Германии и Японии, чтобы перепрограммировать 75 миллионов человек. Эти 75 миллионов человек и их представители в органах власти не воспринимаются Аткинсом и его однопартийцами как соседи и партнеры в управлении страной, это – побежденная армия, которая должна быть подчинена по моральным соображениям! Многие демократы не скрывают, что для них избиратели Трампа это – быдло. Традиция начата Хиллари с ее deplorables, ни в коей мере не повод для того, чтобы покраснеть. Да, она допустила ошибку, сказав это на людях, но партия согласна с ней на все 100. Как и с тем, что быдло должно быть депрограммировано или перепрограммировано.

Бывший юрист компании PBS Майк Беллер в интервью сотруднику Project Veritas делает признание: «...Мы будем преследовать всех избирателей-республиканцев, а МВД отберет их детей и отправит в лагеря по перевоспитанию с хорошими классами, персонажами из «Сесами стрит» и передачами PBS». Ведущий CNN Дон Лемон сказал на днях: «Если 6 января тебя не было в толпе трампистов в Вашингтоне, то ты был в той толпе, которая голосовала за него». Это 75 млн обвиняемых. В глазах левых, их законодателей, партийных функционеров, общественников и главное – их прессы, вся консервативная Америка это страна нацистов, расистов, гомофобов, моральных уродов, взгляды которых не могут быть защищены Первой поправкой Конституции, а должны быть искоренены по принципу «крови по совести».

Большие корпорации солидарны с Демпартией. Они – первые проводники в жизнь их социальной политики и получатели налоговых и прочих льгот. Фейсбук, Твиттер и Ютуб – их новый отдел цензуры и пропаганды. После 6 января крупнейшие корпорации страны: American Express, Airbnb, AT&T, Blue Cross & Blue Shield, Comcast, Citigroup, Dow, Google, Facebook, Ford Motors, Goldman Sachs, JPMorgan Chase, Mastercard и Microsoft объявили о прекращении в первом квартале 2021 года финансирования полутора сотен законодателей-республиканцев, которые усомнились в честности выборов. Это предостережение – им и их однопартийцам. Хотите денег, ведите себя так, как мы считаем правильным. За большими корпорациями следуют те, кто поменьше – из страха. «Амазон» лишает хостинга «Парлер», мелкие хостинговые компании отказывают тоже, чтобы не портить отношения с «Амазоном».

Отношение владельцев больших корпораций к политическим конкурентам, отражается и на более низком уровне – в отношении к консервативным коллегам в офисах. Отсюда доносы, увольнения без разбирательств, боязнь сказать лишнее слово, чтобы не лишится заработка.

Эти явления позволяют задать страшноватый, но, кажется, совершенно закономерный вопрос: какой величины тот зазор, который сегодня отделяет подписантов писем с требованиями наказания законодателей-республиканцев или сотрудников администрации Трампа от тех советских граждан, которые голосовали на своих производственных собраниях за расправы над врагами народа?

Мне, конечно, скажут, что я преувеличиваю. Лишить человека места, не значит лишить его куска хлеба, тем более – не поставить к стенке. Согласен. Вчерашний сотрудник Белого дома, научный работник, журналист пока еще смогут найти себе работу кассира в ближайшем торговом центре, или, например, техника по установке систем безопасности. Но история научила нас тому, что у каждого общественно-политического процесса есть предсказуемый сценарий его развития. Ненависть к какой-то политической группе порождает страх того, что эта группа попытается отобрать у тебя власть. Власть предрасполагает начинать принимать превентивные меры. Мы знаем это на примере сталинских чисток. Сталин уничтожал не врагов народа, он уничтожал своих потенциальных соперников.

Накануне в Твиттере появилось сообщение о том, что команда Джо Байдена обратилась к командованию 20-тысячного контингента Национальной гвардии, прибывшего в столицу «для обеспечения безопасности инаугурации», с просьбой выяснить, кто из нацгвардейцев голосовал за республиканцев или жертвовал на их кампании и не выдавать им патроны. Это те самые превентивные меры, рожденные страхом и ненавистью к 75 миллионам американцев, проголосовавших за Трампа. Да зазор между американскими подписантами призывов к лишению работы высокопоставленных трампистов и советскими гражданами, голосовавшими за безжалостное истребление врагов народа, пока еще есть, но ощущение такое, что зазор этот сокращается.

Вадим Ярмолинец

#1
CHOICEФИЗИОТЕРАПИЯ И
РЕАБИЛИТАЦИЯ

В ОФИСЕ И НА ДОМУ

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ

Infinity of Care, Inc.

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Phone: 215-953-9944

Fax: 215-953-9943

INFINITY OF CARE, INC.
Physical TherapyFull spectrum of
Physical Therapy & Rehabilitation
Including
Work Related &
Automobile Accident Injuries

215-953-9944

Скидки
до 40%*ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ
И НЬЮ ДЖЕРСИ8420 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152
215-305-55552651 Huntingdon Pike,
Huntingdon Valley, PA 19006
215-709-5555Марат
Иошпа

State Farm

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависят от порядка, действующего в том или ином штате.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL.
Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые удостоверения выполняются
на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях.
При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

Boris Volynsky
Broker/Owner
215-837-0405Jean Bubb
215-601-1409Oleg Bondarenko
215-771-6346Dzmitry Radzevich
267-210-5183

ПОМОГАЕМ

в получении мортгиджа
по различным программам.

ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей,
покупающих дома впервые.

ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов
на выгодных условиях

215-953-9500

1051 County Line Rd., Suite 107
Huntingdon Valley, PA 19006

АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов
в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County.
New construction.Гибкие комиссионные для продавцов.
Максимальное снижение цены
покупаемого дома для покупателей.

SALE

MONTGOMERY COUNTY

Huntingdon Valley. Кондоминиум. 5-й этаж, лифт. 2 спальни, лофт, 2 ванные. Балкон с видом на озеро. Квартира в идеальном состоянии. 24 часа security. В комплексе есть бассейн, спортзал, паркинг в гараже на 2 машины. Простят \$375,000

BUCKS COUNTY

Поступил в продажу Townhouse (p-n Street Rd). 3 спальни, 2,5 ванные. Законченный бейсмент. Гараж. Дэк. Всё в хорошем состоянии. На территории бассейн. \$347,000

Doylestown. Полностью перестроенный большой Single House. 4 спальни, 4 ванные. Гараж на 8 машин, парковка на 12 + автомобилей. Паркет по всему дому. Всё новое. Большой участок. Central Buck School. Простят \$577,000

RENT

Сдаётся в Scotchbrook townhouse, участок. После покраски. \$1,575

Bucks County (Langhorne) Townhouse. 3 спальни, 3 ванные, basement, ламинированные полы по всему дому, большая кухня с выходом на дэк. Хорошая школа. В комплексе есть бассейн, теннисные корты. Дом в очень хорошем состоянии. Простят \$2,250/mo

SHORT SALE:

для продавцов, у которых сумма мортгиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

Любые БЕСПЛАТНЫЕ
конфиденциальные консультации
по вопросам Real Estate в любое время

1938 ГОД — ПОЗОР ЕВРОПЫ

В феврале 1938 года Адольф Гитлер занялся собиранием немецких земель. Он объявил в рейхстаге об «особых правах Германии на охрану немцев, проживающих вне Рейха». На тот момент таких во всем мире было более 20 млн. Без малого 7 млн. австрийцев нацистское руководство давно считало своими людьми, «по недоразумению» живущими вне Рейха, — их вместе со всей Австрией Гитлер присоединил к Германии весной 1938 года.

Следующими на очереди оказались 3,5 млн. соплеменников фюрера, которые были гражданами соседнего молодого государства — Чехословакии.

Эта страна в период между двумя мировыми войнами стала одной из самых развитых в Европе — у нее была отличная промышленность. Чувствуя опасность, чехословацкий президент Томаш Масарик заключил союзнический договор с Францией, согласно которому Париж должен был объявить войну любому агрессору, посягнувшему на территориальную целостность Чехословакии. Масарик недаром искал союзников: в 1930-х Германия финансировала, а Гитлер лично консультировал лидеров немецких национальных партий, возникших на территории Чехословакии. В двух областях — Судетах и Западной Богемии, где немцы составляли большинство населения, — сепаратистские настроения нередко приводили к вооруженным столкновениям с центральными властями.

Немецкое — немцам

Чехословакия возникла в 1919 году на месте одного из регионов развалившейся после Первой мировой войны Австро-Венгерской империи. Новому государству от Габсбургской монархии досталось более 85% добычи каменного и бурого угля, 75% производства чугуна и стали, 80% машиностроения, около 80% текстильной, 75% бумажной, 92% стекольной и сахарной промышленности.

Чего стоил один концерн koda: компания в свое время производила элементы шлюзов для Суэцкого канала, оборудование для Ниагарской электростанции в США и для военных кораблей Мексики и Японии. В 1930-х koda производила на заказ различные виды вооружений для стран Прибалтики и Центральной Европы. Тогда же она начала серийный выпуск танков для чехословацкой армии.

Когда в соседней Германии к власти пришли сторонники Гитлера, Чехословакию накрыла волна пронацистской пропаганды. По численности немцы были вторым этносом в стране после чехов — даже словаков было почти вдвое меньше. Однако государственными были только два языка титульных наций. Автономных прав немцы тоже не имели. Поэтому возникавшая в конце 1920-х Судетская немецкая партия (СНП) взялась побороться за политическое самосознание соплеменников. В 1933 году СНП возглавил 35-летний школьный учитель физкультуры из богемского городка Аш Конрад Генлейн. Через два года на парламентских выборах партия набрала наибольшее количество голосов по всей стране. Президент Томаш Масарик предложил ее

представителям войти в правительство. Однако те отказались, занявшись консолидацией народа.

В Германии тем временем поднялась волна клеветнической пропаганды, объектом которой стала Чехословакия. В результате немцы по обе стороны германо-чехословацкой границы узнали, что их славянские соседи на самом деле — угнетатели, а изучение чешского языка в школах им навязывается.

Житель южноморавского городка Бзенец Далибор Рогачов вспоминает: «К середине 1938-го людей, которые все время жили бок о бок мирно, вдруг поделили на чехов и немцев. Помню, как однажды приехал Генлейн. Выступая в Немецком доме, кричал: «На чешские рожи смотрит сильный немецкий кулак! Будете получать, пока не почернеете!» Возмущенные жители Бзенеца забросали камнями окна Немецкого дома, а самого Генлейна увезли немецкие пожарные под охраной городской полиции.

Понимая угрозу, исходящую от Гитлера, Эдуард Бенеш, преемник Масарика на президентском посту, начал спешно возводить оборонную линию по всей границе с Германией. К 1938 году она была готова и по военным характеристикам не уступала французской Линии Мажино. Бетонные доты могли выдерживать даже прямое попадание тяжелой артиллерии. Германское командование стянуло со своей стороны границы войска. Более того, немцы провели боевые учения, имитируя штурм Линии Бенеша. Их итог был неприятен для Гитлера — оказалось, что Рейх не готов воевать с Чехословакией. Немцы решили обойти Линию Бенеша — но не в прямом смысле, а фигурально.

Мюнхенский сговор

Уверенность Бенеша в обороноспособности своей страны усиливал союзный договор с Францией. Однако французы не горели желанием сражаться за государство, с которым у них не было даже общей границы. К тому же Эдуард Даладьё, во второй раз занявший пост премьер-министра Франции, опасался войны.

К весне 1938-го свастика стала появляться все чаще в окнах домов чешских немцев, и все чаще их стали разбивать. Поскольку Париж не обращал внимания на чехословацкие события, за дело взялась Великобритания.

Ее премьер Невилл Чемберлен пригласил главного сепаратиста Чехословакии на переговоры. По дороге Генлейн заехал в Берлин, где встретился с Гитлером и министром иностранных дел Иоахимом фон Риббентропом. От последнего получил такую инструкцию: «Господин Генлейн будет отрицать, что он действует по указанию Берлина, чтобы ослабить те английские круги, которые еще считают необходимым поддерживать это государственное образование (Чехословакию)».

Чемберлен «умиротворил» Генлейна настолько, что по возвращении на родину тот организовал еще более жесткие пронацистские выступления. Руководству Чехословакии он предложил подписать Карлсбадскую программу, подготовленную Берлином. Выполнить ее было невозможно: кроме требования полной автономии для немцев, она предполагала «полную свободу немецкому мировоззрению». Хотя сами составители документа не могли объяснить, что имеется в виду. Помимо этого, во всех госучреждениях

на немецких территориях должны были работать только немцы. Языковой вопрос не поднимался вообще».

Представители Бенеша увязли в бесконечных переговорах с сепаратистами. Прага предложила своим немецким согражданам четыре варианта соглашения. Генлейн не устраивал ни один. Гитлер, чувствуя, что Великобритания и Франция вряд ли заступятся за союзника, готовил полномасштабное вторжение в Чехословакию. Повод — в Праге должен был быть убит, якобы руками чехов, немецкий дипломат.

В сентябре 1938-го в Судетах вспыхнул путч, а немцев по всей стране призвали не платить налоги. В ответ Бенеш ввел военное положение на мятежных территориях, запретил сепаратистскую партию и объявил всеобщую мобилизацию. Генлейн с соратниками бежал в Германию. Там собрал отряды боевиков и совершал вооруженные вылазки на чешскую территорию.

В середине того же месяца Чемберлен попросил встречи с Гитлером, этим неимоверно удивив фюрера. Тот пригласил британского премьера в свою баварскую резиденцию в Берхтесгадене. Посол Чехословакии в Лондоне Ян Масарик сообщал в Прагу: «Отлет Чемберлена был абсолютным тайным. Я очень опасаясь, что старческие амбиции быть миротворцем Европы толкнул его к успеху любой ценой, возможно, и за наш счет. Распространено мнение, что Франция готова идти на любые уступки, чтобы не воевать за нас. Готовится возможность свалить вину на нас и предлог отступить».

20 сентября английский и французский послы в Праге Безил Ньютон и Виктор Делакура глубокой ночью подняли с постели президента Бенеша и передали ему заявление правительств двух стран о том, что они отказываются от всякой поддержки Чехословакии, если она не примет условий Гитлера.

На следующий день Бенеш писал Штефану Осускому, своему послу в Париже: «То, что нам было предложено, мы посчитали ужасным, мы не могли поверить своим глазам, что Франция способна на нечто подобное. Это навсегда останется ее позором, а также Англии».

Спустя неделю Гитлер пригласил Чемберлена и Даладьё в Мюнхен для «уточнения деталей» договоренностей. Оба союзника прибыли по первому зову. Чтобы разбавить компанию, Гитлер пригласил итальянского коллегу Бенито Муссолини. Подписанты встретились 29 сентября. Чехословацкую делегацию в Мюнхен пригласили, но она во главе с президентом Бенешем прождала в холле до окончания конференции. На этом настоял Гитлер.

По одному лишь вопросу между партнерами возникла небольшая перепалка. Чемберлена интересовало, кто компенсирует чехословацкому правительству стоимость зданий и сооружений, которые перейдут Германии вместе с территорией Судет. Гитлер ответил резко: «Наше время слишком драгоценно, чтобы тратить его на такие банальности».

Было уже далеко за полночь, когда пришлось время ставить подписи.

Британский и французский премьеры вышли к Бенешу и ознакомили его с текстом соглашения. К его еще большому ужасу, бывшие союзники подписались и под требованием удовлетворить территориальные претензии Польши и Венгрии к Чехословакии. Страна теряла почти треть территории.

Гитлер пригласил гостей на ужин,

но Чемберлен и Даладьё отказались. Объяснили тем, что им нужно проинформировать свои правительства. Чувствовали они себя униженными, хотя дома их ждали как победителей. Чемберлен в Хитроу размахивал перед толпой журналистов своим экземпляром соглашения и несколько раз повторил: «Я привез вам мир!» После того как первые немецкие бомбы в 1940-м упадут на Лондон, британский «умиротворитель» проживет еще два месяца.

Даладьё был более искренним в оценке случившегося. Когда он увидел ликующую толпу, встречавшую его, то пробормотал: «Дурачье. Вы даже не знаете, чему радуетесь». Через полтора года немцы оккупируют Францию, Даладьё арестуют, отправят в Германию, и у него будет три года на размышления о своем малодушии в концлагерях Дахау и Бухенвальде.

В то время как Гитлер и Муссолини обмывали в Мюнхене соглашения, немецкие войска перешли границу Чехословакии. Без единого выстрела к Рейху отошла оборонительная Линия Бенеша. Спустя месяц Гитлер в разговоре с комиссаром Лиги наций Карлом Буркхардтом сказал: «То, что мы узнали о военной мощи Чехословакии после Мюнхена, ужаснуло нас — мы подвергали себя большой опасности. Чешские генералы подготовили серьезный план».

Фюрер в первые же дни октября посетил отобранные у Чехословакии города. В Эгере он побывал в местном театре. Присутствовавший при этом генерал Гейнц Гудериан вспоминал: «Хорошо одетые дамы и девушки плакали, многие становились на колени». В его же мемуарах читаем о ликовании в других городах: «Живые изгороди людей затрудняли движение войск».

Согласно Мюнхенскому соглашению, чехи обязаны были покинуть Судеты за десять дней. Новую границу должен был определить референдум. Однако его никто даже не собирался проводить, а чешские семьи просто выселяли из домов, позволяя взять с собой по 20 кг вещей на человека. Многие из тех, кому некуда было ехать, вскоре оказались в концлагерях или на принудительных работах.

Бенеш не смог пережить унижения и подал в отставку. Ему на смену пришел уже немолодой Эмиль Гаха. Спокойно руководить тем, что осталось от страны, он смог немногим более трех месяцев. 14 марта 1939 года Гитлер в ультимативной форме пригласил его в Берлин и заставил подписать соглашение о полной передаче Чехии Рейху. Днем ранее президент Первой Словацкой республики Йозеф Тисо заявил о ее независимости, которую вскоре «подобрала» Венгрия, союзница Германии. Франция и Великобритания ограничились только протестами.

А через неделю Банк Англии перевел более 2 тыс. золотых слитков стоимостью 5,6 млн. фунтов стерлингов, принадлежавших Чехословакии и находившихся в Лондоне, на счет Рейхсбанка. Оказавшийся в руках нацистов концерн koda только в 1940-м произвел для Германии военной продукции столько же, сколько изготавливала ее Великобритания.

Весной 1945-го немцам бумерангом вернулись их действия в Чехословакии в конце 1930-х — они вынуждены были навсегда покинуть земли, на которых жили столетиями. А Конрад Генлейн вскрыл себе вены в американском плену. До конца жизни главный славянофоб страны скрывал, что его мать — чешка.

Новое время



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114
215-704-7300

KITCHEN & BATH DESIGNER/ SALESPERSON



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: aaadistributor.com

REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm

Friday 8:00 am – 6:00 pm

Saturday 8:00 am – 5:00 pm

This is total 63 hours per week 6 days a week

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year

Job Type: Full-time

Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

Call Vlad
215-704-7300

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

130-лет со дня рождения Ильи Эренбурга

«Иногда думаешь: все кончено, точка, а на самом деле — это начало. Только другой главы.»
Илья Эренбург, «Оттепель»



Илья Григорьевич Эренбург

(14 (26) января 1891 г., Киев - 31 августа 1967 г., Москва) - русский советский поэт, писатель, публицист, журналист, переводчик с французского и испанского языков, общественный деятель, фотограф.

Родился в Киеве в обеспеченной еврейской семье. Юность Илья Григорьевич провел в Москве, где в 1900-е был участником революционного движения, проведя под арестом около полугода. В конце 1908 года Эренбург уехал в Париж, где провел свыше восьми лет.

В 1910 году было опубликовано его дебютное стихотворение, в том же году вышла первая поэтическая книга «Стихи». В середине 1917 года литератор возвратился на родину. Октябрьскую революцию Эренбург не поддерживал, что нашло отражение в стихотворном сборнике 1918 года «Молитва о России». Тогда же он уехал в Киев. В 1921 году писатель покинул Россию во второй раз, осев в итоге в Берлине, где прожил до 1924 года, выпустив около двух десятков книг. С приходом к власти в Германии фашистов Эренбург вел активную пропаганду против них. Как военкор «Известий» он был на фронте гражданской войны в Испании. Впечатления тех лет легли в основу книги новелл «Вне перемирия» и романа «Что человеку надо» (1937), сборника стихотворений «Верьность» (1941). После поражения республиканцев писатель уехал во Францию, откуда после начала фашистской оккупации в 1940 году смог вернуться на родину.

Уже в СССР в 1941 году был издан роман Эренбурга о происходящем во Франции «Падение Парижа», который принес автору первую Сталинскую премию (вторую он получил в 1948 году, Международную Сталинскую премию – в 1952 году). С 1942 года как член Еврейского антифашистского комитета много сил уделял теме Холокоста, результатом чего стала совместная с В. Гроссманом «Черная книга». Важнейший документальный сборник был составлен в 1943-1945 годах. В 1946 году имело место его американское издание, в 1993-м книга вышла в Вильнюсе, в 2015 году – в России.

В статье 1941 года «Судьба Победы» Илья Григорьевич вывел знаменитое словосочетание «День Победы», также вместе с К. Симоновым был автором лозунга «Убей немца!». В 1945 году Гитлер объявил Эренбурга своим личным врагом. В 1946-м Эренбург вместе с Ирен Жюлио Кюри, Ивом Фаржем и А. Фадеевым организовал Всемирный комитет защиты мира. После войны выпустил диологию - романы «Буря» (1946-1947) и «Девятый вал» (1950).

В 1954 году в «Знамени» была напечатана его повесть «Оттепель», давшая название всей последующей эпохе. В 1958 году свет увидели его «Французские тетради», в 1960-1967 годах в «Новом мире» публиковался популярный мемуарный цикл Эренбурга «Люди, годы, жизнь». Автор многочисленных романов, повестей, рассказов, яркий поэт и переводчик, он остался в сознании современников прежде всего как автор военной публицистики (около 1500 публикаций), по силе воздействия на людей не имевшей себе равных и мемуаров «Люди, годы, жизнь», которые Эренбург считал для себя «последним заданием жизни».

100 лет со дня рождения Патриции Хайсмит



19 января 2021 исполнилось 100 лет со дня рождения американской писательницы, автора популярных детективов с элементами нуара Патриции Хайсмит. Патриция Хайсмит — (настоящее имя — Мэри Патриция Пленгман) — американская писательница, прославившаяся своими психологическими детективами с элементами нуара и серией книг о Томе Рипли.

Родилась 19 января 1921 года в городке Форт-Уэрт, штат Техас. У нее очень рано проявились художественные способности к рисованию и скульптуре, но Патриция хотела стать писательницей. Окончив колледж в 1942 году со степенью бакалавра английского языка, Хайсмит некоторое время посещала Колумбийский университет, а затем начала работать. Она сменила несколько мест работы, писала сценарии для комиксов, была продавцом в нью-йоркском универсаме. В 1948 году, при поддержке писателя Трумана Капоте, Хайсмит вступила в артистическую колонию Yaddo, где был создан ее первый роман «Незнакомцы в поезде», опубликованный в 1950 году. В 1951 году это произведение было экранизировано Альфредом Хичкоком. В 1955 году вышла одна из самых известных работ Хайсмит «Талантливый мистер Рипли». Со временем Том Рипли стал серийным персонажем: «Рипли под землей» (1970), «Игра Рипли» (1974), «Рипли под водой» (1991) и другие. В цикле произведений о Томе Рипли Хайсмит удалось создать образ преступника, вызывающего восхищение, смешанное с отвращением.

Патриция Хайсмит написала более 20 романов и несколько сборников рассказов. Ее роман «Талантливый мистер Рипли» отмечен Гран-При французской премии «Детективная литература» и номинирован на премию Эдгара Аллана По «За лучший роман»; также она является обладательницей премии О.Генри «За лучший дебютный рассказ» «Героиня». Произведения писательницы включены в список «100 лучших детективов» английского писателя и критика Генри Киттинга.

По материалам СМИ



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114



DRIVER

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

REQUIREMENTS:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

SKILLS AND ABILITIES:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

DRIVERS WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm

Friday 8:00 am – 6:00 pm

Saturday 8:00 am – 5:00 pm

This is total 63 hours per week 6 days a week

Job Type: Full-time

Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week

Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

Call Vlad
215-704-7300

International Post Service
Галичина

11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116
215-342-4245
7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

Внимание New Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:
www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА
267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116
(напротив кафе Микеланжело)

11-я посылка **БЕСПЛАТНО**



Jen Travel

www.jentravelus.com
215-725-3962
267-250-6020
lzytravel@gmail.com



ТУРЫ

АВИАБИЛЕТЫ

КУРОРТЫ

САНАТОРИИ

КРУИЗЫ

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,
суббота - с 10 до 2pm.

11880 Bustleton Ave.
Phila, PA 19116

Программа передач «ПЕРВЫЙ КАНАЛ «США» с 1 по 7 февраля 2021 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 1 ФЕВРАЛЯ	ВТОРНИК 2 ФЕВРАЛЯ	СРЕДА 3 ФЕВРАЛЯ	ЧЕТВЕРГ 4 ФЕВРАЛЯ	ПЯТНИЦА 5 ФЕВРАЛЯ	СУББОТА 6 ФЕВРАЛЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 7 ФЕВРАЛЯ
4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	4.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО. СУББОТА»	4.40 АНДРЕЙ СОКОЛОВ, ОЛЕСЯ СУДЗИЛОВСКАЯ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ЛИЧНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА»
7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	6.20 «ИГРАЙ, ГАРМОНЬ ЛЮБИМАЯ!»
7.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	7.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	7.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	7.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	7.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	7.15 «СЛОВО ПАСТЫРЯ»	7.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
8.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	8.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	8.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	8.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	8.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	7.30 ВЛАДИМИР ЗАМАНСКИЙ, НИКИТА МИХАЛКОВ, СВЕТАНА СВЕТИЧНАЯ В ФИЛЬМЕ «НЕ САМЫЙ УДАЧНЫЙ ДЕНЬ»	7.20 «ЧАСОВОЙ
9.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	9.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	9.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	9.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	9.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	9.05 «УМНИЦЫ И УМНИКИ»	7.50 «ЗДОРОВЬЕ»
10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	10.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	9.45 «ГОРЯЧИЙ ЛЕД». КУБОК ПЕРВОГО КАНАЛА ПО ФИГУРНОМУ КАТАНИЮ. АЛИНА ЗАГИТОВА / ЕВГЕНИЯ МЕДВЕДЕВА. ПРЯМОЙ ЭФИР	8.45 «НЕПУТЁВЫЕ ЗАМЕТКИ» С ДМ. КРЫЛОВЫМ
10.40 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	10.40 «ЛАНЦЕТ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	10.40 «ЛАНЦЕТ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	10.40 «ЛАНЦЕТ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	10.40 «ЛАНЦЕТ». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	13.00 «ВРЕМЯ»	9.20 «ГОРЯЧИЙ ЛЕД». КУБОК ПЕРВОГО КАНАЛА ПО ФИГУРНОМУ КАТАНИЮ. АЛИНА ЗАГИТОВА / ЕВГЕНИЯ МЕДВЕДЕВА. ПРЯМОЙ ЭФИР
12.10 «ВЛАДИМИР ВЫСОЦКИЙ. ПИСЬМО УОРРЕНУ БИТИ»	12.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	12.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	12.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	12.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	13.20 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»	13.00 «ВРЕМЯ»
13.00 «ВРЕМЯ»	13.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	13.00 «ВРЕМЯ»	13.00 «ВРЕМЯ»	13.00 «ВРЕМЯ»	15.20 ПРЕМЬЕРА. «ВЕРА ГЛАГОЛЕВА. НЕСЛОМАННЫЙ СВЕТ»	13.45 ЖАННА БАДЮЕВА В ПРОЕКТЕ-ПУТЕШЕСТВИИ «ЖИЗНЬ ДРУГИХ»
13.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	16.00 НОВОСТИ	13.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	13.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	16.00 НОВОСТИ	16.20 ВЕРА ГЛАГОЛЕВА, ВИКТОР ПРОСКУРИН В ФИЛЬМЕ «ВЫЙТИ ЗАМУЖ ЗА КАПИТАНА»	14.35 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»
16.00 НОВОСТИ	16.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	16.00 НОВОСТИ	16.00 НОВОСТИ	16.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.50 «СНЕЖНАЯ КОРОЛЕВА». АНИМАЦИОННЫЙ ФИЛЬМ	16.35 К ДНЮ РОЖДЕНИЯ ИГОРЯ МАТВИЕНКО
16.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	16.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	17.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	19.10 «ЛЕВ ЛЕЩЕНКО. КОНЦЕРТ В ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ»	17.55 ЮБИЛЕЙНЫЙ КОНЦЕРТ ИГОРЯ МАТВИЕНКО
17.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	18.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	17.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	18.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	21.30 «ГОРЯЧИЙ ЛЕД». КУБОК ПЕРВОГО КАНАЛА ПО ФИГУРНОМУ КАТАНИЮ. АЛИНА ЗАГИТОВА / ЕВГЕНИЯ МЕДВЕДЕВА	21.00 «ВРЕМЯ»	19.20 ПРЕМЬЕРА. «Я ПОЧТИ ЗНАМЕНИТ»
18.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	18.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	22.25 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	21.20 ПРЕМЬЕРА. «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	21.00 «ВРЕМЯ»
19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	21.00 «ВРЕМЯ»	19.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	21.00 «ВРЕМЯ»	23.25 ПРЕМЬЕРА. АЛЕКСЕЙ СЕРЕБРЯКОВ, ДАНИЭЛЬ ОЛЬБРИХСКИЙ В ФИЛЬМЕ «ВАН ГОГ»	22.50 СЕРГЕЙ СВЕТЛАКОВ, ИВАН УРГАНТ, ПАВЕЛ ДЕРЕВЯНКО, ЮРИЙ СТОЯНОВ В ФИЛЬМЕ «СКОРЫЙ «МОСКВА-РОССИЯ»	21.45 «КЛУБ ВЕСЕЛЫХ И НАХОДЧИВЫХ». КУБОК ЧЕМПИОНОВ
21.00 «ВРЕМЯ»	21.30 ПАВЕЛ ТРУБИНЕР, ЕВГЕНИЯ СИМОНОВА, ПОЛИНА АГУРЕЕВА В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ЛАНЦЕТ»	21.00 «ВРЕМЯ»	21.30 ПАВЕЛ ТРУБИНЕР, ЕВГЕНИЯ СИМОНОВА, ПОЛИНА АГУРЕЕВА В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ЛАНЦЕТ»	21.00 «ВРЕМЯ»	0.20 «МИХАИЛ ЖВАНЕЦКИЙ. «ВАМ ПОМОЧЬ ИЛИ НЕ МЕШАТЬ?»	23.10 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «МЕТОД 2»
21.30 ПАВЕЛ ТРУБИНЕР, ЕВГЕНИЯ СИМОНОВА, ПОЛИНА АГУРЕЕВА В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ЛАНЦЕТ»	23.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	21.30 ПАВЕЛ ТРУБИНЕР, ЕВГЕНИЯ СИМОНОВА, ПОЛИНА АГУРЕЕВА В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ЛАНЦЕТ»	23.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	22.25 «БОЛЬШАЯ ИГРА»	1.05 АЛЕКСАНДР КАЛЯГИН, ЛЮДМИЛА ГУРЧЕНКО, ТАТЬЯНА ДОГИЛЕВА, МАКСИМ ВИТОРГАН, ИРИНА РОЗАНОВА В ФИЛЬМЕ «ПРОХИНДИАДА - 2»	0.05 ВЛАДИМИР ВДОВИЧЕНКОВ, СВЕТАНА УСТИНОВА, АНДРЕЙ МЕРЗЛИКИН, АЛЕКСАНДР ГОЛУБЕВ В ФИЛЬМЕ «БУМЕР. ФИЛЬМ ВТОРОЙ»
23.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.00 К 100-ЛЕТИЮ ЮРИЯ ОЗЕРОВА. «ЦЕНА ОСВОБОЖДЕНИЯ»	23.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.00 ПРЕМЬЕРА. «БЛОКАДА. ДЕТИ»	23.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	2.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	2.00 НОВОСТИ
0.00 «БОРИС ЕЛЬЦИН. ОТСТУПАТЬ НЕЛЬЗЯ»	0.55 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	0.00 ПРЕМЬЕРА. «БЛОКАДА. ДЕТИ»	0.55 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	2.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	2.15 «Я ТОЖЕ ХОЧУ. ПРОДОЛЖЕНИЕ	2.20 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»
0.55 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	2.00 НОВОСТИ	0.55 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	2.00 НОВОСТИ	2.15 «Я ТОЖЕ ХОЧУ. ПРОДОЛЖЕНИЕ	2.55 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	3.10 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»
2.00 НОВОСТИ	2.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	2.00 НОВОСТИ	2.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	2.50 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»		
2.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»		2.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»				

РУССКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ В ЧЕСТЬ ИКОНЫ
БОЖЕЙ МАТЕРИ «ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТИ»Расписание Богослужений
см. на сайте
www.churchofourlady.orgБожественная Литургия -
в 10 часов утра
каждое Воскресение...Всенощное бдение -
в 17 часов каждую Субботу...При храме имеется
иконно-книжная лавка

ОСНОВАН В 1951 ГОДУ.

Крещения, Венчания,
Освящение домов,
машин и пр.
просим оговаривать
заранееНастоятель
нашего храма
отец Валерий -
служит
молебны и панихиды
после службы
в Воскресение

(215) 460-8381

560 N 20th Street, Philadelphia, PA 19130 (угол 20-й и Brandywine Street)

Парковка в выходные дни и после 18:00 свободная
(см. карту на сайте www.churchofourlady.org)NORTHEAST
INSURANCE

(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний
и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS
ONLINE

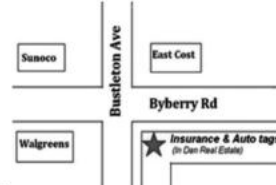
- Оформление машин,
траков, мотоциклов,
прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

НОТАРИАЛЬНЫЕ
УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.comКсения Кокшинская
Licensed agentЯна Захаренко
Licensed agent

Программа передач НТВ-Америка с 1 по 7 февраля 2021 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 1 ФЕВРАЛЯ	ВТОРНИК 2 ФЕВРАЛЯ	СРЕДА 3 ФЕВРАЛЯ	ЧЕТВЕРГ 4 ФЕВРАЛЯ	ПЯТНИЦА 5 ФЕВРАЛЯ	СУББОТА 6 ФЕВРАЛЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 7 ФЕВРАЛЯ
AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 10:10 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» PM 01:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 02:50 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 04:05 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 04:25 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 05:15 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ- АМЕРИКА. ОЛЕГ ЧЕРНОВ В СЕРИАЛЕ «МОРСКИЕ ДЬЯВОЛЫ. ОСОБОЕ ЗАДАНИЕ» 1-я и 2-я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧ- ШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ИХ НАВЫ» 10:00 «КВАРТИРНЫЙ ВО- ПРОС» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СВОЯ ИГРА» PM 12:50 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 01:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕ- РИКА. ОЛЕГ ЧЕРНОВ В СЕРИ- АЛЕ «МОРСКИЕ ДЬЯВОЛЫ. ОСОБОЕ ЗАДАНИЕ» 1-я и 2-я С. 03:50 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙ- НОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:15 «БИЗНЕС-КЛУБ» 04:35 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬ- НЫХ СОБЫТИЯХ» 05:15 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕ- РИКА. ОЛЕГ ЧЕРНОВ В СЕРИ- АЛЕ «МОРСКИЕ ДЬЯВОЛЫ. ОСОБОЕ ЗАДАНИЕ» 3-я и 4-я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬ- НЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙ- НОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ИХ НАВЫ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙ- НОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧ- ШЕЕ» 08:30 «БЕЗ ГРАНИЦ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОДНАЖДЫ» 10:10 «ЕДИМ ДОМА» 10:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕН- САЦИИ» PM 12:20 «ЖДИ МЕНЯ» 01:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕ- РИКА. ОЛЕГ ЧЕРНОВ В СЕРИ- АЛЕ «МОРСКИЕ ДЬЯВОЛЫ. ОСОБОЕ ЗАДАНИЕ» 3-я и 4-я С. 03:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙ- НОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:15 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 04:35 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬ- НЫХ СОБЫТИЯХ» 05:15 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕ- РИКА. ОЛЕГ ЧЕРНОВ В СЕРИ- АЛЕ «МОРСКИЕ ДЬЯВОЛЫ. ОСОБОЕ ЗАДАНИЕ» 5-я и 6-я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ПОЗДНЯКОВ» AM 12:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬ- НЫХ СОБЫТИЯХ» 12:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙ- НОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ЕДИМ ДОМА» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙ- НОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧ- ШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 10:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕ- ЕМ ЗИМИНЫМ» 10:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» PM 12:15 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 01:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:05 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕ- РИКА. ОЛЕГ ЧЕРНОВ В СЕРИ- АЛЕ «МОРСКИЕ ДЬЯВОЛЫ. ОСОБОЕ ЗАДАНИЕ» 5-я и 6-я С. 03:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙ- НОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:05 «БЕЗ ГРАНИЦ» 04:35 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬ- НЫХ СОБЫТИЯХ» 05:15 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕ- РИКА. ОЛЕГ ЧЕРНОВ В СЕРИ- АЛЕ «МОРСКИЕ ДЬЯВОЛЫ. ОСОБОЕ ЗАДАНИЕ» 7-я и 8-я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬ- НЫХ СОБЫТИЯХ» AM 12:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙ- НОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕ- ЕМ ЗИМИНЫМ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙ- НОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧ- ШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «КОНЦЕРТ АЛЕСЕЯ ЧУ- МАКОВА» PM 01:30 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:20 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕ- РИКА. ОЛЕГ ЧЕРНОВ В СЕРИ- АЛЕ «МОРСКИЕ ДЬЯВОЛЫ. ОСОБОЕ ЗАДАНИЕ» 7-я и 8-я С. 04:00 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙ- НОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:30 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬ- НЫХ СОБЫТИЯХ» 05:15 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 08:00 «ЖДИ МЕНЯ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕ- РИКА. ОЛЕГ ЧЕРНОВ В СЕРИ- АЛЕ «МОРСКИЕ ДЬЯВОЛЫ. ОСОБОЕ ЗАДАНИЕ» 9-я, 10- я, 11-я и 12-я С. AM 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 02:20 «УРОКИ РУССКОГО» 02:50 «ЧП. РАССЛЕДОВАНИЕ» 03:20 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»	AM 06:00 ОЛЕГ ЧЕРНОВ В СЕРИ- АЛЕ «МОРСКИЕ ДЬЯВОЛЫ. ОСОБОЕ ЗАДАНИЕ» 9-я, 10- я, 11-я и 12-я С. 09:00 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА» 09:20 «СМОТР» 09:50 «ИХ НАВЫ» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕ- ЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕ- ЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» PM 12:10 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:40 «КВАРТИРНЫЙ ВО- ПРОС» 01:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 02:00 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:35 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 03:20 «СВОЯ ИГРА» 04:45 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕ- ВИДЕНИЕ» 08:00 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 09:00 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИ- ОН» 11:00 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» 11:40 «СВОЯ ПРАВДА» AM 01:20 «БЕЗ ГРАНИЦ» 01:50 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:30 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 03:00 «СМОТР» 03:30 «ИХ НАВЫ» 04:05 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕ- ЕМ ЗИМИНЫМ» 04:30 «СВОЯ ИГРА»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 08:25 «КВАРТИРНЫЙ ВО- ПРОС» 09:20 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕ- ЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 10:10 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ» 10:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЕДИМ ДОМА» 11:50 «ЧУДО ТЕХНИКИ» PM 12:35 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 01:30 СЕРГЕЙ ЛАВЫГИН В ФИЛЬМЕ «ЖАЖДА» 03:10 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 04:00 «ОДНАЖДЫ» 04:45 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕН- САЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:10 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 09:30 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» 11:00 «БЕЗ ГРАНИЦ» 11:30 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬ- НЫХ СОБЫТИЯХ» AM 02:00 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:45 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 03:40 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 04:30 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙ- НЫ» 04:45 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»



NetCost
market

JANUARY 28 - FEBRUARY 10, 2021

NETCOST CLUB SPECIALS



Happy Valentine's Day



3 CANS
\$11.89

Lososevaya Red Caviar 90 g
\$3.99
SAVE UP TO 20%



Lipton Black Tea
72 - 100 bags
Select Varieties
\$2.99
SAVE UP TO 50%



Kolomenskoe Waffles
200 - 220 g
Select Varieties
79¢
SAVE 20%



Brad's Organic Wildflower Honey 12.35 oz
\$3.99
SAVE 20%



Hillshire Farms Polska Kielbasa
13 - 14 oz / Select Varieties
\$3.69
SAVE UP TO 33%



Baby Wieners Veal
\$4.79 /LB
SAVE 70¢ /LB



National Rice 1.5 kg
• Krasnodarskiy
• Otborni
\$2.99
SAVE 25%



Tostitos Organic Juice 11.2 oz
Select Varieties
\$2.59
SAVE UP TO 26%



Breakstone's Butter 16 oz
Select Varieties
\$3.99
SAVE 33%



Haagen-Dazs Ice Cream
14 - 16.68 oz
Select Varieties
2 / \$6
SAVE 40%



Philadelphia Cream Cheese
8 oz
Select Varieties
\$1.99
SAVE UP TO 50%



Breakstone's Sour Cream 16 oz
Selected Varieties
\$1.79
SAVE 40%



Tropicana Juice 52 oz
Select Varieties
\$3.49
SPECIAL PRICE



Breyer's / Edy's Ice Cream 48 oz
Select Varieties
\$2.99
SAVE UP TO 62%



Grapefruit
\$1.29 /EA.
SAVE 57%

Romaine Lettuce Hearts 3-pack
\$1.99
SAVE 50%



Baltic Gold Atlantic Salmon 4.23 oz
Select Varieties
\$1.99
SAVE 23%

Eggo Waffles and Pancakes 8.4 - 16.4 oz
Select Varieties
\$1.99
SAVE 43%



Brad's Organic Brown Rice 2 lb
Select Varieties
\$3.49
SAVE 22%



Sparta Gourmet Organic Extra Virgin Olive Oil 25.36 oz
\$6.99
SAVE 22%

SHOP ONLINE www.NetCostMarket.com

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY

- 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500
- 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club Card only. Free membership. Easy to apply. Details in-store or online at www.NetCostMarket.com

ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



267-879-5872



HOLLAND Produce & Deli

ТРЕБУЮТСЯ

на постоянную и временную работу (с опытом и без)

ПРОДАВЦЫ ПОМОЩНИКИ ПОВАРА

215-357-4011

111 Buck Road
Southampton, PA 18966

Читайте нашу газету

на сайте

www.adandlife.com

Спрос и предложение
труда



EXPERT HOME CARE требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Оксана.

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

В ресторан требуется на РТ посудомойщик. 215-519-8004

Требуется повар с опытом работы. 215-364-2200

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215-330-1024

В команду NetCost Market требуются помощник повара. Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ BOVTAI

для водителей траков



215-355-5050

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

Траковая компания приглашает CDL A водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая Зарплата. 60 центов за милю. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781, 609-651-7781 Владимир

Компания RULLEX объявляет набор sub-contractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания телекоммуникационных вышек. Опыт работы приветствуется. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: Absolutetherapycare@gmail.com

Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. 215-821-3078

Транспортная компания ищет кандидата на должность **ПОМОЩНИКА ОФИС-МЕНЕДЖЕРА** с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем

Говорить по-английски, компьютерные навыки и основные программы Microsoft **ЯВЛЯЮТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ**

Сильные математические и расчетные навыки, хорошая память, организаторские способности и самодисциплина, а также способность работать в быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в сроки

Компания обеспечит возможность обучения и повышения квалификации, пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

В медицинский офис требуется ultrasound technician с опытом работы in general and vascular ultra sound. CV/resume отправлять по адресу: HRmail-box2@gmail.com

Front desk/billing person needed for friendly family dental practice. Must have experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week (Monday, Wednesday, Thursday). Pay is based on experience. Call 215-917-4794 for details and interview.

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

Магазину Net Cost Market требуется повар с опытом работы. 11701 Bustleton Ave., Phila PA 19116. Т. (267)672-2500

В Expert Home Care требуются на Full time и Part time RN. Опыт желателен. 215-364-0340

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН



267-243-8039 www.alsroofing.org

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/Part time с опытом работы. Посылайте резюме по email: recruit.homecare.1@gmail.com, чтобы получить полную информацию о работе.

Агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу Visiting Nurses для работы в NorthEast и Bucks County. Необходим опыт работы с Medicare. Прекрасная оплата. 215-953-9225

Если вы ищете интересную работу или хотите больше зарабатывать. В центр для пожилых людей требуется работник на front desk, а также Директор культурной программы. Хорошие часы работы, можно на полную или неполную неделю. Позвоните мне для большей информации. 267-242-9094.

A-TEAM HOME CARE приглашает на работу HHA, PCW. Одна из наивысших почасовых зарплат, отличная медицинская страховка, оплачиваемый отпуск, оплата праздничных, гибкий график, сверхурочные часы. 215-490-9994

Long haul reefer transportation company is looking for an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Excellent communication and writing skills, ability to multitask, strong memory & math skills, work in a fast paced environment, must be a team player, have desire to grow and progress. Please, forward your resumes, cover letter and salary requirements to operations@ntranslogistics.com

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

В связи с расширением компании N-Trans и подписанием новых контрактов, принимаем на работу водителей грузовиков CDL класса А на стабильные рейсы. 215-776-3392

Требуется люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

Comfort Home Care, Inc. приглашает на работу на F/P time Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. Информация по телефону 215-355-8350 У нас всегда есть работа!

В офис физиотерапии срочно требуется массажист с license на full/part time. 215-464-8900

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care
по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ HHA/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.

215-355-8350

АГЕНТСТВО
A-TEAM
Home Care

ОКАЗЫВАЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

\$600 Hazard Pay!

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

215-490-9994 см. рекламу на стр.

Ольга Стоянова
 Поможет вам получить программы
 Waiver
 и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО
267-269-7598

serenity
 HOME CARE

С ЗАБОТОЙ О ВАС!
215-355-2358

ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ НА МОЙКУ МАШИН CARWASH USA

ОТЛИЧНЫЕ ЧАЕВЫЕ, МНОГО ЧАСОВ

НЕОБХОДИМО РАБОТАТЬ В ВЫХОДНЫЕ ДНИ

215-322-7260

ПОСЫЛКИ НА УКРАИНУ И В СТРАНЫ БЫВШЕГО СНГ

Самые низкие цены на денежные переводы

- Пересылка автомобилей и коммерческих грузов
- Авиабилеты
- Авиапосылки до 7 дней (Украина)
- Сувениры, книги, CD, DVD
- Телефонные карточки

10-я посылка - БЕСПЛАТНО
 Все посылки застрахованы

БЕСПЛАТНО ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ВАШЕГО ДОМА, БЫСТРО, КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО ПЕРЕДАЕМ В РУКИ АДРЕСАТА

DNIPRO
 1916 Welsh Rd
 (Old Bustleton - Welsh Rd Shopping Center)
215-969-4985
215-728-6040

ТРЕБУЮТСЯ
 в сеть ресторанов в Филадельфии

- ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ
- ОФИЦИАНТЫ
- ПЕВЕЦ/ТАМАДА
- ПОСУДОМОЙЩИК

215-206-7686 • 267-506-6787

В медицинский офис на Full Time требуется receptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. 215-742-7033

Требуются люди для работы на siding & roofing. Опыт не обязателен. 267-353-6698 Рус.

В автомастерскую требуются *DE-TAILER (чистка и восстановление салонов автомобилей) Р-н Bustleton & Red Lion Rd. 215-500-6668

В компанию All Care требуется на customer service сотрудник со знанием английского языка. Хорошие бенефиты, отличная страховка, оплата праздничных и выходных. Звонить после 5 PM. 267-243-3863

Dental office ищет front desk personal с хорошим знанием русского и английского языков и легальным статусом. Опыт не обязателен. Проводим тренинг с подходящей кандидатурой. 215-698-2710

В Dental office требуется dental assistant с хорошим русским и английским языком. 215-698-2710

Приглашаем на работу водителей CDL на LOCAL, LONG DISTANCE и REGIONAL рейсов на выгодных условиях. Оплата от \$0.55 и выше. 215-788-7480, 267-334-7880

SOCIAL SECURITY • DISABILITY SSI/SSD MEDICARE/MEDICAID

ПОМОГАЕМ В ПОЛУЧЕНИИ:

- SSI/SSD
- ПЕНСИОННОГО ПОСОБИЯ
- MEDICARE/MEDICAID
- БЕСПЛАТНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ
- МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ ДЛЯ БЕРЕМЕННЫХ
- ПОЛУЧЕНИИ 8-й ПРОГРАММЫ
- ГРАЖДАНСТВА

Cell:

561-306-4030

Office:

561-417-6233

4400 N FEDERAL HWY,
 SUITE 120,
 BOCA RATON, FL 33431

ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

Требуются люди на мойку машин CAR-WASH USA. Отличные чаевые, много часов. Необходимо работать в выходные дни. 215-322-7260

В ресторан требуются официанты и помощники на кухню со знанием английского языка. 215-971-6511

Требуются садовники с опытом работы в России, Украине или странах бывшего СССР. 215-208-5919 Марина

Требуются СЕКРЕТАРЬ со знанием английского языка и компьютера на полную рабочую неделю. Оплата чеком. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

Требуются КОМПАНИЯ ПО УБОРКЕ БИЗНЕСА. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

Требуются ЖЕНЩИНЫ на работу по уборке домов. 267-255-1952

В body shop Abby's Auto Center требуются Bodyman и painter. Хорошая зарплата и коллектив. Английский не обязателен. 267-423-8432, 267-315-9001

В медицинский офис требуется receptionist. Знание английского обязательно. 215-355-3022. Резюме по факсу: 888-393-1022

Требуются водитель на Cargo van (long distance and local deliveries, full time). Право на работу обязательно. 267-707-7788

Требуются повар, помощник повара. Full time, part time. 443-854-9777

В занятой cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Хорошая з/плата. Транспортom обеспечиваем. 267-577-0459

Спокойная, интеллигентная женщина последит за вашим учеником во время домашнего школьного обучения. 267-423-8285 За рекомендациями звоните 267-255-7999

Бонус при устройстве на работу! Агентству по уходу за пожилыми людьми требуются помощники для работы в Bucks County и Филадельфии. Высокая зарплата, оплачиваемый отпуск и больничные. Сверхурочные. Медицинский и дентал иншуренс. Звоните по телефону 215-821-3078

Требуются мужчина на склад и женщина на упаковку. 267-265-4555

Home Health Agency is looking for a FULL/PART-TIME BILINGUAL ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING

COORDINATOR

Experience working with people, customer service experience and knowledge of computer are REQUIRED

We are in need of friendly, responsible, organized and patient person.

We offer good benefits and friendly office personnel.

Please send your resume to email of fax

jobsearch19053@yahoo.com
 Fax (215) 953-9301

В Агентство по Уходу за Пожилыми Людями требуется НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ

КООРДИНАТОР
 ГОВОРЯЩИЙ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Опыт работы с людьми и знание компьютера НЕОБХОДИМЫ

Человек должен быть дружелюбным, ответственным, организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие бенефиты. У нас замечательный дружный коллектив.

Присылайте резюме на email или по факсу

jobsearch19053@yahoo.com
 Fax (215) 953-9301

Health Smart Medical Center/Dr. Magidenko's office looking for a Medical Assistant/Front Desk person. Bilingual is a must. Please email resume Attn.: Yulia at manager@healthsmart-med.com or fax at 215-464-6046

Требуются помощники и профессионалы на внутренние и наружные строительные работы. 267-210-5321

В санаторий для пожилых людей требуется водитель с навыками механика, оплата чеком. 215-671-0200

На дневную работу (full time) требуются: 1) профессиональный повар; 2) люди для уборки помещений; 3) помощники по работе с пожилыми людьми. Оплата чеком, бенефиты, оплачиваемый отпуск. 215-677-7710

Требуются специалисты по внутренним отделочным работам в отелях (шпаклевка, окраска, плитка, электрика, stucco, framing, EPDM roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.), с возможностью ездить в командировки. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации. (404) 202-8149

Требуются сборщики мебели. Работа в команде. Хорошие условия. (267) 246-5102. High-end furniture store is looking for an office assistant to work in team with great opportunities to grow. (267) 246-5102

Компания Niksen набирает на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

Транспортная компания ищет кандидата на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

AT TOWERS объявляет набор SUBCONTRACTORS и ребят с опытом в сфере телекоммуникаций. Работа не дальше 4х часов от Филадельфии. Высокая заработная плата от \$250 до \$1500 в день. 267-309-0994 оставьте сообщение с вашим именем

ТРЕБУЮТСЯ

ВОДИТЕЛИ КЛАСС А
ВОДИТЕЛИ FOR BOXTRUCK NO CDL
ACCOUNTANT/BOOKKEEPER
267.520.0329

Требуется массажист, желательно с license. Отправьте резюме по адресу: absolutetherapy-care@gmail.com или звоните по тел. 215-464-8900

Для работы в лаборатории требуются * ВРАЧИ, не подтвердившие свой диплом в США * Лаборанты * Medical data entry персонал. Английский необходим. Fax your resume to: 215-405-3981 Email your resume to: jobs@smalaboratory.com или звоните 215-322-6590

Busy Home Care looking for experienced coordinator. High pay benefits. 215-355-2358

Траковая компания приглашает водителей CDL, A, Только дневные смены. Очень высокие заработки 267-334-7880

В Банный комплекс требуются ПОВАР, ОФИЦИАНТ, УБОРЩИК. 215-942-4646

Требуется РАБОТНИКИ на SIDING И ВОДОСТОКИ с опытом и без. Забираем из дома. Постоянная занятость, оплата еженедельно. Чек или наличные. 267-699-8739, 609-540-3247

Компании срочно требуется на работу швея. Знание английского не обязательно. Рядом с общественным транспортом. 267-773-9054

В медицинский офис требуется medical assistant или front desk person со знанием английского языка и компьютера. 215-671-1484

Требуется РАБОТНИК НА SIDING. Хорошая зарплата, постоянная работа. 267-679-4720

Требуется ВОДИТЕЛЬ в Cleaning service на машину компании. 215-715-7806

В строительную компанию требуются опытные специалисты на внутреннюю отделку. Оплата чеком в зависимости от опыта. 215-433-0826 Андрей

Ищу subcontractor на siding, remodeling домов. 267-230-3661

Ищу работу супервайзера или менеджера. Разовую ваш бизнес и обеспечу продвижение к успеху. Имею большой опыт работы и управления коллективами. 609-937-5876 оставьте сообщение или текст

В автомастерскую требуется КВАЛИФ. АВТОМЕХАНИК. Хорошие условия и коллектив. Р-н Bustleton & Red Lion Rd 215-500-6668

В автомастерскую требуется РИХТОВЩИК-СВАРЩИК для кузовных работ. Хорошие условия и коллектив. Р-н Bustleton & Red Lion Rd 215-500-6668

Требуются водители на truck RAM-3500 с прицепом. Права USA, CDL не требуется. Чистый доход от \$2.000/неделю. 732-580-1678

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL class A, Hazmat Tanket, Local Work. Более подробная информация по телефону: (267) 496-1737

В цветочный магазин требуется женщина для составления композиций из свежих цветов на part time. Оставьте сообщение 267-808-7755

Транспортная компания Federal Carriers приглашает на работу Owner operators. Gross 9-14 тыс. в неделю. Работаем с крупными брокерами и компаниями, такими, как Amazon, UPS, FedEx, Coyote. Обращаться по тел. 215-388-7001, 347-649-4520

Требуется РАБОТНИКИ на SIDING and GUTTERS. Оплата еженедельная, чек или наличные. Забираем и привозим. 267-699-8739, 1-609-540-3247

Ищем нянечку для новорожденного мальчика в Newtown, PA 18940. Желательно, с рекомендациями и опытом работы с новорожденными детьми. Пожалуйста, звоните 267-307-9875 и оставьте сообщение для Тани.

Компания по производству и установке НАРУЖНЫХ ВЫВЕСОК принимает на работу мужчин. Зарплата от \$900 в неделю и выше. Звонить по телефону: (215) 510-7377

ТРЕБУЮТСЯ ЖЕНЩИНЫ В CLEANING SERVICE. Обращаться по телефонам: (215) 704-0796; (215) 360-1279

Требуются водители CDL с опытом работы. Работа солом на Dry van. Выходные - 100 % дома. Достойная оплата. 215-796-2171

В строительную компанию на постоянную работу требуются SUB-CONTRACTORS, РАБОТНИКИ на крышу, siding, окна, двери, деки, gutters. SERVICE TECHNIITIAN, PROGECT MANAGER, CARPENTER, HANDY-MAN. Хорошие условия. Overtime. Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск и праздники. 215-801-9081

Приглашается женщина для уборки домов в Филадельфии на среду, четверг, пятницу. Транспортом обеспечиваем проживающих в р-не Bustleton ave. Оплата \$17 в час. наличными. Необходимо иметь легальный статус. 732-766-6071

Требуются водители CDL. Компания занимается перевозкой general freight и moving. Зарплата \$0.60/mile или \$0.60/mile плюс \$0.50/cubic feet за погрузку/разгрузку. Борис 305-409-4270

Требуется помощник плиточника с машиной. 267-304-5010

В cleaning service требуется женщина для уборки домов. Хорошие условия. 267-939-0091

New Dermatology office in Feasterville is Looking for a person who must be fluent in English (#1) as my main patient base is English speaking but also Russian. Our starting pay is \$17 per hour, we offer health, vision, dental (employer paid) and 401k (with match.) I really want people who are looking to stay and grow with the practice and are team players. If interested, please send information over to Resume@pennderm.com and we can look into it.

Требуется maintenance worker для подготовки квартир к вселению. Необходим небольшой опыт ремонтных работ, покраски и штукатурки, знание сантехники и электрики. Базовый английский. Звоните 732-886-6830.

EMERSON APARTMENTS

Угол Evarts street and Bustleton ave
(рядом с супермаркетом "Bell's Market")



• НОВАЯ КУХНЯ
И ПАРКЕТНЫЕ ПОЛЫ
• ВОДА И ГАЗ ВКЛЮЧЕНЫ
• ПРАЧЕЧНАЯ

1-2
спальни
\$875-\$1200
в месяц

215-742-2261

В компанию по установке и ремонту окон требуется молодой, энергичный парень до 40 лет. Требования: знание разговорного английского языка, наличие Driver's License и желание работать.

Телефон: 1.773-877-9779, Назар

Приглашаем на работу Руководителя производства (нарезка, сборка и установка офисных алюминиевых перегородок в помещениях). * Организация процесса производства * Управление командой / Обучение сотрудников * Контроль и ведение учета склада * Умение работать с инструментами, пилами, чтение чертежей * Наличие автомобиля. Full-time (5-6 дней в неделю) / zip 19120 / \$200 в день. (347) 324-7621

Ambassador Home Care Agency предоставляет для своих сотрудников самые лучшие условия работы: зарплата до 15 долларов в час, оплата сверхурочных по тарифу 1,5 раза, различные бонусы. 215-292-3040

Приглашаем на работу ПЛОТНИКА/СТРОИТЕЛЯ. Сбор и установка офисных алюминиевых перегородок (в помещениях). Замеры помещений / Подготовка материалов. Full-time / Наличие автомобиля / Хорошая оплата. (347) 324-7621

ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ НА МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ КРЫШИ с опытом и без. Работа постоянная. (267) 546-8632; (215) 847-2410

Магазину International Health Food для работы full time на складе требуется мужчина. Возможны разъезды и погрузочные работы. 215-289-5750

Хотите работать в области иммиграционного права? Ищем энергичного офисного сотрудника для юридической фирмы в Bucks county, PA. Необходимы: Степень бакалавра в любой области; Английский/русский (устный и письменный); Знание MS Word; Право на трудоустройство в США. Присылайте резюме: tatiana@immigrationwise.com, law-clerk5@immigrationwise.com

Dispatch & Logistics Service DLS приглашает владельцев грузов и водителей. 90% - 92% от стоимости груза для owner operator! Стабильный график перевозок круглый год по всем 48 штатам Америки. Amazon, FedEx, USPS, Loads Office in Bensalem 215-543-2635, 215-883-8795 Великолепные условия работы. см. рекламу на стр. 38

В Bakery требуются женщины в возрасте до 50 лет. 215-357-5300

Требуется ВОДИТЕЛЬ-ЭКСПЕДИТОР на доставку хлебобулочных изделий ранним утром в субботу и другие дни. Обучаем. Оплата наличными. Необходимо минимальное знание английского языка. Обращаться по телефону: (267)991-2500

Требуются специалисты и работники на ВНУТРЕННИЕ РАБОТЫ: плитка, работы по дереву и т.п. Своевременная оплата. 215-764-9174 . Паша

В CLEANING SERVICE требуется женщина. Оплата: \$15 в час. Обращаться по телефону: (267)912-2759

В ресторан требуется ПОВАР с опытом работы. 267-808-6400

CDL TRAINING!

ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ CDL LICENSE CLASS "A"

- ✓ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ✓ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ✓ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ✓ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600

Absolute REALTY GROUP

Boris Volynsky Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
bvvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдается 2bdr condo apartment в Huntingdon Valley, 2 ванны, 3-й этаж, лифт, балкон с видом на пруд и парк. Вода, газ и 2 парковочных места в гараже включены. 267-241-7415

Сдается 2 bdr квартира на 1-м этаже дуплекса на Benson str в р-не Старого Bell's Market. ЦК, ламинированные полы. 267-312-8393

Сдается студия в районе Tomlinson Rd. Желательно мужчине. Оставьте свою информацию. 267-694-5314

Emerson Apartments предлагают в р-не Bell's Market 1-2 bdr квартиры по умеренным ценам, в хорошем состоянии. 215-742-2261 (см. рекламу)

Сдается 2 bdr apartment на 2-м этаже дуплекса, ЦК, гараж, back yard, отдельная парковка, все appliances, частично меблирован. В отличном состоянии. Р-н Bustleton. Sorry, no pets. 215-519-8663

Семья, двое взрослых, снимет 2 bdr. квартиру по 8 программе в районе NE. 267-979-6350

Сдается квартира в дуплексе с 1 спальней после капитального ремонта. Есть огороженный двор. Р-н Academy & Red Lion. 1-732-925-8460

С 6 марта сдается в рент просторная светлая студия (455 sq. Ft.) На 7 этаже 12-этажного дома в центре Филадельфии на Pennsylvania avenue, напротив Fairmount парка, рядом с Art Museum. \$1,050./месяц.

В квартире паркетные полы, новые water heater, washer/dryer и кондиционер.

В доме великолепные условия: круглосуточно дежурит security, прекрасно оснащенный физкультурный зал (бесплатный для жильцов), Продовольственный магазин, ресторан, прачечная/химчистка, conference room, storage room. Прямо у дома остановка shuttle. Огромная парковка. 443-831-3695 Инна

Сдается квартира в дуплексе на 2-м этаже, р-н Bells Market., ул. Hoff-nagle. Квартира после ремонта, ламинированные полы, обновлённая кухня и ванная. 3 спальни, 1 ванная комната, центральный кондиционер, новый холодильник. Очень хорошее состояние. Тел 215-206-6632

Сдается SINGLE HOUSE в Buck's County. 3 КВАРТИРЫ с верандой каждая. После ремонта. Ц/К, отдельная laundry room, кухня с гранитным countertop, посудомоечная машина. Цена: 1-bedroom - \$1,000 + utilities; 2-bedrooms \$1,400 + utilities. Вода включена в стоимость. Удобное расположение, рядом 95 и train station "Cornwells Heights". (267) 481-5729

Сниму 1 bdr apartment по 8-й программе. 215-888-1366 Звонить в любое время

Сдается двум взрослым 2 bdr apartment на 1-м этаже дуплекса. \$1,350 + utilities, вода делится между 1-м и 2-м этажом. Новые полы, ЦК, новое отопление. No pets. 267-230-3661

REAL ESTATE
продажа недвижимости

НУЖНО ПРОДАТЬ ИЛИ КУПИТЬ НЕДВИЖИМОСТЬ в РА? Галина Сергеева поможет. 215-201-6979, 1800-213-7431

Услуги

Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-266-0426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Ян Брайловский проводит набор детей для индивидуальных занятий в онлайн режиме по математике и шахматам. Тел. 267-968-6923, 215 - 969 - 4034

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК. Любой уровень. Фонетика, аудирование, навыки устной и письменной речи. Занятия возможны по скайпу. 215-354-0844

Продам Куплю



Продаётся журнальный столик, очень красивое

резное кресло-стул 215-

837-0405

Rent



Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900

Сдается меблированная комната в р-не Leo Mall. Все включено. 610-400-4555

2 bdr, 2 full baths квартира после ремонта, на 3-м этаже, для некурящих (By-berry Rd). 3 балкона. Move-in condition. бассейн, теннисный корт, паркинг. No pets. \$1,395. 215-287-5812

Сдаётся квартира после ремонта, 2 bdr, 2 full bath. \$1,350 Оставьте сообщение. 267-566-9106

Сдается в аренду недавно отремонтированная квартира в Scotchbrook, В Unit. 2 спальни, 2,5 ванных комнаты, частный двор, подвал, гараж и открытая парковка, новая бытовая техника, свежая покраска, новые полы, отремонтированные ванные комнаты, удобное расположение - удобный доступ к Норд-Исту и окрестностям. Идеально подходит для долгосрочной аренды. 1650 \$ / мес. Если устраивает, звоните Полине по телефону 215-284-2101.

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)
Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.
Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)
и кантора



Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).

*В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.*

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Gabe Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

Carl Goldstein Supervisor

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

ELIZA CONSTRUCTION GROUP, LLC
выполняет все виды
внутренних и наружных
работ. Обслуживаем res-
idential, commercial, real
estate properties, 15 лет
в бизнесе. 267-210-5321

**НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ,
ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ
К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ,
НАВЕСЫ, FRAMING.**
215-715-6329

**СТРОИТЕЛЬНЫЕ
РАБОТЫ.** Качественная,
профессиональная
покраска, внутри дома
и снаружи, полы: паркет,
ламинат, керамика.
Переоборудование и
finish basement. Окна,
двери. Licensed & insured.
215-715-6329

LANDSCAPING.
ДИЗАЙН УЧАСТКОВ,
MULCH, КАМНИ. РАТЮ.
ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ.
УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ,
ВЫРАВНИВАНИЕ
ЛАНДШАФТОВ.
ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И
КУСТЫ. 215-715-6329

КРЫШИ- плоские,
шиферные, деревянные.
SIDING, GUTTERS. Окна,
двери. Деревянные
навесы. Лицензия,
качество и гарантия. 15
лет в бизнесе. 267-210-
5321

VIKAR construction.
Внутренние работы: •
керамическая плитка •
полы: паркет, ламинат,
винил • малярные
работы • окна, двери.
Качественно и
доступно. Тел. 215-676-
0165, 215-906-2409; 215-
760-1209.

Roofing, Siding, Gutters.
Ремонт крыш, сайдинга и
водосточков. Free Estimates.
267-353-6698

Перевозим дома,
квартиры, офисы.
Умеренные цены.
Бесплатная оценка работ.
Качество и порядочность
гарантируем. Тел. 215-
651-8796.

Ответственный,
порядочный молодой
человек ищет работу по
установке окон, дверей,
сайдинг. 215-281-6949

Болезни суставов и
позвоночника не
дают нам полноценно
жить и работать. В
медицинском центре
проводится мягкое и
безболезненное лечение
под наблюдением
д-ра М. Фрейлиха,
высококвалифицированного
специалиста с большим
опытом. Тел. 215-671-
1933; 215-671-8840.

Компания "Sunset Auto Re-
pair" поможет привести в
порядок ваш автомобиль.
Тел. 267-343-3317, Никита,
Михаил.

**ПАССАЖИРСКИЕ
ПЕРЕВОЗКИ**
в аэропорты
(индивидуальные и
шатл). Морские порты,
консульства. Любые
поездки по городу.
Работаем в режиме
такси. Обслуживаем
свадьбы и другие
торжества. К вашим
услугам минивены от
1-17 мест. Тел. 267-403-
9900

Обрезаю кусты, деревья.
Осуществляю перевозки
мелких партий грузов.
267-752-9724

Услуги по омоложению лица
и другие косметические
процедуры предлагают
опытные лицензированные
косметологи "Absolute
Smile". 215-331-7585, 215-
774-5050, 215-355-4007

Новое агентство **A-
TEAM HOME CARE**
предлагает самый
лучший уход и помощь
на дому. У нас работает
медицинский персонал
высокого класса. 215-
490-9994

**ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ
РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ
ЦЕНЫ.** *Бетон
*Малярные *Столярные
*Сантехника *Электрика
*Ламинат *Карпет. 267-
777-2043, 267-670-6641

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ.
Десктоп, лаптоп и
серверов. Дизайн,
установка, конфигурация
office and home network
*Бесплатная диагностика
*Сборка компьютеров
на заказ *Удаление
вирусов *Восстановление
данных 267-971-5807 sup-
port@snc-service.com

**ИММИГРАЦИОННОЕ
ПРАВО.** Опытный
адвокат Елена
Алексеева успешно
занимается
всеми вопросами
иммиграции. Вы можете
получить бесплатную
первую консультацию.
Адрес: 275 E Street Rd.,
Suite #9, Feasterville, PA
19053. Телефон: (215)
494-9289; e-mail: ele-
na@temkinlegal.com;
website: www.temkinle-
gal.com См. рекламу в
газете. 215-494-9289

Профессионально
выполняем
любые виды
**САНТЕХНИЧЕСКИХ
И РЕМОНТНО-
СТРОИТЕЛЬНЫХ
РАБОТ. ДЭКИ, КРЫШИ.**
267-205-0247

ОКНА И ДВЕРИ.
Любые окна и двери,
любой дизайн.
Быстро, качественно,
хорошие цены,
сами устанавливаем.
Уже давно
зарекомендовавшая
себя компания, открыла
второй магазин. См.
рекламу. 215-338-4126

A TEAM - новое
агентство Home Care
предлагает новым
full time сотрудникам
БОНУС - \$150 и
прекрасные бенефиты.
215-490-9994

Ремонтирую и продаю
швейные машины и
пылесосы по доступным
ценам. Тел. 215-869-3856
Саша

Все виды
сантехнических
и ремонтных
строительных работ.
267-407-3286 Виталий

**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ
РАБОТЫ.** Commercial,
residential, industrial. 267-
393-2375. Tony

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ
ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ.**
НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ.
443-831-3695 Инна

email: sfera77@hotmail.com

**РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА
МЯГКОЙ МЕБЕЛИ**
с возможным
изменением дизайна.
Работа проводится на
дому или с вывозом.
267-443-0829 Валерий

Выполняем все виды
СТРОИТЕЛЬНЫХ,
ОТДЕЛОЧНЫХ,
ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И
САНТЕХНИЧЕСКИХ
РАБОТ. Быстро,
качественно, недорого.
Гарантия на работу. (215)
495-2067

BOULEVARD LAW
ОФИС в NE Ph-
ila более 40 лет
специализируется :
аварии, медошибки,
травмы, несчастные
случаи, родовые
травмы и прочее.
Опытные юристы
помогают также с
преобретением и
продажей бизнесов,
завещанием. 1730
Welsh Rd Тел..
215-968-7400 (см.
подробности в
рекламе)

JOSEPH Levine & SONS

Сервис
Традиции
Достоинство

(215) 942-4700



Юрий Гопштейн

Активный член Филадельфийской еврейской общины,
Президент компании **Джозеф Левин**
продолжает традиции своей семьи,
основавшей компанию Joseph Levine & Son
более 130 лет тому назад.

В компании работает первый в Филадельфии
русскоязычный директор еврейского похоронного дома,
активный деятель Еврейской Федерации **Юрий Гопштейн**,
являющийся в настоящее время и
Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im.

Юрий Гопштейн возьмёт на себя все заботы
об организации похорон близкого вам человека,
а также даст вам исчерпывающую информацию по
Программе Предварительного Планирования,

которая отличается:

• Специальной программой для членов Ассоциации инвалидов
и ветеранов WWII, а также Союза ветеранов войны и труда

• Доступностью цен • Удобством оплаты • Захоронения на всех кладбищах

**ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ
НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС**

1-800-992-3339



При необходимости Юрий приедет к вам домой.

ПРИНИМАЕМ заказы на изготовление памятников.

4737 Street Road,
Trevose, PA 19053
(215) 942-4700
Jonathon D. Levine,
Supervisor

2811 West Chester Pike,
Broomall, PA 19008
(610) 325-2000
Brian M. Levine,
Supervisor



**PREMIUM HOME INTERIOR
BUILDING SUPPLIES**

Оптовая продажа высококачественных товаров для дома,
таких как ламинированные, виниловые, теплые полы
с полным комплектом соответствующего оборудования.
Мозаика, керамика, великопелная плитка
для ванных комнат.
Большое разнообразие недорогих туалетов

**CONTRACTORS,
BUILDERS
WELCOME!**

215-847-5559
говорим по-русски

1771 Tomlinson Rd.
Unit "C",
Philadelphia, PA 19116

Часы работы:
Mon-Sat: 8AM-9PM
Sun: 8AM-6PM

Часы работы:
Mon-Sat: 8AM-9PM
Sun: 8AM-7PM



Bell's Market



**Экономьте время
и деньги -
посетите
наши магазины!**

Bell's Corner Plaza
8330 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19152
215-342-6016

1055 Bustleton Pike,
Feasterville-Treose, PA 19053
(267) 988-4600

Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Магазин Книжник-gifts с радостью сообщает, что мы вновь открылись. Ждем вас, наши уважаемые покупатели с 10.00 до 7.00 ежедневно, а в воскресенье - с 10.00 до 4.00. 215-969-7082

Отдаю БЕСПЛАТНО колеса Мерседес-Бенц и BMW. 646-683-2777

Произведение Марка Роймана, основанное на настоящих событиях, которое печаталось в нашей газете на протяжении длительного времени и завоевало большой успех у наших читателей, вышло в свет отдельной книгой. Ее можно приобрести в магазине "Книжник". 215-969-7082

Центр лечения от наркотической зависимости. South California Road to Recovery. Срочная круглосуточная помощь! Одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии. Профессиональная помощь по доступным ценам. Самые прогрессивные методы лечения, анонимность. Принимаем все виды страховок с планами PPO или наличный платёж. 714-798-3423

Если ничего не хочется, настроение поганое. мучают тревога и страх за семью и близких. Уж скорее бы вернуться к привычной жизни! Позвоните. Я помогу. 646-280-8300

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу

ВОДИТЕЛЕЙ грузовиков класса А

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com

215-776-3392



PENNSYLVANIA
 DERMATOLOGY SPECIALISTS
 MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

1122 Street Road #204
 Southampton PA 18966

ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON

ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ

215-999-SKIN (7546) | www.pennderm.com
info@pennderm.com

Доктор говорит по-русски

ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

- Дома
- Квартиры
- Офисы
- Страховка
- Рекомендации
- Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ

267-342-7707

ВЫ ПЕРЕЕЗЖАЕТЕ! ВАМ НЕОБХОДИМА ПОМОЩЬ!

ФИЛАДЕЛЬФИЯ • НЬЮ-ЙОРК • НЬЮ-ДЖЕРСИ • БАЛТИМОР

ПЕРЕВЕЗЁМ

вашу мебель из дома, офиса, личные вещи, бытовую технику

215-501-3535

Звонить в любое время



Поможем избавиться от ненужного хлама, матрасов и др

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ

НЕДОРОГО, БЫСТРО и КАЧЕСТВЕННО!

267-205-0247 Денис

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ

ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

RESIDENTIAL,
 COMMERCIAL,
 INDUSTRIAL

267-241-7872

LICENSED & INSURED



ТРЕБУЮТСЯ

ВОДИТЕЛИ КЛАСС А
ВОДИТЕЛИ FOR BOXTRUCK NO CDL
ACCOUNTANT/BOOKKEEPER

267.520.0329

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майами до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты, чистка ковра.

215-669-1386

Скидки пенсионерам





ТАКИЕ ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ УСЛОВИЯ ПРОЖИВАНИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ

БЭБИСИТЕРУ

(К НОВОРОЖДЕННОМУ),
ПОМОЩИ ПО ХОЗЯЙСТВУ,
ВОЗМОЖНО,
СУПРУЖЕСКОЙ ПАРЕ.

P-n Newtown. Single house.

СЕМЬЯ, НУЖДАЮЩАЯСЯ В ПОМОЩИ, ЖИВЁТ В СОСЕДНЕМ ДОМЕ.

Подробности по тел.
267-307-9875

Rullex

Rullex является стабильной, растущей компанией, более 10 лет работающей в телекоммуникационной индустрии

Нам требуется ОФИС-МЕНЕДЖЕР/ HR-СПЕЦИАЛИСТ

который может работать быстро и контролировать выполнение множества задач.

- Более 1 года опыта в HR или поддержке HR, по найму и подготовке сотрудников
- Отличные знания устного и письменного английского
- Предпочтительно владение разговорным русским или украинским и английским
- Зарплата + бонус (\$44,160.00 +).

РАБОЧИЕ ЧАСЫ:

с понедельника по пятницу, с 9:00 а.м. до 5:00 р.м., суббота по необходимости (воскресенье выходной)

1730 Stout Dr., unit #4, Warminster, PA 18974

Если вы думаете, что подойдете, отправьте резюме на email:
welcome@rullex.net



ПРИГЛАШАЕМ ВЛАДЕЛЬЦЕВ ГРУЗОВИКОВ И ВОДИТЕЛЕЙ!!!

\$2.00 - 2.25 Dry Van / \$2.25-2.50 Refrigerator!!!

- 90% - 92% от стоимости груза для Owner Operators!
- Комиссия факторинга 2.5%, выплаты дважды в неделю
- Стабильный график перевозок круглый год по всем 48 штатам.
- Персональный диспетчер 24/7
- Оригинальный Rate Confirmation (да, вы не ослышались!)
- Помощь с отчетами IFTA, KY, OR, NY.
- Разрешения штата Орегон, Нью-Мексико, Кентукки и Нью-Йорк
- Prepass (99% scales) и EZ-Pass (платные дороги)
- Amazon, UPS, Fedex, USPS loads
- Грузовые перевозки в Канаде и Мексике



Sacramento CA OFFICE:
804-790-9090
3807 PASADENA AVE. SUITE 170, SACRAMENTO, CA 95821

Bensalem PA OFFICE:
215-543-2635 215-883-8795
3466 PROGRESS DR. SUITE 218
BENSALEM, PA 19020

ЕСЛИ НИЧЕГО НЕ ХОЧЕТСЯ.
НАСТРОЕНИЕ ПОГАНЕ.
МУЧАЮТ ТРЕВОГА И СТРАХ
ЗА СЕБЯ И БЛИЗКИХ.
УЖ СКОРЕЕ БЫ ВЕРНУТЬСЯ
К ПРИВЫЧНОЙ ЖИЗНИ!

*Позвоните.
Я помогу.*

646 280 8300

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ 267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины



ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ

НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A
- OWNER-OPERATORS



**ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент
(Thermo King - Carrier)**

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ,
НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ
для owner operators, а также бесплатные
услуги при заполнении налогов

609 651 7781 • 609-516-7620

ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОСА

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,60 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки



В КРУПНУЮ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННУЮ КОМПАНИЮ ТРЕБУЮТСЯ:

**СОТРУДНИКИ ДЛЯ РАБОТЫ
НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ**

- бригадиры (foreman)
- альпинисты (tower climbers)
- электрики (electricians)
- помощники (helpers)
- субподрядчики (subcontractors)

ПОСТОЯННАЯ ЗАНЯТОСТЬ,
ВЫСОКАЯ ОПЛАТА, БЕНЕФИТЫ

ОБУЧАЕМ

e-mail: steve@sluniversal.com

WWW.SLUNIVERSAL.COM

(267) 588-0332 | (215) 888-0848

В Агентство по Уходу
за Пожилыми Людьми требуется
**НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ
РАБОЧИЙ ДЕНЬ**

КООРДИНАТОР

**ГОВОРЯЩИЙ
НА АНГЛИЙСКОМ
И РУССКОМ ЯЗЫКАХ**

! Опыт работы с людьми
и знание компьютера
НЕОБХОДИМЫ

Человек должен быть
дружелюбным, ответственным,
организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие
бенефиты. У нас замечательный
дружный коллектив.



Home Health Agency



Home Health Agency is looking for a
**FULL/PART-TIME BILINGUAL
ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING**

COORDINATOR

! Experience working with people,
customer service experience and
knowledge of computer are
REQUIRED

We are in need of
friendly, responsible,
organized and patient person.

We offer good benefits and
friendly office personnel.

Присылайте резюме
на email или по факсу

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

Please send your resume
to email or fax

EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053



ОКНА И ДВЕРИ

Double Hungs
Sliders
Casements
Bay and Bow
Security door
Entry door
Aluminum Awnings
Garage door
Glass Block



SUPERSALE
25% Off

WE SPECIALIZED IN INSTALLATION

Изготавливаем окна
с энергосберегающим стеклом

ФИНАНСИРОВАНИЕ
Contractors welcome



Double Hung



Sliders



Casements



Bay and Bow

215-338-4126
windowdoorsunlimited.com



Внимание!
Мы открыли второй магазин по адресу:

SHOWROOMS

7952 Bustleton Avenue | 555 West Street Rd.
Philadelphia, PA 19152 | Warminster, PA 18974

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ на truck RAM-3500 с прицепом



НЕОБХОДИМЫ:

- ✓ права USA (CDL не требуется)
- ✓ разговорный английский

Обучение 2 недели - оплачивается
Трак оборудован спальным местом
Чистый доход от \$2,000 в неделю.

Звонить:
732-580-1678
Борис

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ CDL КЛАССА А

ДЛЯ ЛОКАЛЬНОЙ РАБОТЫ
В РАЙОНЕ ГОРОДА ФИЛАДЕЛФИИ

ТОЛЬКО ДНЕВНЫЕ СМЕНЫ!!!
Оплата \$250 - \$300 в день



(267)334-7880

В компанию по перевозке крупногабаритных грузов по всей Америке (general freight и moving)

Leo United LLC,

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL CLASS A

Зарплата \$0.60/mile
или \$0.60/mile плюс \$0.50/cubic feet
за погрузку/разгрузку.

Опыт работы не менее 2-х лет.
Легальный статус.

Хорошие условия.
Дружеская обстановка.

24/7
Поддержка
русскоговорящего
диспетчера



305-409-4270 Борис

Матриархат по-китайски

В то время, когда женщины современного мира борются за свои права и возможность быть наравне с мужчинами, (кстати, учредив по этому поводу собственный праздник – 8 марта) на юго-западе Китая, в провинции Юньнань, на берегу озера Лугу живет народность мосо, главенствующая роль у которой традиционно отводится женщине. Мосо в течение многих столетий свято охраняют матриархальный уклад жизни.

В этом восточном женском царстве счастье находят и мужчины, и женщины. Главой семьи является старшая женщина рода. Она и “директор”, и “главный бухгалтер” семьи в одном лице. Все ее дети, внуки, правнуки, независимо от пола, живут вместе с ней. Мужчины помогают в воспитании детей своих сестер и племянниц. У главы семьи есть и свой “заместитель” – это, как правило, самая смелая и проворная дочь, которая решает текущие хозяйственные вопросы. Но это вовсе не значит, что женщины только и делают, что раздают команды мужчинам, а в остальное время предаются неге и удовольствиям. На самом деле они наравне с мужчинами занимаются работой в поле, а также создают домашний уют, готовят пищу. А чего стоит та ответственность, которую несут женщины за все происходящее в семье и деревне. Единственное, во что не могут вмешиваться представительницы прекрасного пола, – это решение духовных вопросов. Совершать религиозные обряды и молиться

о защите и благополучии клана имеют право только мужчины. Поэтому в каждой семье есть еще и старший мужчина, отвечающий за духовную жизнь семьи.

Институт брака у мосо присутствует, но в несколько непривычной для нас форме. Это так называемый гостевой брак. Сам по себе брак вторичен, гораздо более важны чувства между людьми. Когда у молодых людей появляется симпатия друг к другу, юноша приходит в дом своей избранницы тайком под покровом ночи с двумя обязательными предметами: мешком с провизией и шляпой. Еда предназначена для того, чтобы уберечься от острых зубов собак у дома невесты, а шляпу нужно будет повесить на дверь в ее комнату, то есть застолбить территорию во избежание неприятных инцидентов, если к девушке явится другой, менее удачливый поклонник. Рано утром, до рассвета, жених отправляется в свой дом, чтобы, дождавшись ночи, вновь прийти к любимой. О чувствах друг к другу до брака говорить напрямую не принято. Во время вечерних плясок вокруг костра юноша как бы невзначай трижды хлопает по ладони девушки, если девушка отвечает тем же, это значит, что вечером она будет ждать его у себя.

После того как жених и невеста укрепляются в своих чувствах, они решаются рассказать о них родным, после чего семьи жениха и невесты устраивают ритуал бракосочетания. Не в пример нашим пышным брачным церемониям, эта процедура проводится скромно, без лишней шумихи. Жених, одетый в национальный праздничный наряд, нагруженный подарками,

вместе с родными отправляется в дом невесты. Причем ценность подарков, то есть материальное благосостояние жениха, не важны, значим сам факт подношения. Подарки выставляют в главной комнате дома невесты, рядом с очагом. Затем жених по очереди кланяется женщине-главе семейства, хозяйке и старшему мужчине и просит их согласия на брак. По сути, это всего лишь формальность, так как девушки мосо испокон веков выбирают себе мужей самостоятельно и не нуждаются в одобрении родных.

Невеста повязывает жениху собственноручно вытканый пояс, после чего церемония считается законченной. Такой брак не подкрепляется никакими официальными документами, кроме того, новоиспеченный муж по-прежнему “числится” в семье своей матери и проводит там большую часть времени, приходя к супруге по вечерам и покидая ее поутру. Поэтому его еще называют приходящим мужем. Мужчины мосо даже придумали такое толкование названия своей национальности: если слово “мосо” записать другими иероглифами, получится “идти наощупь”, а этим как раз и занимаются все мужчины деревни у озера Лугу, пробираясь в потемках к своей суженой и возвращаясь еще затемно к себе домой.

Приходящему мужу в голову не придет ревновать свою избранницу к односельчанам. Наоборот, его будет расpirать от гордости при мысли о популярности дамы сердца. Хотя обычно у женщины один сексуальный партнер, а у ее детей один отец. Впрочем, проблема отцовства здесь никого не беспокоит, ведь родословная мосо



ведется по материнской линии.

Конечно же, мосо не изолированы от остального мира и знают, как живут люди вокруг них. Совсем рядом с деревней мосо находится город Лицзянь, куда часто наведываются жители деревни и даже живут там по несколько лет, получая образование или зарабатывая деньги. Во многих домах мосо можно увидеть телевизоры, спутниковые антенны, стиральные машины. Нередки случаи поселения супругов отдельно от матерей в своем доме, где они живут вместе с детьми. Кто-то покидает родные края, чтобы остаться в городе. Однако далеко не все спешат менять устоявшийся жизненный уклад.

В общине царит спокойствие и гармония. В этом мире не играют роли ни богатство, ни статус, нет ни зависти, ни принуждения. Недаром в языке мосо отсутствуют слова “насилие”, “убийство”, “развод”.

Дарья Власюк
Женский журнал

О чем звонит колокол

В моем возрасте — а мне уже под пятьдесят — каждое утро начинается с маленького подвига, с поднимания себя из постели. Чувство безмерной усталости накрывает тебя с ног до головы, свинцовым одеялом припечатывая к кровати. И мне подумалось — неужели это будет продолжаться до конца моих дней, и есть ли способ изменить ситуацию? «Не многие люди умеют достойно стареть», — прочитала я в книге одного известного писателя и поняла, что вхожу в число большинства. И тогда в памяти начали всплывать образы разных пожилых людей, встреченных мною. Но когда я смотрю на жизнерадостных стариков, ловлю себя на мысли, что они напоминают меня в молодости. Тогда казалось, что стоишь на пороге бесконечных открытий, чувство

ожидания чего-то радостного за ближайшим поворотом было так тягостно сладко. Потом в череде повседневных забот и обязательств это чувство притупилось и забылось, ожидание сменилось унынием. Осталось только влиться в серый поток безликих существ и раствориться в нем.

Но моя дотошность, граничащая с занудством, в этом случае оказалась спасительным кругом, меня начал терзать вопрос: что со мной происходит? После долгих размышлений пришла к выводу, что все дело в мере, которой мы оцениваем события нашей повседневной жизни. Я подумала, что эта мера напоминает гигантскую линейку, которой, что не измерять — все кажется незначительным. Видимо грандиозные планы, которые мы выстроили в молодости, не позволяют нам радоваться жизни, когда мы достигаем зрелости, и не все задуманное сбывается.

Советы, почерпнутые из книг и статей по психологии человека в кризисном возрасте, помогли осознать, что, кроме меня самой, никто мои проблемы решить не может. Понимание пришло как будто само собой, но это был результат многодневных размышлений — надо заново научиться радоваться жизни, замечать в ней много приятных моментов, ведь из этих моментов и состоит жизнь.

Лечение надо было начинать с малых доз, с конкретных поступков. Позвонила маме, и, услышав радость в ее голосе, ощутила приятное жжение в груди, ведь я тоже рада ее слышать и понимать, что она есть у меня. Потом приготовила какое-то замысловатое блюдо, попробовала — очень вкусно! Вновь прислушалась к себе, во мне сытно урчало мое удовлетворенное самолюбие — какая я мастерица! Переходя дорогу, я поймала себя на мысли, что повезло — не нарвалась



на лихача, а утром просыпаясь, отметила — вот он новый день, подаренный мне, а подарки получать всегда приятно.

Надеюсь, что не утрачу эту вновь обретенную радость жизни, а трансформирую ее в привычку, в творчество, смогу сделать этот новый виток моей жизни полным и насыщенным. Ведь возраст — как времена года, где всегда есть своя чудная пора...

Екатерина Шолпан

Четыре шага для выхода из депрессии

1. Для начала сделайте внутреннюю ревизию своего отношения к себе.

Довольны ли вы собой, или чаще всего вы себя постоянно критикуете. Как правило, человек впадает в уныние, когда он терпит неудачу в личной жизни или на работе. И часто это состояние неуспеха он начинает связывать со всей своей личностью. В действительности, наша психика так устроена, что она оберегает нас от психологической травмы из-за того, что на данный момент для нас невозможно достичь. Мы же это состояние воспринимаем как свою неудачу. Поэтому, если вы еще не видите выхода из депрессии, начи-

тайте замечать пусть небольшие, на ваш взгляд, но позитивные изменения.

2. Во-вторых, обратите внимание на свое физическое состояние. В подавленном состоянии наше тело становится сутулым и вялым. Обращайте внимание на то, комфортно ли вашему телу в данный момент, если нет, иногда достаточно просто принять удобную позу, чтобы изменилось настроение. Обратите внимание на свое дыхание. При стрессе человек очень часто его задерживает. Чтобы получить больше жизненной энергии, необходимо глубоко и ритмично дышать.

3. Общайтесь с приятными для вас

людьми. В состоянии депрессии хочется замкнуться в себе. Обычно это только усугубляет ситуацию. Так как наедине с собой человек возвращается в своих мыслях к своим неудачам, начинает себя за них ругать и т.д. Позвольте себе общаться с теми людьми, от общения с которыми, вы, наверняка, получите заряд энергии.

4. Используйте в своей речи позитивные формулировки. В формировании позитивного или негативного восприятия, слова, употребляемые в повседневной жизни, играют не последнюю роль. Помните выражение, как назовешь корабль, так он и поплывет? Формулируйте ваши

мысли и высказывания в позитивном ключе. Осознайте, что от того, как вы разговариваете, что вы думаете, в том числе, о себе и окружающем мире, будет зависеть ваше душевное состояние.

И если депрессия не запущена, она обязательно отступит. Если же следовать вышеприведенным советам по каким-то причинам не получается, обратитесь к психологам за помощью. Грамотный специалист поможет вам осознать причины вашего состояния и эффективно их нивелировать. Заботьтесь о себе!

Светлана Чернова

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПУБЛИКАЦИЮ КНИГ

любого формата
с иллюстрациями и фотографиями
на основе представленного
вами материала,
в том числе рукописного
или звукового.

Редактируем.

Любое количество
экземпляров.

215.354.0842



ГЕННАДИЙ ФИШ,
CRS, GRI, ePRO, GREEN

Broker Associate **RE/MAX ELITE**

(215) 962-0880 cell

(215) 328-4800 general office

1456 County Line Road,

Huntingdon Valley, PA 19006

SALE

BUY

RENT

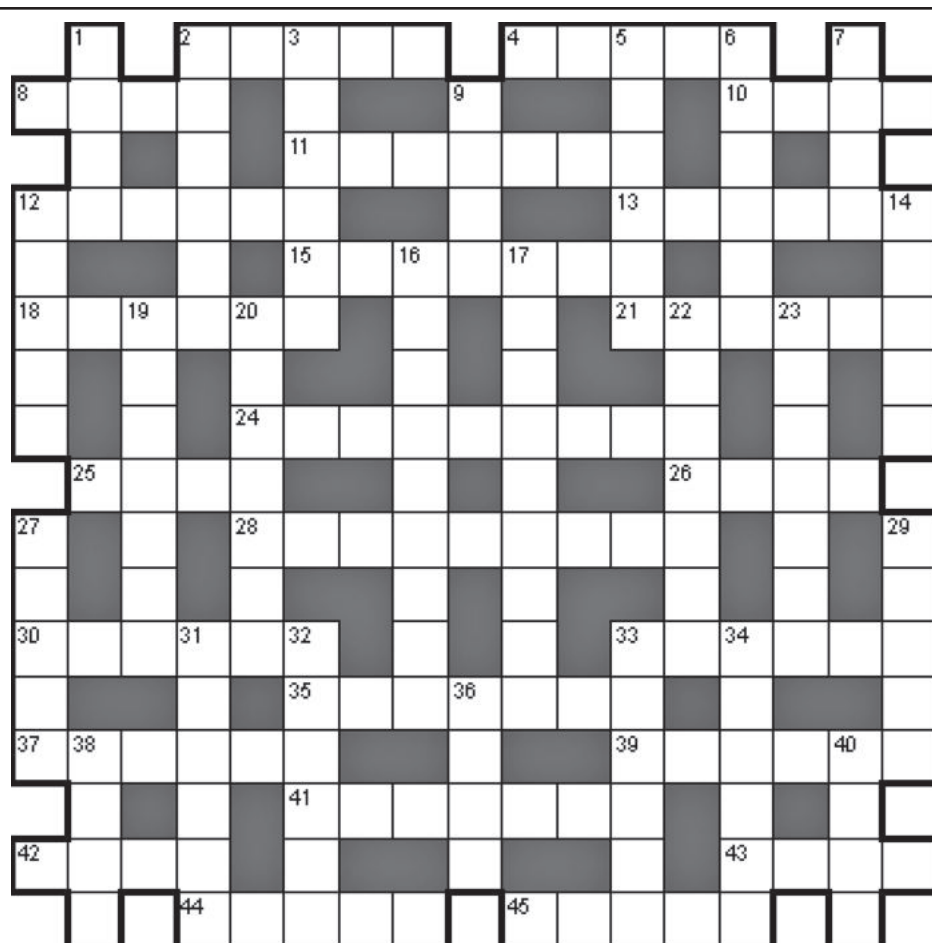
RESIDENTIAL | COMMERCIAL



**УСЛУГИ В ПРИОБРЕТЕНИИ,
ПРОДАЖЕ, АРЕНДЕ
ЛЮБОЙ НЕДВИЖИМОСТИ,
А ТАКЖЕ В ИНВЕСТИРОВАНИИ.**

ПОМОГУ ВОПЛОТИТЬ В ЖИЗНЬ ПРОЕКТ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!

www.myHomeInPA.com



По горизонтали:

2. Знак, восстанавливающий основное значение ноты.
4. Травянистое и кустарниковое растение семейства паслёновых, обычно с крупными листьями.
8. Лиственное дерево.
10. Горная порода.
11. Автор комедийных произведений.

12. Лекарственное растение.

13. Затрата, издержки.

15. У позвоночных животных и человека: парная кость плечевого пояса.

18. Попечение, уход.

21. Подвижная пуговка для замыкания и размыкания в цепи тока.

24. Врач, заведующий отделением, палатой в больницах.

25. Обаяние, очарование.

26. В спортивных играх: состязание.

28. Женщина с дворянским титулом.

30. Тонкая, упругая натянутая нить.

33. Сорное растение с бело-розовыми цветками.

35. Земля как часть Солнечной системы.

37. Младший командир в русской армии до начала 19 века.

39. Погребальный обряд древних славян.

41. Дополнительный тон, придающий основному звуку особый оттенок или тембр.

42. Награда победителю.

43. Денежная единица Европейского союза.

44. Бахчевая культура.

45. Отсутствие беспокойства.

12. Источник электромагнитного излучения.

14. Взаимные побои, вызванные ссорой, скандалом.

16. Операция по приведению приборов в рабочее состояние.

17. Переход вещества из жидкого состояния в газообразное.

19. Театральный работник.

20. Духовой музыкальный инструмент.

22. Прямая, проходящая через точку кривой и перпендикулярная к касательной прямой в этой точке.

23. Белок, состоящий только из остатков аминокислот, основная составная часть организма.

27. Отрез ткани.

29. Религиозная группа, отколовшаяся от господствующей церкви.

31. Возможная опасность.

32. Подчёркнуто уверенное исполнение танца.

33. Стёганая ватная куртка.

34. Торжественно отмечаемая годовщина знаменательного события.

36. Тёмное, неблагоустроенное жилище.

38. Изображаемое как нимб, ореол, сияние вокруг головы, тела.

40. Один из отростков, связывающих мозг с другими органами и тканями тела.

По вертикали:

1. Углубление в стене для помещения украшений.

2. Струнный музыкальный инструмент.

3. Спортивный снаряд.

5. Наёмный сельскохозяйственный рабочий.

6. Предмет мебели.

7. Внутренняя, центральная часть чего-нибудь.

9. Птица семейства вороновых.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. Ниша. 2. Банджо. 3. Ключика. 5. Батрак. 6. Кресло. 7. Ядро. 9. Грач. 12. Лазер. 14. Драк. 16. Юстировка. 17. Испаритель. 19. Бутылфор. 20. Троллейбус. 22. Нормаль. 23. Протектор. 27. Куток. 29. Секта. 31. Кнопка. 24. Орденизатор. 25. Шарм. 26. Матч. 28. Баронесса. 30. Струна. 33. Вьюнок. 35. Пляска. 37. Капран. 39. Тризна. 41. Обертон. 42. Приз. 43. Евро. 44. Арбуз. 45. Покой.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

ОТВЕТЫ

Творчество наших читателей

Марк Ройтман

АФГАНСКИЙ ИЗЛОМ

КНИГА ПЕРВАЯ

Продолжение. Начало №№2,3

Появление небольшого каравана, состоявшего из трёх ослов и трёх погонщиков, не испугало командира. Караваны он знал. Как и знаком был с охотой на караваны. Иногда караван достигал семи, даже иногда, десяти ослов. Это было и интересно, и прибыльно. Что везут, кого везут и куда? Много чего можно было найти и принести к своим. А три осла - это не такой большой улов, да и потом группе нельзя было светиться. У них было специальное задание, которое они сделали на отлично: убрали очень серьёзного джихадиста, командира одной из больших банд. Разведка хорошо сработала: его местонахождение и сколько человек охраны. Так что, всё получилось, как по нотам. Амир хан праздновал свадьбу своего брата, в ауле, недалеко от границы с Пакистаном. В том ауле российской разведкой был подкуплен один афганец, у которого был большой зуб на семью Амир хана. Через него и провернули эту операцию. Когда Амир хан отлучился по малой нужде его уже ждал Рамиль со своими бойцами, а СТ прикрывал их отход и должен был завладеть одним из двух джипов. Свадьбу, конечно же, испортили, не без этого, но успели оторваться достаточно далеко, чтобы избавиться от джипа и Амир хана. Такой был приказ - ликвидировать, но, по возможности, предоставить доказательство. Один из советских генералов учился с этим важным афганцем в Академии. Так что, отпечатки пальцев в базе данных ГРУ остались. Самым лучшим доказательством успешной операции явился мизинец правой руки.

Итак, небольшой караван. Нужен он или ... можно проигнорировать? Вопрос? Всего трое погонщиков, казалось бы, раз плюнуть. Но есть одно но ... Душманы-афганцы, может, не учились в школах, не заканчивали институты, и не каждому выпадало получить профессиональные военные знания, но воевать они умеют с любым противником. Не потому, что они смелее, умнее или крепче - нет. Они опытнее. Потому что воюют с детства на протяжении тысяч, а то и более лет.

Им не надо пускать в небо сигнальные красные ракеты, потому что их сигналы очень просты и каждому доступны. Это мог быть блик зеркал, тонкая струйка дыма, крик птицы, айканье ишака, блеяние овцы или вой шакала. И мгновенно начинался огонь на поражение наших групп или техники. Точно так же эти огневые точки подобными сигналами мгновенно оставлялись, а, точнее, растворялись в этих каменных джунглях. Каждый облупившийся камушек, кирпичик, горный выступ или вход в пещеру, каждую травинку, кустарник у горных рек, надломленную верблюжью колючку, не говоря уже о конкретных следах на горных тропах, возле водоёмов или у высохшего дерева ... для них сигнал. Это их земля. Она даёт им силу, мудрость и опыт. И они берегут её и всё о ней знают, то, что неведомо и незнакомо

чужакам, которые приходят без приглашений, путаются в ней и оставляют здесь свои жизни ...

СТ знал об этом, но просчитался ... Да, это был небольшой караван, но всё же, не пустой, и всего три охранника. Его группа не охотилась за караванами - это раз. Его группа охотилась только за головами боевых командиров - это два. До своей базы им ещё надо добираться - это три. И ещё одно, упущенное командиром: в караване не было ни одного верблюда, и вполне возможно, что этот караван не шёл издалека. Это - четыре. Четыре причины и четыре - ошибки ... А за ошибки в этих местах наказывают очень строго. По всей строгости суровых гор: или рабством, или жизнью ...

- Что решил, СТ? - спросил Рамиль.

- Дай мне пять минут, Рамиль. Я тебе передам.

Мансуров кивнул и направился к своей сакле. СТ повёл носом в сторону своего помощника.

- Капитан, а не спалимся?

Белов пожал плечами:

- А если там герыч (героин)? Плюс палец Амир хана?

- Понимаю. Сладко. Только может быть слишком сладко. И можно заработать сахарный диабет. Но затем, сплюнул в сторону.

- А, ладно. Семи смертям не бывать, а одной не миновать. Хорошо, если они заночуют у горы, напросимся к ним в гости. Передай Рамилю, чтобы глаз не спускали ни с кого ... с слов тоже.

Капитан кивнул и как можно тише передал сообщение в первую саклю. Когда трое связанных моджахедов и четыре мешка с героином стояли перед СТ, появился Стефан Варга, (венгр, родом из Мукачево) из группы Рамиля, подойдя к Белову, что-то шепнул тому на ухо, от чего капитан нахмурился:

- Какой мальчишка?

- Он был с караванщиками.

- И что? - СТ подошёл к ним.

Стефан помялся, но ответил:

- Его нет, товарищ майор.

Наступила тишина. Но уже в следующую секунду СТ объявил:

- Пленных в расход. Всем готовиться к бою. Вадим, - он позвал помощника, - палец, документы, все бумаги и еще вот это, - он расстегнул гимнастёрку и выкрутил из-под неё облегающий вокруг его тела пояс, - здесь деньги на подкуп одного из душманов. Это мы должны были сделать чуть позже, в ауле, недалеко от нашей базы. Всё закопать. Потом, кто выживет, вернётся и заберёт. Так что, береги себя, капитан, и действуй быстрее. Думаю, что скоро будет не до этого.

- Ты о чём?

- Будет горячо. Этот караван - приманка. Я это проходил ещё в первую командировку.

- Мальчишка?

- Да.

- Бой?

- Да, капитан. Бой. Сука. Моя вина. Купи-

лись на фуфло. Давай команду.

Капитан Белов резко развернулся и крикнул:

- Чулан, готовность номер один!!! Передай Рамилю - всем! В ружьё!!!

- 3 -

Бой был жарким. Громыхало, взрывалось, свистело, трещало, горело всё вокруг. В аду, наверное, было спокойней. Вычистили все магазины, всё до последнего патрона, даже для себя не оставили, чтобы отправиться в рай. Так получилось. Почему? Потому что к этому бою группа не была готова. Они оказались в ловушке. И те, кто их туда заманил, были в более выгодном положении, а главное - превосходили их численностью. После того, как выстрелом из российской же «мухи» на глазах СТ взлетела вверх первая сакля, он крикнул:

- Всё! Всё! Всё бойцы! Белан!

- Я пустой, командир!

- Баркас!

- Я пустой, командир!

- Чулан!

- Пустой!

- Винт!

Ему никто не ответил.

- Винт! Костя!

В ответ тишина. Затем, чуть потише, сказал:

- Кто живой, подползайте ко мне ...

Так их и осталось пятеро из одиннадцати ...

- СТ, там, Костя Мальцев. Он совсем плохой, - тихо произнёс Белан.

- Понял. Я тоже пустой. Сука! Отбросьте в сторону ... свои «Калашы» ..., он не успел закончить свою фразу, как у них над головами снарядом разорвало крышу ... Наступила тишина ... Долгая тишина, и она казалась вечной ... Обострился слух так, что, наверное, каждому было слышно, как урчит вода в горной речке, под обрывом в ущелье, как поскрипывают и приближаются крадущиеся шаги душманов, как холодеет кровь по всему телу ... Всё замерло ... Замер мир, в котором каждый из ребят родился и вырос. Ходил в школу. Заканчивал институт, училище. Встречал любимую девушку и провожал её домой ... Обнимал её и целовал на призывном пункте. Это страшное слово - ВОЙНА. А ещё страшней, что это ... НЕ НАША ВОЙНА. И именно это никто так и не смог объяснить по сей день ... Их полуживых вытаскивали из-под обломков. Поставили на колени, всех четверых оставшихся в живых, кроме Кости Мальцева, который остался лежать возле уже обрушившейся стены. Душманов было много, человек двадцать, плюс мальчишка лет девяти, не больше, крутился между моджахедами. Именно он примчал сообщение основной группе, что караван разбит. Разговаривали с ними двое, остальные сидели вокруг старых грузовиков, на которых они и подоспели. Ещё был один джип, тоже в плачевном состоянии, но это совершенно не смущало душманов, потому что все эти автосредства были на ходу. А это главное в любых боевых дей-

ствиях: время и скорость реагирования на конкретную боевую ситуацию.

- Значит - ЯКШИ! ЯКШИ!, что значит - ХОРОШО! Причём они ремонтируют разбитую вдребездан любую технику и гоняют на ней набившись большим гуртом в один кузов одного грузовика. И никакие ущелья или перевалы их не страшат.

- СУКА!!! Это их земля! Это их грёбанная жизнь, которой они живут вот уже 2000 лет. И им похер, кто и что о них думает. Они воюют за эту землю, за эту беспросто пыльную, каменистую, горную, суровую, древнюю Жизнь, храня писания своих предков и их законы. И никому не позволяют вмешиваться в их устои и обычаи. НИКОМУ!!!

Бить, их били, но с пониманием, чтобы просто выпустить пар. Душманы тоже люди. Но очень дисциплинированные. Примчался джип. Оттуда вышел их командир. Им крикнули «Хай!». Все остановились и вернулись к грузовикам. Пленникам связали руки за спиной и проводили к той, уже разрушенной сакле, откуда группа СТ вела бой. Затем командир позвал своего шофёра. Что-то шепнул тому на ухо. Душман кивнул в сторону первого грузовика. Моментаально поднялось ещё трое, и они направились в первую саклю, верней, то, что от неё осталось. Через пять минут пятачок, где только что стояли пленные, был завален останками погибших ребят. А пленников выстроили у окна, чтобы хорошо было видно ... видно, что? ... Руки, ноги, головы, обгорелые тела. Командир вышел вперёд. Оглядел своих бойцов. Разглядел ухоженную чёрную как смоль бороду на своём хмуром лице. Вознёс руки открытыми ладонями к небу ... Все его бойцы сделали тоже самое: «АЛЛАХ АКБАР ... АЛЛАХ АКБАР ... АЛЛАХ АКБАР», разнеслось со всех сторон, включая и мальчугана. После чего шофёр командира облил трупы горячим и, чиркнув фирменной зажигалкой, бросил её на останки российских бойцов. Пленники молча, без разрешения, опустили на земляной пол мокрый от крови и пота. Их в эти минуты никто не трогал. Душманы воины с понятием. Пленники не сбегут. Пусть посидят спокойно, пока до них дела не было. СТ не поднимая головы свирепо прошипел:

- Держитесь, ребята. Нам надо выжить. Выжить, чтобы отомстить. Держитесь. Он посмотрел в сторону Мальцева.

Ничего не сказал. Просто прикрыл глаза. Минут через десять вошёл шофёр командира, держа в руке ведро с водой:

- Тавай! Мазат. Упесок. Мазат. Кров. Мазат. Русса! Тавай! Мазат!

Сказал. Посмотрел на СТ. Тот кивнул, что его поняли. Душман кивнул в ответ, поставил на пол ведро и удалился.

- Попить, ребята. И смешать воду с песком, чтобы получилась глина. И ей нужно замазать наши раны. Белан, попей и помоги Мальцеву.

Продолжение следует



Щи да каша — пища наша

Вкусная страница

Щи с квашеной капустой — самая простая народная еда — может быть невероятно вкусной. По преданию, когда царь Иван Грозный разгневался во время обеда на князя Гвоздева, то приказал вылить ему на голову миску горячих щей. Здесь интересно не то, что царь безобразничал — это, как мы понимаем, была самая невинная из его проделок. Интересно, что щи были вполне себе царской едой. При этом сложно отыскать более народное блюдо. При всех многочисленных вариациях от «пустых» до «богатых» и при всех региональных разновидностях всегда сохранялся традиционный способ приготовления щей — в русской печи, где они томились по несколько часов, — и связанный с этим вкус и аромат. Неистребимый аромат щей — «щаной дух» — всегда стоял в русской избе. По некоторым предположениям, слово «щи» (или шти) происходит от древнерусского «стыи», изначально собирательного наименования любых густых и питательных «хлебцов» — жидких кушаний. Это потом в рецептуру проникла капуста, и щами стали называть в первую очередь капустные похлебки.

В отличие от царских, крестьянские щи готовились без мяса, это была повседневная еда бедноты. Самое большое, что могли себе позволить деревенские жители, это добавить для вкуса растолченное сало. Случалось, что приходилось варить щи только из капусты и лука. Для густоты в старинные щи добавляли ржаную муку. Привычную еду зимой в замороженном виде брали с собой в дальнюю дорогу. Щи замораживали в специальных берестяных коробах объемом более ведра. Вкус щей при заморозке только улучшался. Ямской путь в Сибири был долгим, один перегон длился сутки, а то и более, и бесплатно казенному ямщику могли предоставить только ночлег, кипяток и краюшку хлеба. А за горячую пищу приходилось платить самому. Вот замороженные щи и позволяли сэкономять на трактирных чарках. Достаточно было отколоть кусок, разогреть — и обед готов.

Наверное, из-за простоты и дешевизны щи или супы из капусты всегда были популярны в отечественных исправительных учреждениях. Тюремная баланда, о которой много написано в «лагерной» литературе, по сути дела, была издевательской имитацией постных щей: вода с плавающими в ней капустными ошметками, в лучшем случае сдобренная селедочными головками.

Как всякое исконно-посконное блюдо, щи имеют тьму-тьмущую вариантов приго-

товления. Самые, пожалуй, знаменитые — супочные, которые становятся только лучше и ярче на второй день. Самые вкусные — «богатые», с мясом и белыми грибами. Самые дикие — с головизной, из голов осетровых рыб. Легкие — из щавеля, шпината, сныти и прочего зеленого разнотравья, которые готовят весной и в начале лета. А еще «ленивые» (или рахманные) — из свежей капусты, «серые» — из капустной рассады и крапивы, репные — из репы или редьки. У каждого рецепта своя история, своя концепция. Суть кулинарная, однако, остается неизменной.

Вообще-то щи как блюдо состоялись благодаря уникальной кислой гамме, которая рождается из объединения в одной посуде, а лучше всего в горшке, двух субстанций — капусты (или заменяющей ее овощной массы) и кислой заправки. Именно они делают щи щами, пусть даже в рецепте не значится больше ни одного ингредиента. Капуста в хрестоматийные щи нужна квашеная, и лучше поострее. Но сгодится и свежая. Главное — правильно ее нашинковать. Не соломкой, а аккуратными сантиметровыми кубиками, чтобы ни капли ценного сока не пропало.

«Партию» капусты способен сыграть и щавель — со своей пронзительной кислоткой. А вот более нейтральные компоненты, зеленые (снять, борщевик, крапива) и овощные (репа, редька) уместны в щах из-за способности впитывать кислоту. Постановщиком же этой самой кислоты в таком случае могут выступать рассол квашеной капусты, соленые грибы, развар зеленых диких или антоновских яблок.

Когда-то в щи вместе с капустой вводили мучную подболтку, чтобы консистенция была плотнее. Однако это огрубляло аромат и самым дурным образом сказывалось на вкусе. Положение спас французский кулинар Карем: первое, что он сделал, когда приехал в Россию, — поработал над рецептурой. Вытравил из щей эту самую подболтку, а заодно изменил форму нарезки овощей, от чего, как известно, во многом зависит вкус. Таким нехитрым образом удалось и вкус улучшить, и сохранить ту самую ценную кислую гамму. Сегодня работу загустителя выполняет картофель. Одну-две картофелины важно добавить еще до закладки капусты и кислой основы, после чего картофелины нужно выбросить: во-первых, картофель от кислоты затвердевает, во-вторых, считается, что он искажает вкус, превращая щи в заурядный суп с капустой. В постных и зеленых щах роль затвердителя-загустителя отводится крупе — обычно гречневой, которая полностью разваривается.

Идеальный вариант основы для мясных щей — говяжья грудинка. Подойдут также огузок, толстый и тонкий край, но чем жирнее говядина, тем лучше. А чтобы щам при-

дать особенный, неповторимый аромат, говядину рифмуют с ветчиной: мясо отваривают целым куском, ветчину же мелко рубят. И лишь в сборных щах измельчению подвергают все мясные компоненты.

А вот рыба в щах сегодня покажется чем-то из области народных преданий и былин. Когда-то для таких щей рыбу выбирали с особым тщанием: соленую красную, белужину и осетрину, в сочетании с простыми окунями, карасями и линями. Из других пород ничего путного не выходило, сколько ни бились. Главный же секрет настоящих щей — в колдовстве над капустой. Ее готовят отдельно: отжимают, кладут в глиняный горшок (на худой конец, в эмалированную кастрюлю) и заливают кипятком, не забыв сдобрить двумя ложками сливочного масла. Закрытый горшок ставят в слабо нагретую духовку и держат там до тех пор, пока капуста не разомлеет. Это придаст щам особенный томленный вкус, вообще-то достижимый только в русской печи, и тот самый щаной дух, который в щах не менее важен, чем вкус. В конце готовки собранные и заправленные укропом и чесноком щи неплохо снова отправить в нагретую духовку примерно на полчаса. Щи должны быть густыми, чтобы, как говорится, ложка стояла. И чтобы в тарелке над поверхностью этой гущи возвышался хороший кусок мяса — это «щи с горкой».

К кислым щам подавали расстегаи с рыбой или рассыпчатую гречневую кашу. Щи из свежей капусты ели с пирожками или кулебякой с мясной начинкой. К зеленым хороши ватрушки с творогом, блинчатые пирожки или слоеные пирожки с мозгами. Впрочем, если щи удались, достаточно будет и краюхи черного хлеба и стопки водки — все остальное от лукавого.

Фаина Османова

Щи богатые

На 750 г говядины нужно взять 500–750 г квашеной капусты, 4–5 сухих белых грибов и полстакана соленых, 1 морковь,

1 крупную картофелину, 1 репку и 2 луковицы. Понадобятся также корень и зелень сельдерея, корень и зелень петрушки, 1 ст. ложка укропа, 3 лавровых листа, 4–5 зубчиков чеснока, 8 горошин черного перца и 1 ч. ложка майорана. Для заправки — 1 ст. ложка сливочного масла, 100 г сметаны. Говядину вместе с луковицей и половиной кореньев (моркови, петрушки, сельдерея) положить в холодную воду и варить 2 часа. Через 1–1,5 часа после начала варки посолить, затем бульон процедить, коренья отбросить. В глиняный горшок положить квашеную капусту, залить 0,5 л кипятка, добавить сливочное масло, закрыть, поставить в умеренно нагретую духовку. Когда капуста помягчает, вынуть ее и соединить с процеженным бульоном и говядиной. Белые грибы и разрезанную на четыре части картофелину сложить в эмалированный сотейник, залить 2 ст. холодной воды и поставить на огонь. Когда вода закипит, грибы вынуть, нарезать соломкой и опустить в грибной бульон довариваться. После готовности грибов и картофеля соединить все с мясным бульоном, добавить капусту, мелко нарезанную луковицу, оставшиеся коренья, нарезанные соломкой, и пряности (кроме чеснока и укропа), посолить и варить 20 мин. Затем снять с огня, заправить укропом и чесноком и дать настояться в течение примерно 15 мин., закусав чем-нибудь теплым. Перед подачей на стол заправить крупно нарезанными солеными грибами и сметаной прямо в тарелках.

Щи сборные

Для этих щей берутся разные виды мяса: 250 г говядины, 200 г баранины, 100 г ветчины и 100 г курицы. Все остальные ингредиенты те же, как при варке богатых щей, за исключением картофеля, грибов и сельдерея. Мясную и капустную части готовить вначале отдельно, затем, доведя мясо до полуготовности, соединить. Каждый кусок мяса разрезать на 4 части. Пряности закладывать за 10 мин до готовности щей.

КОСМЕТИЧКА МОЖЕТ ОКАЗАТЬСЯ РАССАДНИКОМ БАКТЕРИЙ



Многие компании, которые производят декоративную косметику, предупреждают женщин о том, что необходимо периодически выбрасывать косметику, даже если ее срок годности не истек. Однако не все прислушиваются к подобным советам, стараясь докраситься тенями и губной помадой до конца.

Курс визажиста начинается с того, что изучаются кожные заболевания, которые могут передаваться другому клиенту при неправильном уходе за косметикой и аксессуарами. Попробуем разобраться, что же такого опасного может находиться в женских косметичках.

Собственно с них и начнем. Милые девушки, часто ли вы стираете и дезинфицируете косметички, кейсы, клатчи и чехлы для хранения косметики и кистей? Вообще никогда? Дело в том, что рассыпчатые тени, часть блеска и помады скапливаются в косметичке, как бы плотно ни была она закрыта. Туда попадает пыль и грязь, которая в дальнейшем может попасть и на глаза. В лучшем случае, это чревато высыпаниями на лице,

в худшем — аллергической реакцией. Специалисты рекомендуют перед использованием протирать спиртом упаковки с косметикой и сами косметички.

Аксессуары для нанесения косметики тоже нуждаются в уходе. В особенности это касается кистей для нанесения тональных основ и кремовых теней. Хранить их необходимо в плотно закрытом кейсе. Существует мнение, что ворсу необходим свежий воздух, и хранение полезно в открытом виде. Это допускается только при непосредственной работе с кистями, в ином случае на кисти также попадет множество микробов. Мыть кисти рекомендуется не чаще раза в неделю, и полезнее это делать в шампунях, так как химические средства другого рода вредны не только для кожи, но и для самого ворса.

Сама по себе декоративная косметика хранит в себе много секретов. Для начала очень важно при покупке прочитать состав, так как многие компоненты являются аллергенами. Кроме того, не всегда дорогостоящая косметика может быть хорошего качества и подходить по текстуре. Очень важным правилом является правильное соотношение различных видов косметики. Так, например, чрезмерное количество тонального крема и корректора под глазами может вызывать не только аллергию, но и проблемы со зрением.

Резюмируя все вышесказанное, хочется напомнить, что косметика, как и другие продукты, имеет свой срок годности, о котором необходимо помнить; кисти требуют ухода; а косметички должны быть чистыми и продезинфицированными.

Александр МАТЛИН

Сейчас, дорогой читатель, я сделаю признание, которое человек может сделать только в преклонном возрасте. Я открою вам то, что скрывал всю жизнь: у меня нет никаких талантов. Я от рождения безнадёжно бездарен. У меня нет способностей к живописи. У меня нет музыкального дара. Я не преуспел ни в поэзии, ни в прозе. Об искусстве танца вообще говорить нечего.

Но вот однажды, один-единственный раз в жизни, во мне ненадолго вспыхнул дар актёра. Это было восхитительное, всепоглощающее чувство. Это был взрыв счастья — как невесомость, как парение в небе. Сегодня, много лет спустя, при воспоминании об этом мне хочется петь и танцевать, но я не могу этого сделать по причине, изложенной выше: нет таланта к пению и танцам.

Это произошло в Лос-Анджелесе вскоре после того, как я прибыл в Америку в качестве политического беженца из страны победившего социализма. Кого ещё он победил, я не знаю, но надо мной этот славный социализм определённо одержал победу. Я спасся бегством. Промыкавшись в Лос-Анджелесе несколько месяцев без работы и без средств к существованию, я случайно узнал, что тут существует и успешно функционирует русский театр. Я умел говорить по-русски, и это было, пожалуй, единственное, что я тогда мог делать в Америке. Я подумал, что в русском театре это может пригодиться.

Режиссёр театра Николай Грызунов, он же его владелец и менеджер, принял меня дружелюбно. Он рассказал мне, что сейчас театр готовит к постановке пьесу “Любовь зла”, и они как раз набирают актёров. Подзаголовок пьесы, объяснил он, будет “Полюбишь и козла”. Актёр на роль козла, то есть героя-любownika, у них уже есть, но не хватает актёра на роль обманутого мужа. Потом, повнимательней приглядевшись ко мне, он помялся и добавил, что театр, вообще-то, русский, поэтому актёры должны иметь русскую внешность и русские фамилии. Тем не менее, сказал он, им также нужен суфлёр, и он готов предложить мне эту должность. Он может заплатить мне двадцать долларов после того, как спектакль будет сыгран.

Я согласился с радостью. К тому времени я не заработал в Америке ни цента, и двадцать долларов выглядели, как солидный куш.

Работа была простая. Я должен был стоять за кулисой и шепотом читать текст пьесы. Всё искусство заключалось в том, чтобы вышёптывать каждую реплику после того, как предыдущая была сказана со сцены. Кому принадлежала реплика, читать не следовало, актёры должны были сами это знать.

Роль обманутого мужа долгое время оставалась вакантной. В последний момент на неё нашли жилистого плотника Васю, человека угрюмого и далёкого от искусства Мельпомены. Но выбора уже не было, до премьеры оставались считанные дни. Васина фамилия была Козлов, что хорошо гармонировало с названием пьесы. Вася Козлов говорил по-русски с необычным, то ли волжским, то ли уральским акцентом, и в его устах всё, кроме мата, звучало как-то неестественно. В каждую фразу он вставлял непонятное всем, кроме меня, вводное слово, которое звучало как “бёнь”.

Начальные этапы репетиции пьесы — чтение и разводка — прошли без меня и без Васи. Я был пока не нужен, а Васю тогда ещё не нашли. К тому времени, когда мы оба влились в труппу, спектакль был в чейтноте. До премьеры оставалось всего одна репетиция. Актёры нервничали. Грызунов психовал. Вася Козлов не успел выучить свою роль, и поэтому вся надежда была на суфлёра, то есть на меня.

На репетиции я показал себя с хорошей стороны. Я правильно шептал тексты, как раз так, чтобы меня хорошо слышали актёры, но не слышала публика. Сложнее

Юмор

Моя недолгая жизнь на театральных подмостках

обстояло дело с Васей, игравшим обманутого мужа. Будучи красивым синеглазым блондином, он никак не мог войти в эту унизительную для него роль. Ему бы больше подошла роль любовника, но эта вышеупомянутая роль козла уже была отдана Мишке, двоюродному брату режиссёра. Мишка, наоборот, был маленький, плюгавый мужичок, мало похожий на любовника. Что подделаешь, любовь зла, как извещало название пьесы. Кроме того, у Мишки жена была на сносях, и он каждую минуту бросался к телефону, чтобы узнать, не начала ли она рожать.

Сюжет пьесы был примитивен, как сказка про курочку Рябу. В основе его лежал любовный треугольник. В последнем акте муж возвращался домой из командировки и находил в своём доме любовника жены. Это была кульминация. Разыгрывалась трагическая сцена, которая заканчивалась двойным убийством. Зрительской массе русского театра, состоявшей из иммигрантов первой и второй волн, нравились любовные драмы. Особенно они любили, когда дело кончалось убийством, так что билеты на спектакль были раскуплены.

Наступил день спектакля. Актёры нервничали. Грызунов дрожал, опасаясь провала. Как ни странно, меньше всех волновался Вася Козлов. Перед началом спектакля он для храбрости принял двести пятьдесят, запил пивком, порозовел и теперь умиротворённо ждал своего выхода.

Первые два акта прошли гладко. Я шептал, актёры старательно выкрикивали за мной свои роли, а зрители терпеливо дожидались трагической развязки, предвкушая убийство. Настал третий акт. Муж, то есть Вася Козлов, вернулся из командировки и постучал в дверь своего дома. На самом деле постучал режиссёр Грызунов, который всегда лично исполнял закусные звуки. Героиня заметалась по сцене.

— О Боже, это мой муж, — прошептала я.

— О Боже! Это мой муж! — закричала героиня, заламывая руки.

Грызунов постучал ещё раз, вкладывая в стук максимум трагизма.

— Ах, он убьёт меня, — прошептала я.

— Ах! Он убьёт меня! — прокричала героиня ещё громче.

Я на её месте не стал бы кричать так громко из опасения, что мужу за дверью всё может быть слышно. Но давать героине советы не входило в мои обязанности. Я прошептала:

— Скорей сюда в шкаф.

— Скорей! Сюда! В шкаф! — заорала героиня благим матом.

Настало время появления мужа.

— Вася, выходи, — прошептала Грызунов.

— Куда? — спросил Вася.

— Куда, куда — на сцену!

Васин выход был встречен аплодисментами. Публика оценила его яркую внешность и нетвёрдую походку. Видно было, как замечательно этот актёр играет человека, уставшего с дороги. Вася оставался недалеко от меня и стал вглядываться в тёмный зал, пытаясь увидеть знакомые лица. Я выдержал положенную паузу и прошептала:

— Ты почему так долго не открывала.

— Ну ты, почему, бёнь, так долго не открывала? — членораздельно повторил Вася, продолжая глядеть в зал.

Грызунов подскочил ко мне и с мольбой прошептала мне в ухо:

— Зачем он говорит “бёнь”?

Это был шепот отчаяния, можно сказать, крик души в страхе надвигающейся катастрофы. Но я в тот момент был парализован чувством ответственности и воспринял шепот Грызунова как инструкцию.

— Вася, — прошептала я, — зачем ты говоришь “бёнь”?

Вася перестал вглядываться в зал и повернулся ко мне.

— А чего ж она, бёнь, не открывала? — сказал он с явной обидой. — Оглохла, что ли?

— Вася, — сказал я звенящим шепотом, — не отвлекайся от роли. Повторяй только то, что я говорю.

— А я что делаю? — ещё больше обиделся Вася.

Спектакль явно начинал сходиться с рельсов. Я в растерянности оглянулся на Грызунова, не зная, что мне делать дальше. Но Грызунова не было. Позже выяснилось, что он, предвидя провал и опасаясь мести разгневанных зрителей, бежал из театра. Но тогда мне некогда было размышлять над тем, куда он делся. Я оставался один на один с пьяным Васей.

— Ты здесь кого-то прячешь, — прошептала я.

— Ты здесь кого-то прячешь, — монотонно повторил Вася, не глядя на героиню. Его игра мне не понравилась.

— Не правильно, — прошипел я. — Говори с выражением! Вот так.

И добавил, наполняя свой шепот театральной страстью:

— Ты здесь кого-то прячешь!

— Понятно! Ты здесь, бёнь, кого-то прячешь! — громко повторил Вася. На этот раз голос его звучал угрожающе. Он явно начинал входить в образ.

— Ах, нет, милый. Здесь никого нет, — прошептала я.

Реплика относилась к героине, и она её старательно выкрикнула. Но Вася не знал, кто что должен говорить, и добросовестно повторял всё, что я нащёптывал. В результате, они оба прокричали в унисон:

— Ах, нет, милый! Здесь никого нет!

Это прозвучало бессмысленно, но весьма эффектно, как тщательно отрепетированный сценический приём. Я прошептала:

— Я знаю он где-то здесь. Он где-то здесь.

— Слышу, можешь не повторять — огрызнулся Вася. — Он, бёнь, где-то здесь!

Голос его звучал вполне трагично, но при этом Вася продолжал стоять на месте, глядя в зал.

— Ищи его, — прошипел я. — Он в шкафу.

Вася начал кружить по сцене, но далеко от меня не уходил, боясь не расслышать текста. И тут я понял просчёт постановщика. Шкаф находился на противоположном краю сцены, куда Вася не забредал. Положение становилось критическим. Время шло. Пора было убивать любовника, а Вася

его не мог найти, и было ясно, что уже никогда не найдёт.

Я с тоской подумал о двадцати долларах. Грызунов по-прежнему не появлялся, и тогда я решил взять спасение спектакля в свои руки. Я бросил тетрадь с текстом, который уже знал наизусть, выскочил на сцену, схватил Васю за рукав и подтащил его к шкафу.

— Наверно он в шкафу, — прошептала я в Васино ухо. — Говори.

— Ага! Наверно он, бёнь, в шкафу! — с облегчением заорал Вася, совершенно не удивляясь такому неожиданному повороту событий.

Он широким театральным движением распахнул шкаф и сделал зверское лицо, чтобы немедленно убить негодяя Мишку.

Но в шкафу никого не было. Он был предательски пуст. В нём не было даже задней стенки, вместо которой в полумраке закулисья виднелось какое-то безобразное нагромождение старых декораций. Случилось самое ужасное: когда Мишка сидел в шкафу, ему сказали, что только что позвонила его жена и что из неё потекла вода. И Мишка сломя голову помчался домой, бросив на произвол судьбы тонущий спектакль и не дожидаясь своей преждевременной гибели от руки разгневанного Васи.

Ещё не успев осознать всю нелепость сложившейся ситуации, я по инерции прошептала:

— Ага, вот ты где.

— Ага, вот ты где, падла! — заорал Вася.

Он начал оглядываться по сторонам, пытаясь понять, к кому он обращается. Не найдя никого более подходящего, он схватил меня за шиворот и стал трясти, продолжая орать, что он меня сейчас убьёт. Тут я сообразил, что я уже не суфлёр, а, наоборот, действующее лицо, притом одно из главных, и почувствовал, как в меня вселяется творческое вдохновение. Я закричал, заламывая руки:

— О, пощади меня!

Героиня тоже проявила сообразительность и заорала:

— О, пощади его!

— Я тебя, бёнь, пощади! — сказал Вася и убил меня какой-то блестящей шуковиною, заранее припрятанной у него в кармане.

Я картинно упал, ударившись головой об пол. Но боли я не почувствовал — так я был захвачен своей трагической ролью. Расставаться с ней было жалко, и я от себя добавил то, чего не было в пьесе:

— Прощай, моя любимая! Я уже умираю!

Вася презрительно покосился на меня и, не мешкая более, прирезал героиню тоже.

Дали занавес. Зал разразился бешеными овациями. Мы втроём, всем любовным треугольником, вышли на авансцену и раскланялись. А зал продолжал реветь. И мы много раз выходили и кланялись, выходили и кланялись.

На этом закончилась моя артистическая карьера. Он была, как видите, непродолжительной, но успешной. Вместо обещанных двадцати долларов Грызунов заплатил мне сорок: двадцать за меня и двадцать за предателя Мишку. Правда, играть в театре он меня больше не приглашал.

А Васина карьера, как ни странно, только началась. Оказалось, что на наш спектакль пришёл — в качестве чьего-то мужа или свёкра — какой-то мелкий голливудский продюсер. По-русски он не понимал, но ему понравилась Васина внешность и неподдельно страстная игра, особенно то, с каким энтузиазмом он пришёл меня и героиню. Продюсер представил его своим коллегам, и Васю стали снимать в кино в роли советского шпиона или подполковника советской армии.

Вскоре я потерял Васиные следы. Говорят, что в Голливуде он стал своим человеком, разбогател, женился на Деми Мур, и теперь пламенно борется против глобального потепления.

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА • БОНУСЫ • МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА • ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК



\$600 Hazard Pay!

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

A-TEAM Home Care

Наше агентство заняло первое место в категории Personal Care and In-Home Senior Care!



Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату



ПОЗВОНИТЕ НАМ:

215-490-9994,

24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

И вы поймете, что сделали правильный выбор



2 Park Lane, Suite 106, Feasterville PA 19053

НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

К вашим услугам:

МЕДСЕСТРЫ | ЛОГОПЕДЫ
ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ | ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ

Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках

Приглашаем на работу ННА, РСВ

Отличная медицинская страховка, включая Dental & Life insurance
Оплачиваемый отпуск и дни по болезни
Оплата праздничных и сверхурочных часов
Гибкий график работы и др. бонусы

БОНУС \$150
ДЛЯ НОВЫХ
ФИТ СОТРУДНИКОВ

Зарплата наших сотрудников выше, чем в других агентствах!

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option

Говорим на русском, английском и многих других языках бывшего СССР

Транспортная компания N-Trans Inc.

в связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки, принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- * нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * maximum mileage for minimum time
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- *** direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

Стабильность - это N-Trans Inc.

А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A

для работы водителем-дальнобойщиком

*** Обучаем и трудоустраиваем!!!**
Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта



215.776.3392



ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

Лучшее качество! Доступные цены!

NEW

Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист



СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЗИМЫ

15 % скидка на все виды услуг:

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

У НАС:

- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
- **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
- **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
- **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
- Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%



SUNSET
Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116



ТРЕБУЮТСЯ

ВОДИТЕЛИ КЛАСС А
ВОДИТЕЛИ FOR BOXTRUCK
NO CDL

НЕТ ОПЫТА - НЕ ПРОБЛЕМА, МЫ ОБУЧАЕМ!

- LOCAL и на дальние рейсы!
- СВЕЖИЕ ТРАКИ И TRAILERS!
- 24/7 ДОСТУП К ДИСПЕТЧЕРАМ
- ВОЗМОЖНЫ ВЫХОДНЫЕ ДОМА!
- ПАРКОВКА УДОБНО РАСПОЛОЖЕНА С 95-Й И WOODHAVEN ROAD

УВАЖАЕМАЯ МУЖСКАЯ РАБОТА. ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА.

ЗАРПЛАТА ПО МИЛЯМ ИЛИ СТАВКА (минимум) **\$6000/месяц**

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛ: 267.520.0329

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В САМУЮ БОЛЬШУЮ РУССКУЮ АПТЕКУ!

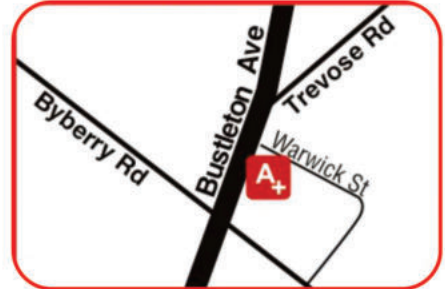
A+ PHARMACY

267-731-6163
13023 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19116

Пн.-Пт. 9am-7pm
Сб. 10am-2pm

Будьте здоровы!

- Большой выбор американских и европейских лекарств, медицинского оборудования, трав, натуральных добавок и витаминов
- Бесплатная доставка лекарств на дом
- В случае необходимости можем привезти пациента в аптеку и доставить обратно или забрать рецепт из вашего дома
- Продукты питания, в том числе молочные продукты, чаи
- Лекарственные травы
- Для клиентов аптеки оплата коммунальных услуг и маниордера **БЕСПЛАТНО!**






Health Services, Inc

 **215-942-9696**

Carvell Home Care - крупнейшее агентство по уходу за больными на дому.

С нашей помощью вы можете получить программу штата Пенсильвания PAS (Personal Assistant Service) для ухода за родственниками или друзьями.
Звоните нам с любыми вопросами!

**ПОСТОЯННО ТРЕБУЮТСЯ на FULL/PART TIME
ННА/HOMEMAKERS**

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ

- Высокую заработную плату
- Полностью оплачиваемую медицинскую страховку (включая dental, vision & prescription plans)
- Оплачиваемый 2-недельный отпуск
- Оплачиваемые праздничные дни
- Возможен график работы в вечернее, ночное время и в выходные дни.

Наш медперсонал имеет большой опыт работы в американских госпиталях и Home Care

**ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ И МЫ ОБСУДИМ
ВОЗМОЖНОСТЬ МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ НА ДОМУ**

215-942-7555 (рус.) • **215-942-9696** (англ.)

БОЛЕЕ 25 ЛЕТ ЗАБОТЫ О ЛЮДЯХ

1051 County Line Rd, Suite 110, Huntingdon Valley, PA 19006

TRUCKING CO.

732.757.5343
516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.
- Гарантированная оплата от \$1500 в неделю. Возможность заработка до \$2500 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

**Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!**



**25 лет
в
бизнесе**